

7. Σύμφωνα με τις διαδικασίες συνεχούς συμμόρφωσης που ορίζονται στον Τίτλο 5, η αρμόδια αρχή πρέπει να απαιτεί την πραγματοποίηση τακτικών τεκμηριωμένων επιθεωρήσεων επί πλοίων, από ή με εξουσιοδότηση του πλοίαρχου, όσον αφορά:

- (α) τις προμήθειες τροφίμων και πόσιμου νερού,
- (β) όλους τους χώρους και τον εξοπλισμό που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση και τη διαχείριση τροφίμων και πόσιμου νερού, και
- (γ) το μαγειρείο και τον λοιπό εξοπλισμό για την προετοιμασία και την παροχή των γευμάτων.

8. Κανένας ναυτικός ηλικίας μικρότερης των 18 ετών δεν πρέπει να προσλαμβάνεται ή να απασχολείται ή να εργάζεται ως μάγειρας πλοίου.

Οδηγία B3.2 – Διατροφή και τροφοδοσία

Οδηγία B3.2.1 – Επιθεώρηση, εκπαίδευση, έρευνα και δημοσίευση

1. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει, σε συνεργασία με άλλες σχετικές υπηρεσίες και οργανισμούς, να συλλέγει ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τη διατροφή και τις μεθόδους αγοράς, αποθήκευσης, συντήρησης, παρασκευής και σερβιρίσματος τροφής, με ειδική αναφορά στις απαιτήσεις της τροφοδοσίας επί του πλοίου. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να είναι διαθέσιμες, χωρίς χρέωση ή με εύλογο κόστος, στους κατασκευαστές και τους εμπόρους των προμηθειών τροφίμων και εξοπλισμού πλοίων, σε πλοίαρχους, θαλαμηπόλους και μάγειρες και στις ενδιαφερόμενες οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών. Κατάλληλες μορφές δημοσιοποίησης, όπως εγχειρίδια, φυλλάδια, αφίσες, διαγράμματα ή διαφημίσεις σε εμπορικές εφημερίδες, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για το σκοπό αυτό.

2. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να εκδίδει συστάσεις για την αποφυγή της σπατάλης τροφίμων, να διευκολύνει τη διατήρηση κατάλληλου υγειονομικού προτύπου και να εξασφαλίζει τη μέγιστη δυνατή ευκολία για εργασιακούς διακανονισμούς.

3. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να συνεργάζεται με σχετικές υπηρεσίες και οργανισμούς για την ανάπτυξη εκπαιδευτικού υλικού και πληροφοριών επί του πλοίου, σχετικά με τις μεθόδους εξασφάλισης κατάλληλης προμήθειας τροφίμων και υπηρεσιών τροφοδοσίας.

4. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με τις ενδιαφερόμενες οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών και με τις εθνικές ή τοπικές αρχές που ασχολούνται με ζητήματα διατροφής και υγείας και μπορεί, όπου αυτό είναι απαραίτητο, να χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες των εν λόγω αρχών.

Οδηγία B3.2.2 – Μάγειροι πλοίων

1. Οι ναυτικοί θα πρέπει να πιστοποιούνται ως μάγειροι πλοίων μόνο εάν έχουν:

- (α) θαλάσσια υπηρεσία για ελάχιστη περίοδο που θα καθορίζεται από την αρμόδια αρχή, η οποία μπορεί να ποικίλει για να λαμβάνονται υπόψη τα υφιστάμενα σχετικά προσόντα ή εμπειρία,
- (β) επιτύχει σε εξετάσεις που καθορίζονται από την αρμόδια αρχή ή έχουν επιτύχει σε ισοτίμη εξέταση στο πλαίσιο εγκεκριμένου προγράμματος εκπαίδευσης για μαγείρους.

2. Η καθορισμένη εξέταση μπορεί να διεξάγεται και τα πιστοποιητικά να χορηγούνται είτε απευθείας από την αρμόδια αρχή είτε, υπό τον όρο του ελέγχου της, από εγκεκριμένη σχολή εκπαίδευσης μαγείρων.

3. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να προβλέπει την αναγνώριση, όπου αρμόζει, πιστοποιητικών μαγείρων πλοίων που εκδίδονται από άλλα Μέλη, τα οποία έχουν επικυρώσει την παρούσα Σύμβαση ή τη Σύμβαση Περί Πτυχιών Ναυτομαγείρων, 1946 (No.69), ή άλλο εγκεκριμένο φορέα.

ΤΙΤΛΟΣ 4. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ, ΙΑΤΡΙΚΗ ΠΕΡΙΘΑΛΨΗ, ΕΥΗΜΕΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κανονισμός 4.1 – Ιατρική περίθαλψη επί του πλοίου και στην ξηρά

Σκοπός: Να προστατευτεί η υγεία των ναυτικών και να εξασφαλιστεί η άμεση πρόσβασή τους σε ιατρική περίθαλψη επί του πλοίου και στην ξηρά

1. Κάθε Μέλος πρέπει να εξασφαλίζει ότι όλοι οι ναυτικοί σε πλοίο που φέρουν τη σημαία του, καλύπτονται από επαρκή μέτρα για την προστασία της υγείας τους και ότι έχουν πρόσβαση σε άμεση και κατάλληλη ιατρική περίθαλψη ενώ εργάζονται επί του πλοίου.

2. Η προστασία και η περίθαλψη σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος Κανονισμού πρέπει, κατ' αρχήν, να παρέχονται χωρίς κόστος για τους ναυτικούς.

3. Κάθε Μέλος πρέπει να εξασφαλίζει ότι στους ναυτικούς επί πλοίων, που βρίσκονται στην επικράτειά του, οι οποίοι χρήζουν άμεσης ιατρικής περίθαλψης παρέχεται πρόσβαση στις ιατρικές εγκαταστάσεις του Μέλους στην ξηρά.

4. Οι απαιτήσεις για την προστασία της υγείας και την ιατρική περίθαλψη επί του πλοίου που καθορίζονται στον Κώδικα περιλαμβάνουν πρότυπα για μέτρα που αποσκοπούν στην παροχή προστασίας της υγείας και ιατρικής περίθαλψης στους ναυτικούς όσο το δυνατόν εφάμιλλης με αυτή που διατίθεται γενικά στους εργαζομένους στην ξηρά.

Πρότυπο A4.1 – Ιατρική περίθαλψη επί του πλοίου και στην ξηρά

1. Κάθε Μέλος πρέπει να εξασφαλίζει ότι υιοθετούνται μέτρα που προβλέπουν προστασία της υγείας και ιατρική περίθαλψη, συμπεριλαμβανομένης βασικής οδοντιατρικής περίθαλψης, για ναυτικούς που εργάζονται σε πλοίο που φέρει τη σημαία του, τα οποία:

- (α) εξασφαλίζουν την εφαρμογή στους ναυτικούς όποιων γενικών διατάξεων περί προστασίας της επαγγελματικής υγείας και ιατρικής περίθαλψης, που σχετίζονται με τα καθήκοντα τους, καθώς και των ειδικών διατάξεων που αφορούν στην εργασία επί πλοίου,
- (β) εξασφαλίζουν ότι οι ναυτικοί τυγχάνουν προστασίας της υγείας και ιατρικής περίθαλψης όσο το δυνατόν εφάμιλλη με αυτή που διατίθεται γενικά σε εργαζομένους στην ξηρά, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης πρόσβασης στα απαραίτητα φάρμακα, τον ιατρικό

εξοπλισμό και τις εγκαταστάσεις διάγνωσης και θεραπείας και σε ιατρικές πληροφορίες και εμπειρογνωμοσύνη,

- (γ) παρέχουν στους ναυτικούς το δικαίωμα επίσκεψης σε προσοντούχο ιατρό ή οδοντίατρο χωρίς καθυστέρηση στους λιμένες κατάπλου του πλοίου, όπου αυτό είναι πρακτικά δυνατόν,
- (δ) εξασφαλίζουν ότι, στο βαθμό που αυτό είναι σύμφωνο με το εθνικό δίκαιο και την πρακτική του Μέλους, παρέχονται υπηρεσίες ιατρικής περίθαλψης και προστασίας της υγείας ενώ οι ναυτικοί βρίσκονται επί του πλοίου ή αποβιβάζονται σε ξένο λιμένα, χωρίς χρέωση στους ναυτικούς, και
- (ε) δεν περιορίζονται στη θεραπεία ασθενών ή τραυματικών ναυτικών, αλλά περιλαμβάνουν μέτρα προληπτικού χαρακτήρα, όπως προγράμματα προαγωγής της υγείας και εκπαίδευσης περί της υγείας.

2. Η αρμόδια αρχή πρέπει να υιοθετήσει πρότυπο έντυπο ιατρικής έκθεσης για χρήση από τους πλοίαρχους των πλοίων και το αρμόδιο ιατρικό προσωπικό επί του πλοίου και στην ξηρά. Το έντυπο, όταν συμπληρώνεται και το περιεχόμενό του πρέπει να τηρούνται εμπιστευτικά και να χρησιμοποιούνται μόνο για τη διευκόλυνση της θεραπείας των ναυτικών.

3. Κάθε Μέλος πρέπει να υιοθετήσει νόμους και κανονισμούς που καθορίζουν απαιτήσεις για νοσοκομειακές εγκαταστάσεις και εγκαταστάσεις ιατρικής περίθαλψης και εξοπλισμού και εκπαίδευσης επί πλοίων που φέρουν τη σημαία του.

4. Οι εθνικοί νόμοι και κανονισμοί πρέπει να προβλέπουν τουλάχιστον τις εξής απαιτήσεις:

- (α) όλα τα πλοία πρέπει να φέρουν φαρμακείο, ιατρικό εξοπλισμό και ιατρικό οδηγό, τα χαρακτηριστικά των οποίων πρέπει να καθορίζονται και να υπόκεινται σε τακτική επιθεώρηση από την αρμόδια αρχή. Οι εθνικές απαιτήσεις πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τον τύπο του πλοίου, τον αριθμό των προσώπων επί του πλοίου και τη φύση, τον προορισμό και τη διάρκεια των πλόων, καθώς και τα σχετικά εθνικά και διεθνή προτεινόμενα ιατρικά πρότυπα,
- (β) πλοία που μεταφέρουν 100 ή περισσότερα άτομα και εκτελούν τακτικά διεθνείς πλόες, διάρκειας μεγαλύτερης των τριών ημερών, πρέπει να φέρουν προσοντούχο ιατρό που να είναι υπεύθυνος για την παροχή ιατρικής περίθαλψης. Οι εθνικοί νόμοι ή κανονισμοί πρέπει να προσδιορίζουν επίσης ποιά άλλα πλοία πρέπει να απαιτείται να φέρουν ιατρό, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, παράγοντες όπως τη διάρκεια, τη φύση και τις συνθήκες του πλου, καθώς και τον αριθμό των ναυτικών επί του πλοίου,
- (γ) πλοία που δεν διαθέτουν ιατρό πρέπει να απαιτείται να διαθέτουν είτε τουλάχιστον ένα ναυτικό επί του πλοίου, ο οποίος να είναι υπεύθυνος για την ιατρική περίθαλψη και τη χορήγηση φαρμάκων ως μέρος των τακτικών καθηκόντων του, είτε τουλάχιστον ένα ναυτικό επί του πλοίου ικανό να παρέχει ιατρικές πρώτες βοήθειες. Τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για την ιατρική περίθαλψη επί του πλοίου, τα οποία δεν είναι ιατροί, πρέπει να έχουν ικανοποιητικά ολοκληρώσει εκπαίδευση στην ιατρική περίθαλψη που να πληροί τις απαιτήσεις της Διεθνούς Σύμβασης για τα Πρότυπα της Εκπαίδευσης, Έκδοσης Πιστοποιητικών και Τήρησης Φυλακών για Ναυτικούς, 1978, όπως έχει τροποποιηθεί, ("STCW"). Οι ναυτικοί που ορίζονται να παρέχουν ιατρικές πρώτες βοήθειες πρέπει να έχουν ικανοποιητικά ολοκληρώσει εκπαίδευση στις ιατρικές πρώτες βοήθειες που να πληροί τις απαιτήσεις της STCW. Οι εθνικοί νόμοι ή κανονισμοί πρέπει να καθορίζουν το επίπεδο της εγκεκριμένης εκπαίδευσης που απαιτείται, λαμβάνοντας

υπόψη, μεταξύ άλλων, παράγοντες όπως τη διάρκεια, τη φύση και τις συνθήκες του πλου, καθώς και τον αριθμό των ναυτικών επί του πλοίου, και

- (δ) η αρμόδια αρχή πρέπει να εξασφαλίζει, μέσω προκαθορισμένου συστήματος, ότι ιατρικές συμβουλές με ασύρματη ή δορυφορική επικοινωνία σε πλοία στη θάλασσα, συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών από ειδικούς, είναι διαθέσιμες 24 ώρες την ημέρα. Οι ιατρικές συμβουλές, συμπεριλαμβανομένης της μετάδοσης ιατρικών μηνυμάτων με ασύρματη ή δορυφορική επικοινωνία μεταξύ του πλοίου και εκείνων που παρέχουν τις συμβουλές στην ξηρά, πρέπει να είναι διαθέσιμες δωρεάν σε όλα τα πλοία, ανεξάρτητα από τη σημαία που φέρουν.

Οδηγία B4.1 – Ιατρική περίθαλψη επί του πλοίου και στην ξηρά

Οδηγία B4.1.1 – Παροχή ιατρικής περίθαλψης

1. Κατά το καθορισμό του επιπέδου ιατρικής εκπαίδευσης που πρέπει να παρέχεται επί πλοίων που δεν υποχρεούνται να φέρουν ιατρό, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να απαιτεί όπως:

- (α) πλοία που μπορούν συνήθως να αποκτήσουν πρόσβαση σε ιατρική περίθαλψη και ιατρικές εγκαταστάσεις εντός οκτώ ωρών, θα πρέπει να διαθέτουν τουλάχιστον έναν ορισμένο ναυτικό με εγκεκριμένη εκπαίδευση στις ιατρικές πρώτες βοήθειες, όπως απαιτείται από την STCW, που θα επιτρέψει στα πρόσωπα αυτά να λάβουν άμεση και αποτελεσματική δράση σε περίπτωση ατυχημάτων ή ασθενειών που μπορεί να προκύψουν επί του πλοίου και να κάνουν χρήση των ιατρικών συμβουλών μέσω ασύρματης ή δορυφορικής επικοινωνίας, και
- (β) όλα τα άλλα πλοία θα πρέπει να διαθέτουν τουλάχιστον έναν ορισμένο ναυτικό με εγκεκριμένη εκπαίδευση στην ιατρική περίθαλψη, όπως απαιτείται από την STCW, συμπεριλαμβανομένης πρακτικής εκπαίδευσης και εκπαίδευσης σε τεχνικές διάσωσης, όπως η ενδοφλέβια θεραπεία, που θα επιτρέψει στα άτομα αυτά να συμμετάσχουν αποτελεσματικά σε συντονισμένα σχέδια ιατρικής βοήθειας σε πλοία στη θάλασσα και να παρέχουν στους ασθενείς ή τραυματίες ικανοποιητικό επίπεδο ιατρικής περίθαλψης κατά τη διάρκεια της περιόδου που είναι πιθανόν να παραμείνουν επί του πλοίου.

2. Η εκπαίδευση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 της παρούσας Οδηγίας, θα πρέπει να βασίζεται στο περιεχόμενο των πιο πρόσφατων εκδόσεων του *Διεθνούς Ιατρικού Οδηγού για Πλοία*, του *Ιατρικού Οδηγού Πρώτων Βοηθειών για Χρήση σε Ατυχήματα που σχετίζονται με Επικίνδυνα Φορτία*, του *Εγγράφου Καθοδήγησης – Διεθνής Οδηγός Ναυτικής Εκπαίδευσης* και της ιατρικής ενότητας του *Διεθνούς Κώδικα Σημάτων*, καθώς και παρόμοιων εθνικών οδηγιών.

3. Τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 της παρούσας Οδηγίας και οι άλλοι ναυτικοί, όπως ενδέχεται να απαιτείται από την αρμόδια αρχή, θα πρέπει να παρακολουθούν, ανά διαστήματα περίπου πέντε ετών, επαναληπτικά μαθήματα που θα τους επιτρέψουν να διατηρούν και να αυξάνουν τις γνώσεις και τις ικανότητές τους και να τηρούνται ενήμεροι για τις νέες εξελίξεις.

4. Το φαρμακείο και τα περιεχόμενά του, καθώς και ο ιατρικός εξοπλισμός και ο ιατρικός οδηγός που φέρει το πλοίο, θα πρέπει να συντηρούνται κατάλληλα και να επιθεωρούνται σε τακτά χρονικά διαστήματα, που δεν θα υπερβαίνουν τους 12 μήνες, από υπεύθυνα άτομα που ορίζονται από την αρμόδια αρχή, τα οποία θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι ετικέτες, οι

ημερομηνίες λήξης και οι συνθήκες φύλαξης όλων των φαρμάκων και των οδηγίων χρήσης τους ελέγχονται και ότι όλος ο εξοπλισμός λειτουργεί όπως απαιτείται. Κατά την υιοθέτηση ή την αναθεώρηση του ιατρικού οδηγού του πλοίου που χρησιμοποιείται σε εθνικό επίπεδο και κατά το καθορισμό των περιεχομένων του φαρμακείου και του ιατρικού εξοπλισμού, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις διεθνείς συστάσεις στον τομέα αυτό, συμπεριλαμβανομένης της πιο πρόσφατης έκδοσης του *Διεθνούς Ιατρικού Οδηγού για Πλοία* και των άλλων οδηγιών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 της παρούσας Οδηγίας.

5. Όταν ένα φορτίο που έχει χαρακτηριστεί ως επικίνδυνο δεν έχει συμπεριληφθεί στην πιο πρόσφατη έκδοση του *Ιατρικού Οδηγού Πρώτων Βοηθειών για Χρήση σε Ατυχήματα που σχετίζονται με Επικίνδυνα Φορτία*, οι απαραίτητες πληροφορίες για τη φύση των ουσιών, τους συναφείς κινδύνους, τις απαραίτητες συσκευές ατομικής προστασίας, τις σχετικές ιατρικές διαδικασίες και τα ειδικά αντίδοτα θα πρέπει να είναι διαθέσιμα στους ναυτικούς. Τα εν λόγω ειδικά αντίδοτα και οι συσκευές ατομικής προστασίας θα πρέπει να φέρονται επί του πλοίου οποτεδήποτε μεταφέρονται επικίνδυνα είδη. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να ενσωματώνονται στις πολιτικές και τα προγράμματα του πλοίου για την επαγγελματική ασφάλεια και υγεία που περιγράφονται στον Κανονισμό 4.3 και τις σχετικές διατάξεις του Κώδικα.

6. Όλα τα πλοία θα πρέπει να φέρουν πλήρη και ενημερωμένο κατάλογο των σταθμών ασυρμάτου μέσω των οποίων μπορούν να λαμβάνονται ιατρικές συμβουλές. Και εάν διαθέτουν σύστημα δορυφορικής επικοινωνίας, να φέρουν ενημερωμένο και πλήρη κατάλογο των επίγειων παράκτιων σταθμών μέσω των οποίων μπορούν να λαμβάνονται ιατρικές συμβουλές. Οι ναυτικοί που έχουν την ευθύνη για ιατρική περίθαλψη ή ιατρικές πρώτες βοήθειες επί του πλοίου, θα πρέπει να έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση του ιατρικού οδηγού του πλοίου και της ιατρικής ενότητας της πιο πρόσφατης έκδοσης του *Διεθνούς Κώδικα Σημάτων* ούτως ώστε να έχουν τη δυνατότητα να κατανοήσουν το είδος των πληροφοριών που χρειάζεται ο ιατρός που παρέχει τις συμβουλές, καθώς και τις συμβουλές που λαμβάνουν.

Οδηγία B4.1.2 – Έντυπο ιατρικής έκθεσης

1. Το πρότυπο έντυπο ιατρικής έκθεσης για τους ναυτικούς, που απαιτείται σύμφωνα με το Μέρος Α του παρόντος Κώδικα, θα πρέπει να είναι σχεδιασμένο ώστε να διευκολύνει την ανταλλαγή ιατρικών και συναφών πληροφοριών, που αφορούν σε κάθε ναυτικό ξεχωριστά, μεταξύ πλοίου και ξηράς σε περιπτώσεις ασθένειας ή τραυματισμού.

Οδηγία B4.1.3 – Ιατρική περίθαλψη στην ξηρά

1. Οι ιατρικές εγκαταστάσεις στην ξηρά για τη θεραπεία των ναυτικών θα πρέπει να είναι κατάλληλες για τους σκοπούς. Οι ιατροί, οι οδοντίατροι και το λοιπό ιατρικό προσωπικό θα πρέπει να διαθέτει τα κατάλληλα προσόντα.

2. Μέτρα θα πρέπει να λαμβάνονται για να εξασφαλίζεται ότι οι ναυτικοί θα έχουν πρόσβαση όταν βρίσκονται σε λιμένα σε:

- (α) θεραπεία σε εξωτερικά ιατρεία για ασθένεια και τραυματισμό,
- (β) νοσηλεία σε νοσοκομείο, όταν είναι απαραίτητη, και
- (γ) εγκαταστάσεις οδοντιατρικής θεραπείας, ιδίως σε επείγουσες περιπτώσεις.

3. Κατάλληλα μέτρα θα πρέπει να λαμβάνονται για να διευκολύνεται η θεραπεία ναυτικών που πάσχουν από ασθένειες. Συγκεκριμένα, οι ναυτικοί θα πρέπει να εισάγονται άμεσα σε κλινικές και νοσοκομεία στην ξηρά, χωρίς δυσκολία και ανεξάρτητα από την εθνικότητα ή τις

θρησκευτικές πεποιθήσεις και οποιοδήποτε αυτό είναι δυνατόν θα πρέπει να γίνονται διακανονισμοί για να εξασφαλίζεται, όταν αυτό είναι απαραίτητο, η συνέχιση της θεραπείας προς συμπλήρωση των ιατρικών ευκολιών που τους διατίθενται.

Οδηγία B4.1.4 – Ιατρική βοήθεια σε άλλα πλοία και διεθνής συνεργασία

1. Κάθε Μέλος θα πρέπει να εξετάσει δεόντως τη συμμετοχή σε διεθνή συνεργασία στον τομέα της βοήθειας, των προγραμμάτων και της έρευνας της προστασίας της υγείας και της ιατρικής περίθαλψης. Η εν λόγω συνεργασία μπορεί να καλύπτει:

- (α) την ανάπτυξη και τον συντονισμό προσπαθειών έρευνας και διάσωσης και την οργάνωση άμεσης ιατρικής βοήθειας και εκκένωσης στη θάλασσα για τους σοβαρά ασθενείς ή τραυματισμένους επί του πλοίου με τέτοια μέσα, όπως τα συστήματα περιοδικής εκπομπής στίγματος του πλοίου, τα κέντρα συντονισμού διάσωσης και τις υπηρεσίες επείγουσας ανάγκης με ελικόπτερο, σύμφωνα με τη Διεθνή Σύμβαση για την Έρευνα και τη Διάσωση στη Θάλασσα, 1979, όπως τροποποιήθηκε και το Διεθνές Αεροναυτικό και Ναυτιλιακό Εγχειρίδιο Έρευνας και Διάσωσης (IAMSAR),
- (β) τη βέλτιστη χρησιμοποίηση όλων των πλοίων που διαθέτουν ιατρούς και παραμενόντων στη θάλασσα πλοίων που μπορούν να παρέχουν νοσοκομειακές εγκαταστάσεις και υπηρεσίες διάσωσης,
- (γ) τη σύνταξη και τήρηση διεθνούς καταλόγου ιατρών και εγκαταστάσεων ιατρικής περίθαλψης που διατίθενται ανά τον κόσμο για την παροχή επείγουσας ιατρικής περίθαλψης σε ναυτικούς,
- (δ) την αποβίβαση ναυτικών στην ξηρά για επείγουσα θεραπεία,
- (ε) την παλιννόστηση ναυτικών που νοσηλεύτηκαν σε νοσοκομείο στο εξωτερικό το ταχύτερο δυνατόν, σύμφωνα με τις ιατρικές συμβουλές των ιατρών που είναι υπεύθυνοι για το περιστατικό, λαμβάνοντας υπόψη τις επιθυμίες και τις ανάγκες των ναυτικών,
- (στ) την οργάνωση παροχής προσωπικής βοήθειας από συνοδό σε ναυτικούς κατά τη διάρκεια της παλιννόστησης, σύμφωνα με τις ιατρικές συμβουλές των ιατρών που είναι υπεύθυνοι για το περιστατικό, λαμβάνοντας υπόψη τις επιθυμίες και τις ανάγκες των ναυτικών,
- (ζ) την προσπάθεια ίδρυσης κέντρων υγείας για ναυτικούς με σκοπό:
 - (αα) τη διεξαγωγή έρευνας για την κατάσταση της υγείας, την ιατρική θεραπεία και την προληπτική περίθαλψη της υγείας των ναυτικών, και
 - (ββ) την εκπαίδευση του προσωπικού ιατρικών και υγειονομικών υπηρεσιών στη ναυτική ιατρική,
- (η) τη συλλογή και την αξιολόγηση στατιστικών στοιχείων σχετικά με τα εργατικά ατυχήματα, ασθένειες και θανάτους των ναυτικών, καθώς και την ενσωμάτωση και εναρμόνιση των στατιστικών αυτών με το τυχόν υφιστάμενο εθνικό σύστημα στατιστικών για τα εργατικά ατυχήματα και ασθένειες που καλύπτουν άλλες κατηγορίες εργαζομένων,
- (θ) οργάνωση διεθνών ανταλλαγών τεχνικών πληροφοριών, εκπαιδευτικού υλικού και προσωπικού, καθώς και διεθνών εκπαιδευτικών προγραμμάτων, σεμιναρίων και ομάδων εργασίας,

- (ι) παροχή σε όλους τους ναυτικούς ειδικών θεραπευτικών και προληπτικών ιατρικών υπηρεσιών και υπηρεσιών υγείας σε λιμένες ή διάθεση προς αυτούς γενικών ιατρικών υπηρεσιών και υπηρεσιών υγείας και αποκατάστασης, και
- (ια) διευθετήσεις για την παλιννόστηση της σορού ή της τέφρας αποθανόντων ναυτικών, σύμφωνα με τις επιθυμίες των πιο στενών συγγενών και όσο το δυνατόν συντομότερα.

2. Η διεθνής συνεργασία στον τομέα της προστασίας της υγείας και της ιατρικής περίθαλψης των ναυτικών, θα πρέπει να βασίζεται σε διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες ή διαβουλεύσεις μεταξύ Μελών.

Οδηγία B4.1.5 – Εξαρτώμενα μέλη ναυτικών

1. Κάθε Μέλος θα πρέπει να υιοθετήσει μέτρα για την εξασφάλιση κατάλληλης και επαρκούς ιατρικής περίθαλψης για τα εξαρτώμενα μέλη των ναυτικών που κατοικούν στην επικράτειά του, ενώ εκκρεμεί η ανάπτυξη υπηρεσίας ιατρικής περίθαλψης που θα περιλάμβανε στο πεδίο της εργαζόμενους γενικά και τα εξαρτώμενα μέλη τους, όπου δεν υπάρχουν τέτοιες υπηρεσίες και θα πρέπει να ενημερώνει το Διεθνές Γραφείο Εργασίας σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται για το σκοπό αυτό.

Κανονισμός 4.2 – Ευθύνη πλοιοκτητών

Σκοπός: Να εξασφαλιστεί ότι οι ναυτικοί προστατεύονται έναντι των οικονομικών συνεπειών σε περίπτωση ασθένειας, τραυματισμού ή θανάτου που επέρχεται σε σχέση με την απασχόλησή τους

1. Κάθε Μέλος πρέπει να εξασφαλίζει ότι λαμβάνονται μέτρα, σύμφωνα με τον Κώδικα, στα πλοία που φέρουν τη σημαία του ώστε να παρέχεται στους ναυτικούς που εργάζονται στα πλοία το δικαίωμα υλικής βοήθειας και υποστήριξης από τον πλοιοκτήτη σε σχέση με τις οικονομικές συνέπειες σε περίπτωση ασθένειας, τραυματισμού ή θανάτου που επέρχεται ενώ υπηρετούν υπό τους όρους σύμβασης εργασίας ναυτικού ή που απορρέει από την απασχόλησή τους υπό αυτήν τη σύμβαση.

2. Ο παρών Κανονισμός δεν επηρεάζει οποιαδήποτε άλλα ένδικα μέσα που μπορεί να επιδιώξει ένας ναυτικός.

Πρότυπο A4.2 – Ευθύνη πλοιοκτητών

1. Κάθε Μέλος πρέπει να υιοθετήσει νόμους και κανονισμούς που να απαιτούν οι πλοιοκτήτες των πλοίων που φέρουν τη σημαία του να είναι υπεύθυνοι για την προστασία της υγείας και την ιατρική περίθαλψη όλων των ναυτικών που εργάζονται επί πλοίων σύμφωνα με τα ακόλουθα ελάχιστα πρότυπα:

- (α) οι πλοιοκτήτες πρέπει να είναι υπεύθυνοι για την κάλυψη των δαπανών των ναυτικών που εργάζονται στα πλοία τους σε σχέση με ασθένεια και τραυματισμό ναυτικών, που επέρχεται μεταξύ της ημερομηνίας έναρξης των καθηκόντων τους και της ημερομηνίας κατά την οποία θεωρούνται ότι έχουν δεόντως παλιννοσθηθεί, ή που απορρέουν από την απασχόλησή τους μεταξύ των εν λόγω ημερομηνιών,

- (β) οι πλοιοκτήτες πρέπει να παρέχουν χρηματοοικονομική ασφάλεια για την εξασφάλιση αποζημίωσης σε περίπτωση θανάτου ή μακροχρόνιας αναπηρίας των ναυτικών λόγω επαγγελματικής ασθένειας, τραυματισμού ή κινδύνου, όπως ορίζει η εθνική νομοθεσία, η σύμβαση εργασίας των ναυτικών ή η συλλογική σύμβαση,
- (γ) οι πλοιοκτήτες πρέπει να είναι υπεύθυνοι για την καταβολή του κόστους των δαπανών ιατρικής περίθαλψης, συμπεριλαμβανομένης της ιατρικής θεραπείας και της παροχής των απαραίτητων φαρμάκων και θεραπευτικών συσκευών και για τη διατροφή και τη στέγαση μακριά από την κατοικία, έως ότου ο ασθενής ή τραυματίας ναυτικός επανέλθει ή έως ότου διαπιστωθεί ο μόνιμος χαρακτήρας της ασθένειας ή της αναπηρίας, και
- (δ) οι πλοιοκτήτες πρέπει να είναι υπεύθυνοι για την καταβολή του κόστους των δαπανών κηδείας σε περίπτωση θανάτου που επήλθε επί του πλοίου ή στην ξηρά κατά τη διάρκεια της περιόδου απασχόλησης.

2. Οι εθνικοί νόμοι ή κανονισμοί μπορεί να περιορίζουν την ευθύνη του πλοιοκτήτη για την πληρωμή των εξόδων ιατρικής περίθαλψης, διατροφής και στέγασης, σε περίοδο που δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 16 εβδομάδες από την ημέρα του τραυματισμού ή της έναρξης της ασθένειας.

3. Όταν η ασθένεια ή ο τραυματισμός έχει ως αποτέλεσμα την ανικανότητα για εργασία, ο πλοιοκτήτης πρέπει να είναι υπεύθυνος:

- (α) για την καταβολή ολόκληρων των μισθών για όσο χρόνο οι ασθενείς ή τραυματίες ναυτικοί παραμένουν επί του πλοίου ή έως ότου οι ναυτικοί παλιννοσηθούν σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση, και
- (β) για την καταβολή μισθών, εις ολόκληρον ή εν μέρει, όπως καθορίζεται από τους εθνικούς νόμους ή κανονισμούς ή όπως προβλέπεται από τις συλλογικές συμβάσεις, από τη στιγμή που οι ναυτικοί έχουν παλιννοσηθεί ή αποβιβασθεί στην ξηρά έως την ανάρρωσή τους ή, εάν συμβεί νωρίτερα, έως ότου αποκτήσουν δικαίωμα για επιδόματα, σύμφωνα με τη νομοθεσία του ενδιαφερόμενου Μέλους.

4. Οι εθνικοί νόμοι ή κανονισμοί μπορεί να περιορίζουν την ευθύνη του πλοιοκτήτη για την καταβολή μισθών, εις ολόκληρον ή εν μέρει, όσον αφορά ναυτικό που δεν βρίσκεται πλέον επί του πλοίου, σε περίοδο που δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 16 εβδομάδες από την ημέρα του τραυματισμού ή έναρξης της ασθένειας.

5. Οι εθνικοί νόμοι ή κανονισμοί μπορεί να απαλλάσσουν τον πλοιοκτήτη από την ευθύνη σε σχέση με:

- (α) τραυματισμό που επήλθε με άλλο τρόπο και όχι κατά τη διάρκεια της επί του πλοίου υπηρεσίας,
- (β) τραυματισμό ή ασθένεια που οφείλεται σε πράξη εκ προθέσεως ή εκούσιου σφάλματος τους ασθενούς, τραυματία ή αποθανόντα ναυτικού, και
- (γ) ασθένεια ή αναπηρία που αποκρύφτηκε σκόπιμα κατά την έναρξη της απασχόλησης.

6. Οι εθνικοί νόμοι ή κανονισμοί μπορεί να απαλλάσσουν τον πλοιοκτήτη από την ευθύνη κάλυψης των δαπανών ιατρικής περίθαλψης, διατροφής και στέγασης και των εξόδων κηδείας, στο βαθμό που η εν λόγω ευθύνη αναλαμβάνεται από τις δημόσιες αρχές.

7. Οι πλοιοκτήτες ή οι εκπρόσωποι τους πρέπει να λαμβάνουν μέτρα για την ασφαλή φύλαξη των περιουσιακών στοιχείων που αφήνονται επί του πλοίου από ασθενείς, τραυματίες ή αποθανόντες ναυτικούς και για την επιστροφή τους σε αυτούς ή στους πλησιέστερους συγγενείς τους.

Οδηγία B4.2 – Ευθύνη πλοιοκτητών

1. Η καταβολή ολόκληρων των μισθών που απαιτείται από το Πρότυπο A4.2, παράγραφος 3(α), μπορεί να μην περιλαμβάνει επιμίσθια.

2. Οι εθνικοί νόμοι ή κανονισμοί μπορεί να προβλέπουν ότι ο πλοιοκτήτης θα παύσει να είναι υπεύθυνος για την ανάληψη του κόστους ασθενούς ή τραυματία ναυτικού από τη στιγμή που ο ναυτικός μπορεί να εγείρει απαίτηση για κατρικές παροχές σύμφωνα με πρόγραμμα υποχρεωτικής ασφάλισης ασθένειας, υποχρεωτικής ασφάλισης ατυχημάτων ή αποζημίωσης εργαζομένων για ατυχήματα.

3. Οι εθνικοί νόμοι ή κανονισμοί μπορεί να προβλέπουν ότι τα έξοδα κηδείας που κατέβαλε ο πλοιοκτήτης θα επιστρέφονται από ασφαλιστικό ίδρυμα σε περιπτώσεις στις οποίες καταβάλλεται επίδομα κηδείας για τον αποθανόντα ναυτικό σύμφωνα με νόμους ή κανονισμούς που σχετίζονται με τη κοινωνική ασφάλεια ή την αποζημίωση των εργαζομένων.

Κανονισμός 4.3 – Προστασία της υγείας και της ασφάλειας και πρόληψη ατυχημάτων

Σκοπός: Να εξασφαλιστεί ότι το περιβάλλον εργασίας των ναυτικών επί των πλοίων προάγει την επαγγελματική ασφάλεια και υγεία

1. Κάθε Μέλος πρέπει να εξασφαλίσει ότι στους ναυτικούς των πλοίων που φέρουν τη σημαία του παρέχεται προστασία επαγγελματικής υγείας και ότι διαβιούν, εργάζονται και εκπαιδεύονται επί του πλοίου σε ένα ασφαλές και υγιενό περιβάλλον.

2. Κάθε Μέλος πρέπει να αναπτύξει και να δημοσιεύσει επίσημα εθνικές οδηγίες για τη διαχείριση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας επί των πλοίων που φέρουν τη σημαία του, ύστερα από διαβούλευση με τις αντιπροσωπευτικές οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών και λαμβάνοντας υπόψη κώδικες που εφαρμόζονται, οδηγίες και πρότυπα που συνιστώνται από διεθνείς οργανισμούς, εθνικές διοικήσεις και οργανισμούς της ναυτιλιακής βιομηχανίας.

3. Κάθε Μέλος πρέπει να υιοθετήσει νόμους και κανονισμούς και άλλα μέτρα που αφορούν τα θέματα που προσδιορίζονται στον Κώδικα, λαμβάνοντας υπόψη τα σχετικά διεθνή όργανα και να καθορίσει πρότυπα για την προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και την πρόληψη των ατυχημάτων σε πλοία που φέρουν τη σημαία του.

Πρότυπο A4.3 – Προστασία της υγείας και της ασφάλειας και πρόληψη ατυχημάτων

1. Οι νόμοι και οι κανονισμοί και τα άλλα μέτρα που πρέπει να υιοθετηθούν σύμφωνα με τον Κανονισμό 4.3, παράγραφος 3, πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα θέματα:

- (α) την υιοθέτηση και αποτελεσματική εφαρμογή και προώθηση πολιτικών και προγραμμάτων επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας σε πλοία που φέρουν τη σημαία του Μέλους, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης κινδύνων, καθώς και της εκπαίδευσης και παροχής οδηγιών των ναυτικών,
- (β) εύλογες προφυλάξεις για την πρόληψη των εργατικών ατυχημάτων, τραυματισμών και ασθενειών επί του πλοίου, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για τη μείωση και πρόληψη του

κινδύνου έκθεσης σε επιβλαβή επίπεδα περιβαλλοντικών παραγόντων και χημικών, καθώς και του κινδύνου τραυματισμού ή ασθένειας που μπορεί να προκύψει από τη χρήση εξοπλισμού και μηχανημάτων επί πλοίων,

- (γ) προγράμματα επί των πλοίων για την πρόληψη εργατικών ατυχημάτων, τραυματισμών και ασθενειών και για τη συνεχή βελτίωση της προστασίας της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας, με τη συμμετοχή εκπροσώπων των ναυτικών και όλων των άλλων προσώπων που σχετίζονται με την εφαρμογή τους, λαμβάνοντας υπόψη προληπτικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένου του μηχανολογικού και σχεδιαστικού ελέγχου, της υποκατάστασης διαδικασιών και διεργασιών για συλλογικά και ατομικά έργα και της χρήσης εξοπλισμού ατομικής προστασίας, και
- (δ) απαιτήσεις για την επιθεώρηση, αναφορά και αποκατάσταση των μη ασφαλών συνθηκών και για τη διερεύνηση και αναφορά εργατικών ατυχημάτων επί πλοίων.

2. Οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος Προτύπου πρέπει:

- (α) να λαμβάνουν υπόψη τα σχετικά διεθνή όργανα που αναφέρονται στην προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας γενικά και για συγκεκριμένους κινδύνους και να καλύπτουν όλα τα ζητήματα που αφορούν στην πρόληψη εργατικών ατυχημάτων, τραυματισμών και ασθενειών που μπορεί να εφαρμόζονται στη ναυτική εργασία, ιδίως εκείνων που αφορούν ειδικά στο ναυτικό επάγγελμα,
- (β) να προσδιορίζουν με σαφήνεια την υποχρέωση των πλοιοκτητών, των ναυτικών και των άλλων ενδιαφερομένων να συμμορφώνονται με τα πρότυπα που εφαρμόζονται και με την πολιτική και το πρόγραμμα της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας του πλοίου, με ιδιαίτερη προσοχή στην ασφάλεια και την υγεία των ναυτικών ηλικίας κάτω των 18 ετών,
- (γ) να καθορίζουν τα καθήκοντα του πλοίαρχου ή του προσώπου που ορίζει ο πλοίαρχος, ή και των δύο για την ανάληψη ειδικής υποχρέωσης για την εφαρμογή και συμμόρφωση με την πολιτική και το πρόγραμμα της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας του πλοίου, και
- (δ) να καθορίζουν την εξουσία των ναυτικών του πλοίου που ορίστηκαν ή εκλέχθηκαν ως εκπρόσωποι ασφαλείας για να συμμετέχουν σε συνεδριάσεις της επιτροπής ασφαλείας του πλοίου. Αυτή η επιτροπή πρέπει να συγκροτείται επί πλοίου στο οποίο υπάρχουν πέντε ή περισσότεροι ναυτικοί.

3. Οι νόμοι και κανονισμοί και τα άλλα μέτρα που αναφέρονται στον Κανονισμό 4.3, παράγραφος 3, πρέπει να εξετάζονται τακτικά σε διαβούλευση με τις αντιπροσωπευτικές οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών και, εάν είναι απαραίτητο, να αναθεωρούνται ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι μεταβολές στην τεχνολογία και την έρευνα για να διευκολύνεται η συνεχής βελτίωση των πολιτικών και προγραμμάτων επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και να παρέχεται ασφαλές εργασιακό περιβάλλον για τους ναυτικούς στα πλοία που φέρουν τη σημαία του Μέλους.

4. Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των διεθνών οργάνων που εφαρμόζονται όσον αφορά τα αποδεκτά επίπεδα έκθεσης σε κινδύνους στο χώρο εργασίας επί πλοίων και την ανάπτυξη και εφαρμογή πολιτικών και προγραμμάτων επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας στα πλοία, πρέπει να θεωρείται ότι πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης.

5. Η αρμόδια αρχή πρέπει να εξασφαλίζει ότι:

- (α) τα εργατικά ατυχήματα, τραυματισμοί και ασθένειες αναφέρονται όπως αρμόζει, λαμβάνοντας υπόψη την καθοδήγηση που παρέχεται από τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας σε σχέση με την αναφορά και καταγραφή εργατικών ατυχημάτων και ασθενειών,
- (β) πλήρη στατιστικά στοιχεία των εν λόγω ατυχημάτων και ασθενειών τηρούνται, αναλύονται και δημοσιεύονται και, όπου αρμόζει, ακολουθούνται από έρευνα για τις γενικές τάσεις και τους κινδύνους που αναγνωρίστηκαν, και
- (γ) διερευνώνται τα εργατικά ατυχήματα.

6. Η καταγραφή και η διερεύνηση των θεμάτων επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας πρέπει να σχεδιάζεται για να εξασφαλίζεται η προστασία των προσωπικών δεδομένων των ναυτικών και να λαμβάνει υπόψη την καθοδήγηση που παρέχεται από τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας για το εν λόγω θέμα.

7. Η αρμόδια αρχή πρέπει να συνεργάζεται με τις οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών για τη λήψη μέτρων, σχετικά με τη γνωστοποίηση πληροφοριών σε όλους τους ναυτικούς, που αφορούν συγκεκριμένους κινδύνους επί πλοίων, π.χ. αναρτώντας επίσημες ανακοινώσεις που περιέχουν σχετικές οδηγίες.

8. Η αρμόδια αρχή πρέπει να απαιτεί οι πλοιοκτήτες που πραγματοποιούν αξιολόγηση κινδύνων, σχετικά με τη διαχείριση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας, να αναφέρονται σε κατάλληλες στατιστικές πληροφορίες από τα πλοία τους και από γενικά στατιστικά στοιχεία που παρέχονται από την αρμόδια αρχή.

Οδηγία B4.3 – Προστασία της υγείας και της ασφάλειας και πρόληψη ατυχημάτων

Οδηγία B4.3.1 – Διατάξεις για εργατικά ατυχήματα, τραυματισμούς και ασθένειες

1. Οι διατάξεις που απαιτούνται σύμφωνα με το Πρότυπο A4.3 θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το Κώδικα πρακτικής της Δ.Ο.Ε. που έχει τίτλο *Πρόληψη ατυχημάτων επί πλοίων στη θάλασσα και σε λιμένα, 1996* και τις επακόλουθες εκδόσεις και άλλα σχετικά πρότυπα της Δ.Ο.Ε. και διεθνή πρότυπα και οδηγίες και κώδικες πρακτικής που αφορούν στην προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας, συμπεριλαμβανομένων οποιασδήποτε επιπέδων έκθεσης που μπορεί να αναγνωρίζουν.

2. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι οι εθνικές οδηγίες για τη διαχείριση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας αντιμετωπίζουν τα ακόλουθα θέματα, συγκεκριμένα:

- (α) γενικές και βασικές διατάξεις,
- (β) κατασκευαστικά χαρακτηριστικά του πλοίου, συμπεριλαμβανομένων των μέσων πρόσβασης και των κινδύνων που συνδέονται με τον αμianto,
- (γ) μηχανήματα,
- (δ) τις επιπτώσεις της υπερβολικά χαμηλής ή υψηλής θερμοκρασίας οποιασδήποτε επιφάνειας με την οποία οι ναυτικοί μπορεί να έρχονται σε επαφή,
- (ε) τις επιπτώσεις του θορύβου στο χώρο εργασίας και στους χώρους ενδιαίτησης του πλοίου,
- (στ) τις επιπτώσεις των δονήσεων στο χώρο εργασίας και στους χώρους ενδιαίτησης του πλοίου,

- (ζ) τις επιπτώσεις περιβαλλοντικών παραγόντων, εκτός αυτών που αναφέρονται στις υποπαραγράφους (ε) και (στ), στο χώρο εργασίας και στους χώρους ενδιαίτησης του πλοίου, συμπεριλαμβανομένου του καπνού τσιγάρων,
- (η) ειδικά μέτρα ασφαλείας επί του καταστρώματος και υπό αυτού,
- (θ) εξοπλισμός φόρτωσης και εκφόρτωσης,
- (ι) πρόληψη πυρκαγιών και πυρόσβεση,
- (ια) άγκυρες, αλυσίδες και σχοινιά,
- (ιβ) επικίνδυνα φορτία και έρμα,
- (ιγ) ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός για τους ναυτικούς,
- (ιδ) εργασία σε κλειστούς χώρους,
- (ιε) σωματικές και πνευματικές επιπτώσεις της κόπωσης,
- (ιστ) επιπτώσεις εξάρτησης από ναρκωτικά και αλκοόλ,
- (ιζ) προστασία και πρόληψη HIV/AIDS, και
- (ιη) αντιμετώπιση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης και ατυχημάτων.

3. Η αξιολόγηση των κινδύνων και η μείωση της έκθεσης στα θέματα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 της παρούσας Οδηγίας, θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις σωματικές επιπτώσεις στην επαγγελματική υγεία, συμπεριλαμβανομένου του χειροκίνητου χειρισμού φορτίων, του θορύβου και των δονήσεων, τις χημικές και βιολογικές επαγγελματικές επιπτώσεις στην υγεία, τις πνευματικές επιπτώσεις στην επαγγελματική υγεία, τις φυσικές και πνευματικές επιπτώσεις της κόπωσης στην υγεία και τα εργατικά ατυχήματα. Τα απαραίτητα μέτρα θα πρέπει να λαμβάνουν δεόντως υπόψη την αρχή της πρόληψης, σύμφωνα με την οποία, μεταξύ άλλων, η καταπολέμηση του κινδύνου στην πηγή, η προσαρμογή της εργασίας στο άτομο και τις περιστάσεις, ιδίως όσον αφορά στο σχεδιασμό των χώρων εργασίας και η αντικατάσταση του επικίνδυνου με το μη επικίνδυνο ή το λιγότερο επικίνδυνο, υπερισχύουν έναντι του ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού για τους ναυτικούς.

4. Επίσης, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι λαμβάνονται υπόψη οι επιπτώσεις για την υγεία και την ασφάλεια, ιδίως στους εξής τομείς:

- (α) αντιμετώπιση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης και ατυχημάτων
- (β) επιπτώσεις εξάρτησης από ναρκωτικά και αλκοόλ,
- (γ) προστασία και πρόληψη από HIV/AIDS.

Οδηγία B4.3.2 – Έκθεση σε θόρυβο

1. Η αρμόδια αρχή, σε συνδυασμό με τους αρμόδιους διεθνείς φορείς και τους εκπροσώπους από τις ενδιαφερόμενες οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών, θα πρέπει να εξετάζει σε συνεχή βάση το πρόβλημα του θορύβου επί πλοίων με στόχο τη βελτίωση της προστασίας των ναυτικών, στο βαθμό που είναι πρακτικά δυνατό, έναντι των αρνητικών επιπτώσεων της έκθεσης στο θόρυβο.

2. Η εξέταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 της παρούσας Οδηγίας θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις αρνητικές επιπτώσεις της έκθεσης σε υπερβολικό θόρυβο στην ακοή, την υγεία και την άνεση των ναυτικών και τα μέτρα που θα καθορίζονται ή θα προτείνονται για τη

μείωση του θορύβου στα πλοία για την προστασία των ναυτικών. Τα μέτρα που θα εξεταστούν θα πρέπει να περιλαμβάνουν τα εξής:

- (α) εκπαίδευση των ναυτικών σχετικά με τους κινδύνους για την ακοή και την υγεία από την παρατεταμένη έκθεση σε υψηλά επίπεδα θορύβου και για την κατάλληλη χρήση συσκευών και εξοπλισμού προστασίας από το θόρυβο,
- (β) παροχή εγκεκριμένου εξοπλισμού προστασίας της ακοής στους ναυτικούς, όπου είναι απαραίτητο, και
- (γ) αξιολόγηση του κινδύνου και μείωση των επιπέδων έκθεσης σε θόρυβο σε όλους τους χώρους ενδιαίτησης και αναψυχής και τροφοδοσίας, καθώς και στο μηχανοστάσιο και στους άλλους χώρους μηχανημάτων.

Οδηγία B4.3.3 – Έκθεση σε δονήσεις

1. Η αρμόδια αρχή, σε συνδυασμό με τους αρμόδιους διεθνείς φορείς και τους εκπροσώπους από τις ενδιαφερόμενες οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών και λαμβάνοντας υπόψη, όπως αρμόζει, τα σχετικά διεθνή πρότυπα, θα πρέπει να εξετάζει σε συνεχή βάση το πρόβλημα των δονήσεων στα πλοία με στόχο τη βελτίωση της προστασίας των ναυτικών, στο βαθμό που είναι πρακτικά δυνατό, έναντι των αρνητικών επιπτώσεων των δονήσεων.

2. Η εξέταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 της παρούσας Οδηγίας θα πρέπει να καλύπτει τις επιπτώσεις της έκθεσης σε υπερβολικές δονήσεις για την υγεία και την άνεση των ναυτικών και τα μέτρα που θα καθορίζονται ή θα προτείνονται για τη μείωση των δονήσεων στα πλοία για την προστασία των ναυτικών. Τα μέτρα που θα εξεταστούν θα πρέπει να περιλαμβάνουν τα εξής:

- (α) εκπαίδευση των ναυτικών σχετικά με τους κινδύνους για την υγεία τους από την παρατεταμένη έκθεση σε δονήσεις,
- (β) παροχή εγκεκριμένου ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού στους ναυτικούς, όπου είναι απαραίτητο, και
- (γ) αξιολόγηση των κινδύνων και μείωση της έκθεσης σε δονήσεις σε όλους τους χώρους ενδιαίτησης και αναψυχής και τροφοδοσίας με την υιοθέτηση μέτρων σύμφωνα με τη καθοδήγηση που παρέχεται από τον κώδικα πρακτικής της Δ.Ο.Ε. που έχει τίτλο *Περιβαλλοντικοί παράγοντες στο χώρο εργασίας, 2001* και οποιοσδήποτε επακόλουθες αναθεωρήσεις, λαμβάνοντας υπόψη τη διαφορά μεταξύ της έκθεσης στους χώρους αυτούς και στο χώρο εργασίας.

Οδηγία B4.3.4 – Υποχρεώσεις των πλοιοκτητών

1. Οποιαδήποτε υποχρέωση του πλοιοκτήτη να παρέχει προστατευτικό εξοπλισμό ή άλλα μέσα προστασίας για την πρόληψη ατυχημάτων θα πρέπει γενικά να συνοδεύεται από διατάξεις που να απαιτούν τη χρήση τους από ναυτικούς και από απαίτηση να συμμορφώνονται οι ναυτικοί με τα σχετικά μέτρα πρόληψης ατυχημάτων και προστασίας της υγείας.

2. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη τα Άρθρα 7 και 11 της Σύμβασης περί Φύλαξης Μηχανημάτων, 1963 (No.119) και οι αντίστοιχες διατάξεις της Σύστασης περί Φύλαξης Μηχανημάτων, 1963 (No.118), σύμφωνα με τις οποίες η υποχρέωση εξασφάλισης της συμμόρφωσης με την απαίτηση ότι τα μηχανήματα που είναι σε χρήση φυλάσσονται κατάλληλα και ότι δεν γίνεται χρήση τους χωρίς κατάλληλες προφυλάξεις, βαρύνει τον εργοδότη, ενώ υπάρχει

υποχρέωση του εργαζομένου να μην χρησιμοποιεί μηχανήματα εάν οι προφυλάξεις δεν βρίσκονται στη θέση τους και να μην καθιστά μη λειτουργικές τις παρεχόμενες προφυλάξεις.

Οδηγία B4.3.5 – Υποβολή αναφορών και συλλογή στατιστικών στοιχείων

1. Όλα τα εργατικά ατυχήματα και οι εργατικοί τραυματισμοί και ασθένειες θα πρέπει να αναφέρονται για να μπορούν να διερευνηθούν και να τηρηθούν πλήρη στατιστικά στοιχεία, να αναλυθούν και να δημοσιευθούν, λαμβάνοντας υπόψη την προστασία των προσωπικών δεδομένων των ενδιαφερόμενων ναυτικών. Οι αναφορές δεν θα πρέπει να περιορίζονται σε θανάτους ή σε ατυχήματα που αφορούν στο πλοίο.

2. Τα στατιστικά στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 της παρούσας Οδηγίας θα πρέπει να καταγράφουν τον αριθμό, τη φύση, τα αίτια και τις επιπτώσεις των εργατικών ατυχημάτων και των επαγγελματικών ασθενειών και τραυματισμών, με σαφή ένδειξη, όπως ισχύει, του τμήματος επί του πλοίου, του τύπου του ατυχήματος και εάν συνέβη στη θάλασσα ή σε λιμένα.

3. Κάθε Μέλος θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη οποιοδήποτε διεθνές σύστημα ή υπόδειγμα καταγραφής ατυχημάτων ναυτικών, που μπορεί να έχει θεσπιστεί από τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας.

Οδηγία B4.3.6 - Διερεύνηση

1. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να διενεργεί έρευνες για τα αίτια και τις συνθήκες όλων των εργατικών ατυχημάτων και επαγγελματικών ασθενειών και τραυματισμών που έχουν ως αποτέλεσμα απώλεια ζωής ή σοβαρό προσωπικό τραυματισμό και άλλων τέτοιων περιπτώσεων, όπως μπορεί να προσδιορίζονται στους εθνικούς νόμους ή κανονισμούς.

2. Θα πρέπει να εξετάζεται η συμπερίληψη των ακόλουθων ως αντικείμενων έρευνας:

- (α) εργασιακό περιβάλλον, όπως επιφάνειες εργασίας, διάταξη μηχανημάτων, μέσα πρόσβασης, φωτισμός και μέθοδοι εργασίας,
- (β) επιπτώσεις των εργατικών ατυχημάτων και επαγγελματικών ασθενειών και τραυματισμών σε διαφορετικές ηλικιακές ομάδες,
- (γ) ειδικά ψυχολογικά προβλήματα ή προβλήματα φυσιολογίας που δημιουργούνται από το περιβάλλον επί του πλοίου,
- (δ) προβλήματα που απορρέουν από τη σωματική κόπωση επί του πλοίου, ιδίως ως συνέπεια του αυξημένου φόρτου εργασίας,
- (ε) προβλήματα που απορρέουν από τεχνικές εξελίξεις, επιπτώσεις αυτών και η επίδρασή τους στη σύνθεση των πληρωμάτων, και
- (στ) προβλήματα που απορρέουν από ανθρώπινες παραλείψεις.

Οδηγία B4.3.7 – Εθνικά προγράμματα προστασίας και πρόληψης

1. Για να παρέχεται υγιής βάση για τα μέτρα προαγωγής της προστασίας της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και της πρόληψης ατυχημάτων, τραυματισμών και

ασθενειών που οφείλονται σε συγκεκριμένους κινδύνους της ναυτικής εργασίας, θα πρέπει να γίνεται έρευνα σχετικά με τις γενικές τάσεις και με εκείνους τους κινδύνους, όπως αυτοί αποκαλύπτονται από τα στατιστικά στοιχεία.

2. Η εφαρμογή προγραμμάτων προστασίας και πρόληψης για την προαγωγή της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας, θα πρέπει να οργανώνεται κατά τρόπο ώστε η αρμόδια αρχή, οι πλοιοκτήτες και οι ναυτικοί ή οι εκπρόσωποί τους και άλλοι αρμόδιοι φορείς, να μπορούν να διαδραματίσουν ενεργό ρόλο, συμπεριλαμβανομένων των τρόπων, όπως συνεδριάσεις ενημέρωσης, οδηγίες επί του πλοίου για τα μέγιστα επίπεδα έκθεσης σε πιθανώς επιβλαβείς περιβαλλοντικούς παράγοντες στο χώρο εργασίας και άλλους κινδύνους ή αποτελέσματα συστηματικής διαδικασίας αξιολόγησης κινδύνων. Συγκεκριμένα, θα πρέπει να δημιουργηθούν εθνικές ή τοπικές μικτές επιτροπές για την προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και την πρόληψη ατυχημάτων ή *ad hoc* ομάδες εργασίας ή επιτροπές επί πλοίων, στις οποίες θα εκπροσωπούνται οι ενδιαφερόμενες οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών.

3. Όταν η δραστηριότητα αυτή λαμβάνει χώρα σε εταιρικό επίπεδο, θα πρέπει να εξετάζεται η εκπροσώπηση των ναυτικών σε οποιαδήποτε επιτροπή ασφαλείας επί των πλοίων του εν λόγω πλοιοκτήτη.

Οδηγία B4.3.8 – Περιεχόμενο των προγραμμάτων προστασίας και πρόληψης

1. Θα πρέπει να εξεταστεί η ένταξη των ακόλουθων στις εργασίες των επιτροπών και των άλλων φορέων που αναφέρονται στην Οδηγία B4.3.7, παράγραφος 2:

- (α) προπαρασκευή εθνικών οδηγιών και πολιτικών για τα συστήματα διαχείρισης της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και διατάξεων, κανόνων και εγχειριδίων για την πρόληψη ατυχημάτων,
- (β) οργάνωση εκπαίδευσης και προγραμμάτων για την προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και την πρόληψη των ατυχημάτων,
- (γ) οργάνωση της δημοσιότητας για την προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και την πρόληψη ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων ταινιών, αφισών, ανακοινώσεων και φυλλαδίων, και
- (δ) διανομή βιβλίων και πληροφοριών για την προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και την πρόληψη των ατυχημάτων, κατά τρόπο ώστε να φθάνουν στους ναυτικούς επί των πλοίων.

2. Οι σχετικές διατάξεις ή συστάσεις που υιοθετήθηκαν από τις αρμόδιες εθνικές αρχές ή οργανώσεις ή διεθνείς οργανισμούς θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη από εκείνους που συντάσσουν τα κείμενα των μέτρων προστασίας της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και πρόληψης των ατυχημάτων ή τις συνιστώμενες πρακτικές.

3. Κατά τη διαμόρφωση προγραμμάτων για την προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και την πρόληψη ατυχημάτων, κάθε Μέλος θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη οποιονδήποτε κώδικα πρακτικής που αφορά στην ασφάλεια και την υγεία των ναυτικών και μπορεί να έχει δημοσιευτεί από τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας.

Οδηγία B4.3.9 – Εκπαίδευση στην προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και την πρόληψη εργατικών ατυχημάτων

1. Το πρόγραμμα για την εκπαίδευση που αναφέρεται στο Πρότυπο A4.3, παράγραφος 1(α), θα πρέπει να εξετάζεται κατά περιόδους και να ενημερώνεται ενόψει των εξελίξεων στους τύπους και τα μεγέθη των πλοίων και στον εξοπλισμό τους, καθώς και των μεταβολών στις πρακτικές στελέχωσης, την εθνικότητα, τη γλώσσα και την οργάνωση της εργασίας επί των πλοίων.

2. Θα πρέπει να υπάρχει συνεχής δημοσιότητα της προστασίας της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και πρόληψης των ατυχημάτων. Η εν λόγω δημοσιότητα θα μπορούσε να λαμβάνει τις ακόλουθες μορφές:

- (α) εκπαιδευτικό οπτικοακουστικό υλικό, όπως ταινίες, για χρήση στα κέντρα επαγγελματικής εκπαίδευσης ναυτικών και όταν αυτό είναι δυνατό, για προβολή επί των πλοίων,
- (β) επίδειξη αφισών επί των πλοίων,
- (γ) ένταξη, σε περιοδικά που διαβάζουν οι ναυτικοί, άρθρων για τους κινδύνους της ναυτικής εργασίας και για τα μέτρα προστασίας της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και πρόληψης των ατυχημάτων, και
- (δ) ειδικές εκστρατείες με χρήση διαφόρων μέσων δημοσιότητας για την εκπαίδευση των ναυτικών, συμπεριλαμβανομένων των εκστρατειών για τις ασφαλείς πρακτικές εργασίας.

3. Η δημοσιότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 2 της παρούσας Οδηγίας θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις διαφορετικές εθνικότητες, γλώσσες και πολιτισμούς των ναυτικών επί των πλοίων.

Οδηγία B4.3.10 – Εκπαίδευση νέων ναυτικών σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία

1. Οι κανονισμοί ασφάλειας και υγείας θα πρέπει να αναφέρονται σε οποιοσδήποτε γενικές διατάξεις περί ιατρικών εξετάσεων πριν από και κατά τη διάρκεια της απασχόλησης και στην πρόληψη ατυχημάτων και την προστασία της υγείας στην εργασία, οι οποίες μπορεί να ισχύουν για την εργασία των ναυτικών. Οι εν λόγω κανονισμοί θα πρέπει να προσδιορίζουν μέτρα τα οποία θα ελαχιστοποιούν τους επαγγελματικούς κινδύνους για τους νέους ναυτικούς στη διάρκεια των καθηκόντων τους.

2. Εκτός από περιπτώσεις όπου ένας νέος ναυτικός αναγνωρίζεται ως πλήρως προσοντούχος σε συναφή ειδικότητα από την αρμόδια αρχή, οι κανονισμοί θα πρέπει να προσδιορίζουν περιορισμούς για τους νέους ναυτικούς που αναλαμβάνουν, χωρίς κατάλληλη εποπτεία και καθοδήγηση, ορισμένους τύπους εργασίας, που παρουσιάζουν ιδιαίτερους κινδύνους ατυχημάτων ή που έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στην υγεία τους ή τη σωματική τους ανάπτυξη ή που απαιτούν συγκεκριμένο βαθμό ωριμότητας, εμπειρίας ή δεξιότητας. Κατά το προσδιορισμό των τύπων εργασίας που πρέπει να περιορίζονται από τους κανονισμούς, η αρμόδια αρχή θα μπορούσε να εξετάσει συγκεκριμένα εργασία που περιλαμβάνει:

- (α) την άρση, μετακίνηση ή μεταφορά βαρέων φορτίων ή αντικειμένων,
- (β) την είσοδο σε λέβητες, δεξαμενές και υδατοστεγή χώροι ασφαλείας του πλοίου (cofferdams),
- (γ) την έκθεση σε επιβλαβή επίπεδα θορύβου και δονήσεων,
- (δ) το χειρισμό ανυψωτικών και άλλων μηχανημάτων ισχύος και εργαλείων ή την εργασία ως σηματοδότες στους χειριστές του εξοπλισμού αυτού,

- (ε) το χειρισμό σχοινιών πρόσδεσης ή ρυμούλκησης ή του εξοπλισμού αγκυροβολίας,
- (στ) τον εξαρτισμό,
- (ζ) την εργασία στους ιστούς του πλοίου ή στο κατάστρωμα με δυσμενείς καιρικές συνθήκες,
- (η) τα καθήκοντα τήρησης νυχτερινής φυλακής,
- (θ) τη συντήρηση ηλεκτρολογικού εξοπλισμού,
- (ι) την έκθεση σε πιθανώς επιβλαβή υλικά ή επιβλαβείς φυσικούς παράγοντες, όπως επικίνδυνες ή τοξικές ουσίες και ιονίζουσες ακτινοβολίες,
- (ια) το καθαρισμό μηχανημάτων τροφοδοσίας, και
- (ιβ) το χειρισμό ή τον έλεγχο των λέμβων του πλοίου.

3. Πρακτικά μέτρα θα πρέπει να λαμβάνονται από την αρμόδια αρχή ή μέσω κατάλληλου μηχανισμού για να ενημερωθούν οι νέοι ναυτικοί επί πληροφοριών σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων και την προστασία της υγείας τους επί του πλοίου. Τα εν λόγω μέτρα θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν κατάλληλη παροχή οδηγιών με μαθήματα, επίσημες εκδόσεις για την πρόληψη των ατυχημάτων που προορίζονται για νέα άτομα και επαγγελματική εκπαίδευση και εποπτεία νέων ναυτικών.

4. Η εκπαίδευση και η εξάσκηση των νέων ναυτικών τόσο στην ξηρά όσο και επί των πλοίων θα πρέπει να περιλαμβάνουν καθοδήγηση για τις επιζήμιες επιπτώσεις στην υγεία και την ευημερία τους από την κατάχρηση αλκοόλ και ναρκωτικών και άλλων πιθανώς επιβλαβών ουσιών και τους κινδύνους και τις ανησυχίες που συνδέονται με το HIV/AIDS και από άλλες δραστηριότητες που συνδέονται με κινδύνους για την υγεία.

Οδηγία B4.3.11 – Διεθνής συνεργασία

1. Τα Μέλη, με τη συνδρομή, όπως αρμόζει, διακυβερνητικών και άλλων διεθνών οργανισμών, θα πρέπει να προσπαθήσουν, σε συνεργασία μεταξύ τους, να επιτύχουν τη μεγαλύτερη δυνατή ομοιομορφία δράσεως για την προαγωγή της προστασίας της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και της πρόληψης ατυχημάτων.

2. Κατά την ανάπτυξη προγραμμάτων για την προαγωγή της προστασίας της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και της πρόληψης ατυχημάτων, σύμφωνα με το Πρότυπο A4.3, κάθε Μέλος θα πρέπει να λάβει δεόντως υπόψη τους συναφείς κώδικες πρακτικής που έχουν δημοσιευθεί από τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας και τα κατάλληλα πρότυπα διεθνών οργανισμών.

3. Τα Μέλη θα πρέπει να λάβουν υπόψη την ανάγκη για διεθνή συνεργασία στη συνεχή προαγωγή δραστηριοτήτων που συνδέονται με την προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και την πρόληψη εργατικών ατυχημάτων. Η εν λόγω συνεργασία θα μπορούσε να λάβει τη μορφή:

- (α) διμερών ή πολυμερών ρυθμίσεων για ομοιομορφία στα πρότυπα και τα μέσα προστασίας της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και της πρόληψης ατυχημάτων,
- (β) ανταλλαγής πληροφοριών για συγκεκριμένους κινδύνους που επηρεάζουν τους ναυτικούς και για τα μέσα προαγωγής της προστασίας της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και της πρόληψης ατυχημάτων,
- (γ) συνδρομής στη δοκιμή εξοπλισμού και την επιθεώρηση σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς του Κράτους σημαίας,

- (δ) συνεργασίας για την προπαρασκευή και διάδοση διατάξεων, κανόνων ή εγχειριδίων για την προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας και την πρόληψη ατυχημάτων,
- (ε) συνεργασίας για την παραγωγή και χρήση εκπαιδευτικών βοηθημάτων, και
- (στ) κοινές εγκαταστάσεις ή αμοιβαία συνδρομή για την εκπαίδευση ναυτικών στην προστασία της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας, την πρόληψη ατυχημάτων και τις ασφαλείς εργασιακές πρακτικές.

Κανονισμός 4.4 – Πρόσβαση σε χερσαίες εγκαταστάσεις ευημερίας

Σκοπός: Να εξασφαλιστεί ότι οι ναυτικοί που εργάζονται επί πλοίου έχουν πρόσβαση σε χερσαίες εγκαταστάσεις και υπηρεσίες που διασφαλίζουν την υγεία και την ευημερία τους

1. Κάθε Μέλος πρέπει να εξασφαλίζει ότι όπου υφίστανται χερσαίες εγκαταστάσεις ευημερίας, υπάρχει εύκολη πρόσβαση σε αυτές. Το Μέλος πρέπει επίσης να προάγει την ανάπτυξη εγκαταστάσεων ευημερίας, όπως εκείνες που αναφέρονται στον Κώδικα, σε καθορισμένους λιμένες για να παρέχεται στους ναυτικούς πλοίων, που βρίσκονται στους λιμένες του, πρόσβαση σε κατάλληλες εγκαταστάσεις και υπηρεσίες ευημερίας.

2. Οι υποχρεώσεις κάθε Μέλους σε σχέση με τις χερσαίες εγκαταστάσεις, όπως εγκαταστάσεις και υπηρεσίες ευημερίας, πολιτισμικές, αναψυχής και πληροφόρησης, καθορίζονται στον Κώδικα.

Πρότυπο A4.4 – Πρόσβαση σε χερσαίες εγκαταστάσεις ευημερίας

1. Κάθε Μέλος πρέπει να απαιτεί, όπου υφίστανται εγκαταστάσεις ευημερίας στην επικράτειά του, αυτές να διατίθενται για χρήση από όλους τους ναυτικούς, ανεξάρτητα από εθνικότητα, φυλή, χρώμα, φύλο, θρήσκευμα, πολιτική γνώμη ή κοινωνική προέλευση και ανεξάρτητα από το Κράτος σημαίας του πλοίου στο οποίο προσλαμβάνονται ή απασχολούνται ή δουλεύουν.

2. Κάθε Μέλος πρέπει να προάγει την ανάπτυξη εγκαταστάσεων ευημερίας σε κατάλληλους λιμένες της χώρας και να καθορίζει, ύστερα από διαβούλευση με τις ενδιαφερόμενες οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών, τους λιμένες που θεωρούνται ως κατάλληλοι.

3. Κάθε Μέλος πρέπει να ενθαρρύνει τη δημιουργία συμβουλίων ευημερίας, τα οποία πρέπει να εξετάζουν τακτικά τις εγκαταστάσεις και υπηρεσίες ευημερίας για να εξασφαλίζουν ότι είναι κατάλληλες υπό το φως των μεταβολών στις ανάγκες των ναυτικών που απορρέουν από τεχνικές, λειτουργικές και άλλες εξελίξεις στη ναυτιλιακή βιομηχανία.

Οδηγία B4.4 – Πρόσβαση σε χερσαίες εγκαταστάσεις ευημερίας

Οδηγία B4.4.1 – Υποχρεώσεις των Μελών

- 1. Κάθε Μέλος θα πρέπει:
 - (α) να λάβει μέτρα για να εξασφαλίσει ότι παρέχονται κατάλληλες εγκαταστάσεις και υπηρεσίες ευημερίας στους ναυτικούς σε καθορισμένους λιμένες κατάπλου και ότι

παρέχεται κατάλληλη προστασία στους ναυτικούς κατά την άσκηση του επαγγέλματός τους, και

- (β) να λάβει υπόψη, κατά την εφαρμογή των εν λόγω μέτρων, τις ιδιαίτερες ανάγκες των ναυτικών, ειδικότερα όταν βρίσκονται σε ξένες χώρες και όταν εισέρχονται σε εμπόλεμες ζώνες, σε σχέση με την ασφάλεια, την υγεία τους και τις δραστηριότητες ελεύθερου χρόνου.

2. Ρυθμίσεις για την εποπτεία των εγκαταστάσεων και υπηρεσιών ευημερίας θα πρέπει να περιλαμβάνουν τη συμμετοχή των ενδιαφερόμενων εκπροσώπων των οργανώσεων των πλοιοκτητών και των ναυτικών.

3. Κάθε Μέλος θα πρέπει να λάβει μέτρα σχεδιασμένα να επιστεύσουν την ελεύθερη κυκλοφορία, μεταξύ πλοίων, κεντρικών φορέων εφοδιασμού και εγκαταστάσεων ευημερίας, των υλικών πρόνοιας, όπως ταινίες, βιβλία, εφημερίδες και αθλητικό εξοπλισμό για χρήση από τους ναυτικούς στα πλοία τους και στα χερσαία κέντρα ευημερίας.

4. Τα Μέλη θα πρέπει να συνεργάζονται μεταξύ τους για την προαγωγή της ευημερίας των ναυτικών στη θάλασσα και τους λιμένες. Η εν λόγω συνεργασία θα πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής:

- (α) διαβουλεύσεις μεταξύ αρμόδιων αρχών με σκοπό την παροχή και τη βελτίωση εγκαταστάσεων και υπηρεσιών ευημερίας των ναυτικών, τόσο σε λιμένες όσο και στα πλοία,
- (β) συμφωνίες για τη συγκέντρωση πόρων και την κοινή παροχή εγκαταστάσεων ευημερίας σε μεγάλους λιμένες, ούτως ώστε να αποφεύγεται η άσκοπη διπλή παροχή υπηρεσιών,
- (γ) οργάνωση διεθνών αθλητικών διαγωνισμών και ενθάρρυνση της συμμετοχής των ναυτικών σε αθλητικές δραστηριότητες, και
- (δ) οργάνωση διεθνών σεμιναρίων με θέμα την ευημερία των ναυτικών στη θάλασσα και σε λιμένες.

Οδηγία B4.4.2 – Εγκαταστάσεις και υπηρεσίες ευημερίας σε λιμένες

1. Κάθε Μέλος θα πρέπει να παρέχει ή να εξασφαλίζει την παροχή εκείνων των εγκαταστάσεων και υπηρεσιών ευημερίας που μπορεί να απαιτούνται σε κατάλληλους λιμένες της χώρας.

2. Εγκαταστάσεις και υπηρεσίες ευημερίας θα πρέπει να παρέχονται, σύμφωνα με τις εθνικές συνθήκες και την πρακτική, από έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους:

- (α) δημόσιες αρχές,
- (β) ενδιαφερόμενες οργανώσεις πλοιοκτητών και ναυτικών σύμφωνα με συλλογικές συμβάσεις ή άλλων συμφωνημένων διακανονισμών και
- (γ) εθελοντικές οργανώσεις.

3. Οι απαραίτητες εγκαταστάσεις ευημερίας και αναψυχής θα πρέπει να δημιουργούνται ή να αναπτύσσονται σε λιμένες. Αυτές θα πρέπει να περιλαμβάνουν:

- (α) αίθουσες συναντήσεων και ψυχαγωγίας, όπως απαιτείται,
- (β) εγκαταστάσεις για αθλητισμό και υπαίθριες δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων των διαγωνισμών,

(γ) εκπαιδευτικές εγκαταστάσεις, και

(δ) όπου αρμόζει, εγκαταστάσεις για θρησκευτικές τελετές και για ατομική συμβουλευτική.

4. Οι εν λόγω εγκαταστάσεις μπορεί να παρέχονται διαθέτοντας στους ναυτικούς, σύμφωνα με τις ανάγκες τους, εγκαταστάσεις που έχουν σχεδιαστεί περισσότερο για γενική χρήση.

5. Όταν μεγάλος αριθμός ναυτικών διαφορετικών εθνικοτήτων χρειάζεται εγκαταστάσεις, όπως ξενοδοχεία, λέσχες και αθλητικές εγκαταστάσεις σε συγκεκριμένο λιμένα, οι αρμόδιες αρχές ή φορείς των χωρών προέλευσης των ναυτικών και των Κρατών σημαίας, καθώς και οι αρμόδιες διεθνείς ενώσεις, θα πρέπει να διαβουλεύονται και να συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές και φορείς της χώρας, όπου βρίσκεται ο λιμένας και μεταξύ τους με σκοπό τη συγκέντρωση πόρων και την αποφυγή άσκοπης διπλής παροχής υπηρεσιών.

6. Ξενοδοχεία ή ξενώνες κατάλληλους για ναυτικούς θα πρέπει να διατίθενται, όταν υπάρχει ανάγκη γι' αυτούς. Θα πρέπει να παρέχονται εγκαταστάσεις εφάμιλλες αυτών που συναντώνται σε ξενοδοχεία καλής κατηγορίας και, οπουδήποτε αυτό είναι δυνατόν, θα πρέπει να βρίσκονται σε καλό περιβάλλον, μακριά από την κοντινή περιοχή με τις αποβάθρες. Τα εν λόγω ξενοδοχεία ή ξενώνες θα πρέπει να επιβλέπονται κατάλληλα, οι τιμές που χρεώνονται θα πρέπει να είναι λογικές και όπου αυτό είναι απαραίτητο και δυνατόν, θα πρέπει να υπάρχει πρόβλεψη για την στέγαση των οικογενειών των ναυτικών.

7. Οι εν λόγω εγκαταστάσεις ενδιαίτησης θα πρέπει να είναι ανοικτές για όλους τους ναυτικούς, ανεξάρτητα από εθνικότητα, φυλή, χρώμα, φύλο, θρήσκευμα, πολιτική γνώμη ή κοινωνική καταγωγή και ανεξάρτητα από το Κράτος σημαίας του πλοίου στο οποίο εργάζονται ή απασχολούνται ή δουλεύουν. Χωρίς να παραβιάζεται με κανέναν τρόπο αυτή η αρχή, μπορεί να είναι απαραίτητη σε ορισμένους λιμένες η παροχή διαφορετικών τύπων εγκαταστάσεων, συγκρίσιμων όσον αφορά τα πρότυπα, αλλά προσαρμοσμένων στα έθιμα και τις ανάγκες διαφορετικών ομάδων ναυτικών.

8. Θα πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για να εξασφαλίζεται ότι, ανάλογα με τις ανάγκες, τεχνικώς αρμόδια άτομα θα απασχολούνται με πλήρες ωράριο στη λειτουργία των εγκαταστάσεων και υπηρεσίων ευημερίας των ναυτικών, επιπροσθέτως των οποιωνδήποτε εθελοντών εργαζομένων.

Οδηγία B4.4.3 – Συμβούλια ευημερίας

1. Θα πρέπει να δημιουργούνται συμβούλια ευημερίας σε επίπεδο λιμένα, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο, όπως αρμόζει. Τα καθήκοντά τους θα πρέπει να περιλαμβάνουν:

- (α) την τήρηση υπό εξέταση της καταλληλότητας των υφιστάμενων εγκαταστάσεων ευημερίας και την παρακολούθηση της ανάγκης παροχής πρόσθετων εγκαταστάσεων ή την απόσυρση εγκαταστάσεων που δεν χρησιμοποιούνται, και
- (β) τη συνδρομή και παροχή συμβουλών στους υπευθύνους για την παροχή εγκαταστάσεων ευημερίας και εξασφάλιση του συντονισμού μεταξύ τους.

2. Τα συμβούλια ευημερίας θα πρέπει να περιλαμβάνουν μεταξύ των μελών τους, εκπροσώπους των οργανώσεων πλοιοκτητών και ναυτικών, τις αρμόδιες αρχές και, όπου αρμόζει, εθελοντικές οργανώσεις και κοινωνικούς φορείς.

3. Όπως αρμόζει, οι πρόξενοι ναυτικών Κρατών και οι τοπικοί εκπρόσωποι ξένων οργανώσεων ευημερίας θα πρέπει, σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς, να συνδέονται με το έργο των λιμενικών, περιφερειακών και εθνικών συμβουλίων ευημερίας.

Οδηγία B4.4.4 – Χρηματοδότηση εγκαταστάσεων ευημερίας

1. Σύμφωνα με τις εθνικές συνθήκες και την πρακτική, οικονομική στήριξη για εγκαταστάσεις ευημερίας σε λιμένες θα πρέπει να διατίθεται με ένα ή περισσότερα από τα εξής:

- (α) χορηγίες από δημόσιους πόρους,
- (β) εισφορές ή άλλα ειδικά τέλη από ναυτιλιακές πηγές,
- (γ) εθελοντικές συνεισφορές από πλοιοκτήτες, ναυτικούς ή τις οργανώσεις τους, και
- (δ) εθελοντικές συνεισφορές από άλλες πηγές.

2. Όταν επιβάλλονται φόροι, εισφορές και ειδικά τέλη για τις εγκαταστάσεις και τις υπηρεσίες ευημερίας θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους συγκεντρώνονται.

Οδηγία B4.4.5 – Διάδοση πληροφοριών και μέτρα διευκόλυνσης

1. Θα πρέπει να διαδίδονται πληροφορίες μεταξύ των ναυτικών σχετικά με τις εγκαταστάσεις που είναι ανοικτές για το ευρύ κοινό στους λιμένες κατάπλου, ιδίως για τις εγκαταστάσεις μεταφοράς, ευημερίας, διασκέδασης και εκπαίδευσης και για τους τόπους λατρείας, καθώς και για τις εγκαταστάσεις που παρέχονται ειδικά για ναυτικούς.

2. Θα πρέπει να διατίθενται επαρκή μέσα μεταφοράς σε λογικές τιμές και σε οποιαδήποτε λογικά χρονικά διαστήματα για να μπορούν οι ναυτικοί να φθάσουν σε αστικές περιοχές από προσπές τοποθεσίες στους λιμένες.

3. Θα πρέπει να λαμβάνονται όλα τα κατάλληλα μέτρα από τις αρμόδιες αρχές για να γνωστοποιούνται στους πλοιοκτήτες και τους ναυτικούς, που εισέρχονται στο λιμένα, τυχόν ειδικοί νόμοι ή έθιμα, η παράβαση των οποίων μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ελευθερία τους.

4. Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να παρέχουν στις περιοχές ζώνης λιμένα και τους δρόμους πρόσβασης επαρκή φωτισμό και σήμανση και τακτικές περιπολίες για την προστασία των ναυτικών.

Οδηγία B4.4.6 – Ναυτικοί σε ξένο λιμένα

1. Για την προστασία των ναυτικών σε ξένους λιμένες, θα πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για να διευκολύνεται:

- (α) η πρόσβαση σε πρόξενους των Χωρών εθνικότητάς τους ή των Χωρών κατοικίας τους, και
- (β) η αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ προξενικών και των τοπικών ή εθνικών αρχών.

2. Κρατήσεις ναυτικών σε ξένο λιμένα θα πρέπει να αντιμετωπίζονται γρήγορα σύμφωνα με τη δέουσα διαδικασία που ορίζει ο νόμος και με κατάλληλη προξενική προστασία.

3. Όποτε ένας ναυτικός κρατείται για οποιονδήποτε λόγο στην επικράτεια ενός Μέλους, η αρμόδια αρχή θα πρέπει, εάν το ζητήσει ο ναυτικός, να ενημερώσει αμέσως το Κράτος σημαίας και το Κράτος εθνικότητας του ναυτικού. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να ενημερώσει

εγκαίρως το ναυτικό σχετικά με το δικαίωμά του να διατυπώσει τέτοιο αίτημα. Το Κράτος εθνικότητας του ναυτικού θα πρέπει να ενημερώσει εγκαίρως τους πλησιέστερους συγγενείς του ναυτικού. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να επιπρέψει στους προξενικούς αξιωματούχους των εν λόγω Κρατών άμεση πρόσβαση στο ναυτικό και τακτικές επισκέψεις για όσο διάστημα κρατείται ο ναυτικός.

4. Κάθε Μέλος θα πρέπει να λάβει μέτρα, όταν αυτό είναι απαραίτητο, για να εξασφαλίζει την ασφάλεια των ναυτικών έναντι επιθέσεων και άλλων παράνομων πράξεων για όσο διάστημα τα πλοία βρίσκονται στα χωρικά του ύδατα και ιδίως κατά την προσέγγιση σε λιμένες.

5. Θα πρέπει να καταβάλλεται κάθε προσπάθεια από τους υπεύθυνους στο λιμένα και επί του πλοίου για να διευκολύνεται η παροχή άδειας εξόδου στους ναυτικούς το ταχύτερο δυνατόν μετά τον κατάπλου του πλοίου στο λιμένα.

Κανονισμός 4.5 – Κοινωνική ασφάλεια

Σκοπός: Να εξασφαλιστεί ότι λαμβάνονται μέτρα με σκοπό την παροχή στους ναυτικούς πρόσβασης στην προστασία κοινωνικής ασφάλειας

1. Κάθε Μέλος πρέπει να εξασφαλίζει ότι όλοι οι ναυτικοί και, στο βαθμό που προβλέπεται από την εθνική του νομοθεσία, τα εξαρτώμενα μέλη τους, έχουν πρόσβαση σε προστασία κοινωνικής ασφάλειας σύμφωνα με τον Κώδικα, χωρίς ωστόσο να θίγονται οποιοσδήποτε ευνοϊκότερες προϋποθέσεις αναφέρονται στην παράγραφο 8 του άρθρου 19 του Καταστατικού.

2. Κάθε Μέλος αναλαμβάνει να λάβει μέτρα, σύμφωνα με τις εθνικές περιστάσεις του, μεμονωμένα και μέσω διεθνούς συνεργασίας, για την σταδιακή επίτευξη πλήρους προστασίας κοινωνικής ασφάλειας για τους ναυτικούς.

3. Κάθε Μέλος πρέπει να εξασφαλίζει ότι οι ναυτικοί που υπόκεινται στη νομοθεσία του περί κοινωνικής ασφάλειας και, στον βαθμό που προβλέπεται από την εθνική του νομοθεσία, τα εξαρτώμενα μέλη τους, δικαιούνται να επωφεληθούν από την προστασία κοινωνικής ασφάλειας υπό όρους όχι λιγότερο ευνοϊκούς με εκείνους που απολαμβάνουν οι εργαζόμενοι στην ξηρά.

Πρότυπο A4.5 – Κοινωνική ασφάλεια

1. Οι κλάδοι που πρέπει να εξεταστούν με σκοπό την σταδιακή επίτευξη πλήρους προστασίας κοινωνικής ασφάλειας σύμφωνα με τον Κανονισμό 4.5 είναι: ιατρική περίθαλψη, επίδομα ασθενείας, επίδομα ανεργίας, παροχές γήρατος, παροχές σε περίπτωση επαγγελματικής ασθένειας ή τραυματισμού λόγω εργατικού ατυχήματος, οικογενειακό επίδομα, επίδομα μητρότητας, επίδομα αναπηρίας και παροχές επιζώντων, συμπληρώνοντας την προστασία που παρέχεται υπό του Κανονισμού 4.1 για την ιατρική περίθαλψη και 4.2 για την ευθύνη των πλοιοκτητών και σύμφωνα με άλλους τίτλους της παρούσας Σύμβασης.

2. Κατά τον χρόνο επικύρωσης, η προστασία που πρέπει να παρέχεται από κάθε Μέλος σύμφωνα με τον Κανονισμό 4.5, παράγραφο 1, πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τρεις από τους εννέα κλάδους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος Προτύπου.

3. Κάθε Μέλος πρέπει να λάβει μέτρα, σύμφωνα με τις εθνικές του περιστάσεις του, για να παρέχει τη συμπληρωματική προστασία κοινωνικής ασφάλισης που αναφέρεται στην

παράγραφο 1 του παρόντος Προτύπου σε όλους τους ναυτικούς που κατοικούν κανονικά στην επικράτειά του. Η υποχρέωση αυτή θα μπορούσε να εκπληρωθεί, για παράδειγμα, μέσω κατάλληλων διμερών ή πολυμερών συμφωνιών ή μέσω συστημάτων που βασίζονται σε εισφορές. Η προκύπτουσα προστασία δεν πρέπει να είναι λιγότερο ευνοϊκή από εκείνη που απολαμβάνουν οι εργαζόμενοι στην ξηρά που κατοικούν στην επικράτειά του.

4. Παρά την απόδοση των υποχρεώσεων της παραγράφου 3 του παρόντος Προτύπου, τα Μέλη μπορούν να καθορίσουν, με διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες και με διατάξεις που υιοθετούνται στο πλαίσιο των περιφερειακών οργανισμών οικονομικής ενοποίησης, άλλους κανόνες σχετικά με τη νομοθεσία περί κοινωνικής ασφάλειας στην οποία υπόκεινται οι ναυτικοί.

5. Οι υποχρεώσεις κάθε Μέλους όσον αφορά τους ναυτικούς σε πλοία που φέρουν τη σημαία του πρέπει να περιλαμβάνουν τις υποχρεώσεις που προβλέπουν οι Κανονισμοί 4.1 και 4.2 και οι σχετικές διατάξεις του Κώδικα, καθώς και αυτές που ενυπάρχουν στις γενικές υποχρεώσεις του βάσει του διεθνούς δικαίου.

6. Κάθε Μέλος πρέπει να εξετάσει τους διάφορους τρόπους με τους οποίους θα παρέχονται συγκρίσιμα οφέλη στους ναυτικούς, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και την πρακτική, σε περίπτωση έλλειψης επαρκούς κάλυψης στους κλάδους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος Προτύπου.

7. Η προστασία βάσει του Κανονισμού 4.5, παράγραφος 1, μπορεί, όπως αρμόζει, να περιέχεται σε νόμους ή κανονισμούς, σε ιδιωτικά προγράμματα ή συλλογικές συμβάσεις εργασίας ή σε συνδυασμό των ανωτέρω.

8. Στο βαθμό που είναι συμβατό με την εθνική νομοθεσία και πρακτική, τα Μέλη πρέπει να συνεργάζονται, με διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες ή άλλες ρυθμίσεις, για να εξασφαλίζουν τη διατήρηση των δικαιωμάτων κοινωνικής ασφάλειας, που παρέχονται μέσω προγραμμάτων με ή χωρίς ανταποδοτικές εισφορές, τα οποία αποκτήθηκαν ή βρίσκονται υπό διαδικασία απόκτησης, από όλους τους ναυτικούς, ανεξάρτητα από την κατοικία τους.

9. Κάθε Μέλος πρέπει να θεσπίσει δίκαιες και αποτελεσματικές διαδικασίες για τη διευθέτηση διαφορών.

10. Κάθε Μέλος πρέπει, κατά τον χρόνο επικύρωσης, να ορίσει τους κλάδους για τους οποίους παρέχεται προστασία σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος Προτύπου. Στη συνέχεια, πρέπει να ενημερώνει τον Γενικό Διευθυντή του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας όταν παρέχει προστασία κοινωνικής ασφάλειας σε σχέση με έναν ή περισσότερους κλάδους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος Προτύπου. Ο Γενικός Διευθυντής τηρεί μητρώο αυτών των πληροφοριών και το διαθέτει σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

11. Οι εκθέσεις προς το Διεθνές Γραφείο Εργασίας, σύμφωνα με το άρθρο 22 του Καταστατικού, πρέπει επίσης να περιλαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που έχουν ληφθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό 4.5, παράγραφος 2, για την επέκταση της προστασίας σε άλλους κλάδους.

Οδηγία B4.5 – Κοινωνική ασφάλεια

1. Η προστασία που θα παρέχεται κατά τον χρόνο επικύρωσης σύμφωνα με το Πρότυπο A4.5, παράγραφος 2, θα πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τους κλάδους της ιατρικής περίθαλψης, του επιδόματος ασθενείας και των παροχών σε περίπτωση τραυματισμού λόγω εργατικού ατυχήματος.

2. Στις περιστάσεις που αναφέρονται στο Πρότυπο A4.5, παράγραφος 6, συγκρίσιμα επιδόματα μπορεί να παρέχονται μέσω ασφάλισης, διμερών και πολυμερών συμφωνιών ή άλλων αποτελεσματικών μέσων, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις των σχετικών συλλογικών συμβάσεων εργασίας. Όταν υιοθετούνται τέτοια μέτρα, οι ναυτικοί που καλύπτονται από τα μέτρα αυτά θα πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με τα μέσα με τα οποία θα παρέχονται οι διάφοροι κλάδοι προστασίας κοινωνικής ασφάλισης.

3. Όταν οι ναυτικοί υπόκεινται σε περισσότερες από μία εθνικές νομοθεσίες που καλύπτουν την κοινωνική ασφάλιση, τα ενδιαφερόμενα Μέλη θα πρέπει να συνεργάζονται για να προσδιορίσουν με αμοιβαία συμφωνία ποιά νομοθεσία πρέπει να εφαρμοστεί, λαμβάνοντας υπόψη παράγοντες, όπως ο τύπος και το επίπεδο προστασίας βάσει των αντίστοιχων νομοθεσιών που είναι πιο ευνοϊκοί για τον ενδιαφερόμενο ναυτικό, καθώς και τις προτιμήσεις του ναυτικού.

4. Οι διαδικασίες που θα θεσπιστούν βάσει του Προτύπου A4.5, παράγραφος 9, θα πρέπει να είναι σχεδιασμένες για να καλύπτουν όλες τις διαφορές που αφορούν στις απαιτήσεις των ενδιαφερόμενων ναυτικών, ανεξάρτητα από τον τρόπο με τον οποίο παρέχεται η κάλυψη.

5. Κάθε Μέλος που έχει ναυτικούς υπηκόους του, ναυτικούς μη υπηκόους του ή και τα δύο, οι οποίοι υπηρετούν σε πλοία που φέρουν τη σημαία του θα πρέπει να παρέχει την προστασία κοινωνικής ασφάλειας βάσει της Σύμβασης, όπως εφαρμόζεται και θα πρέπει να εξετάζει κατά περιόδους τους κλάδους προστασίας κοινωνικής ασφάλειας του Προτύπου A.4.5, παράγραφος 1, με σκοπό να προσδιορίζει τυχόν πρόσθετους κλάδους κατάλληλους για τους ενδιαφερόμενους ναυτικούς.

6. Η σύμβαση εργασίας των ναυτικών θα πρέπει να αναγνωρίζει τα μέσα με τα οποία οι διάφοροι κλάδοι προστασίας κοινωνικής ασφάλειας θα παρέχονται στο ναυτικό από τον πλοιοκτήτη, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες που βρίσκονται στη διάθεση του πλοιοκτήτη, όπως νόμιμες κρατήσεις από τους μισθούς των ναυτικών και οι εισφορές των πλοιοκτητών, οι οποίες μπορεί να γίνουν σύμφωνα με τις απαιτήσεις αναγνωρισμένων εξουσιοδοτημένων φορέων βάσει των σχετικών εθνικών προγραμμάτων κοινωνικής ασφάλειας.

7. Το Μέλος τη σημαία του οποίου φέρει το πλοίο, θα πρέπει, κατά την αποτελεσματική άσκηση της δικαιοδοσίας του επί κοινωνικών θεμάτων, να βεβαιώνεται ότι οι υποχρεώσεις των πλοιοκτητών σχετικά με την προστασία κοινωνικής ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης της καταβολής των απαιτούμενων εισφορών σε προγράμματα κοινωνικής ασφάλειας, εκπληρώνονται.

ΤΙΤΛΟΣ 5. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ

1. Οι Κανονισμοί του παρόντος Τίτλου ορίζουν την υποχρέωση κάθε Μέλους να εφαρμόσει και να επιβάλλει πλήρως τις αρχές και τα δικαιώματα που καθορίζονται στα Άρθρα της παρούσας Σύμβασης, καθώς και τις συγκεκριμένες υποχρεώσεις που προβλέπονται από τους Τίτλους 1, 2, 3 και 4.

2. Οι παράγραφοι 3 και 4 του Άρθρου VI, οι οποίες επιτρέπουν την εφαρμογή του Μέρους A του Κώδικα, μέσω ουσιαστικά ισοδύναμων διατάξεων, δεν ισχύουν για το Μέρος A του Κώδικα στον παρόντα Τίτλο.

3. Σύμφωνα με την παράγραφο 2 του Άρθρου VI, κάθε Μέλος πρέπει να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του υπό των Κανονισμών με τον τρόπο που καθορίζεται στα αντίστοιχα Πρότυπα του Μέρους Α του Κώδικα, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις αντίστοιχες Οδηγίες του Μέρους Β του Κώδικα.

4. Οι διατάξεις του παρόντος Τίτλου πρέπει να εφαρμόζονται έχοντας υπόψη ότι οι ναυτικοί και οι πλοιοκτήτες, όπως όλα τα άλλα πρόσωπα, είναι ίσοι ενώπιον του νόμου και δικαιούνται την ίση προστασία του νόμου και δεν πρέπει να υπόκεινται σε διακρίσεις, όσον αφορά στην πρόσβασή τους σε δικαστήρια, συμβούλια κρίσης ή άλλους μηχανισμούς επίλυσης διαφορών. Οι διατάξεις του παρόντος Κεφαλαίου δεν καθορίζουν νομική δικαιοδοσία ή νόμιμη δικαιοσύνη.

Κανονισμός 5.1 – Υποχρεώσεις Κράτους Σημαίας

Σκοπός: Να εξασφαλιστεί ότι κάθε Μέλος εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του υπό την παρούσα Σύμβαση όσον αφορά στα πλοία που φέρουν τη σημαία του

Κανονισμός 5.1.1 – Γενικές αρχές

1. Κάθε Μέλος είναι υπεύθυνο να εξασφαλίσει την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του υπό την παρούσα Σύμβαση επί πλοίων που φέρουν τη σημαία του.

2. Κάθε Μέλος πρέπει να θεσπίσει ένα αποτελεσματικό σύστημα επιθεώρησης και πιστοποίησης των συνθηκών ναυτικής εργασίας, σύμφωνα με τους Κανονισμούς 5.1.3 και 5.1.4, εξασφαλίζοντας ότι οι συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών επί πλοίων που φέρουν τη σημαία του πληρούν και συνεχίζουν να πληρούν τα πρότυπα της παρούσας Σύμβασης.

3. Κατά την θέσπιση ενός αποτελεσματικού συστήματος επιθεώρησης και πιστοποίησης των συνθηκών ναυτικής εργασίας, το Μέλος μπορεί, όπου κρίνει κατάλληλο, να εξουσιοδοτήσει δημόσια ιδρύματα ή άλλους οργανισμούς (συμπεριλαμβανομένων οργανισμών άλλου Μέλους, εάν το τελευταίο συμφωνεί), τους οποίους αναγνωρίζει ως έχοντες την ικανότητα και την ανεξαρτησία για να διεξάγουν επιθεωρήσεις ή να εκδώσουν πιστοποιητικά ή και τα δύο. Σε κάθε περίπτωση, το Μέλος πρέπει να παραμένει πλήρως υπεύθυνο για την επιθεώρηση και πιστοποίηση των συνθηκών εργασίας και διαβίωσης των ενδιαφερόμενων ναυτικών επί πλοίων που φέρουν τη σημαία του.

4. Ένα πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας, συνοδευόμενο από δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας, πρέπει να αποτελεί εκ πρώτης όψεως απόδειξη ότι το πλοίο έχει επιθεωρηθεί δεόντως από το Μέλος, τη σημαία του οποίου φέρει και ότι οι απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης, που αφορούν στις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών, πληρούνται στο βαθμό που αυτό πιστοποιείται.

5. Πληροφορίες σχετικά με το σύστημα που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος Κανονισμού, συμπεριλαμβανομένης της μεθόδου που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητάς του, πρέπει να περιλαμβάνονται στις εκθέσεις του Μέλους προς το Διεθνές Γραφείο Εργασίας σύμφωνα με το Άρθρο 22 του Καταστατικού.

Πρότυπο A5.1.1 – Γενικές αρχές

1. Κάθε Μέλος πρέπει να θεσπίσει σαφείς στόχους και πρότυπα που διέπουν τη διοίκηση των συστημάτων επιθεώρησης και πιστοποίησής του, καθώς και κατάλληλες γενικές

διαδικασίες για την αξιολόγηση του βαθμού στον οποίο επιτυγχάνονται οι εν λόγω στόχοι και πρότυπα.

2. Κάθε Μέλος πρέπει να απαιτεί όλα τα πλοία που υψώνουν τη σημαία του να φέρουν αντίγραφο της παρούσας Σύμβασης που να είναι διαθέσιμο επί του πλοίου.

Οδηγία B5.1.1 – Γενικές αρχές

1. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να κάνει τις κατάλληλες ρυθμίσεις για την προώθηση της αποτελεσματικής συνεργασίας μεταξύ των δημοσίων ιδρυμάτων και άλλων οργανισμών που αναφέρονται στους Κανονισμούς 5.1.1 και 5.1.2, που ασχολούνται με τις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών επί πλοίου.

2. Για να εξασφαλιστεί καλύτερα η συνεργασία μεταξύ επιθεωρητών και πλοιοκτητών, ναυτικών και των αντίστοιχων οργανώσεών τους και για να διατηρηθούν ή να βελτιωθούν οι συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να διαβουλεύεται με τους εκπροσώπους των εν λόγω οργανώσεων σε τακτά χρονικά διαστήματα όσον αφορά τα καλύτερα μέσα για την επίτευξη των στόχων αυτών. Ο τρόπος διεξαγωγής των εν λόγω διαβουλεύσεων θα πρέπει να προσδιορίζεται από την αρμόδια αρχή ύστερα από διαβούλευση με τις οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών.

Κανονισμός 5.1.2 – Εξουσιοδότηση αναγνωρισμένων οργανισμών

1. Τα δημόσια ιδρύματα ή άλλοι οργανισμοί που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του Κανονισμού 5.1.1 («αναγνωρισμένοι οργανισμοί») θα πρέπει να έχουν αναγνωριστεί από την αρμόδια αρχή ότι πληρούν τις απαιτήσεις του Κώδικα σχετικά με την ικανότητα και την ανεξαρτησία. Οι λειτουργίες επιθεώρησης ή πιστοποίησης που οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί μπορεί να εξουσιοδοτηθούν να διεξάγουν, πρέπει να εντάσσονται στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων που αναφέρονται ρητά στον Κώδικα ως διεξαγόμενες από την αρμόδια αρχή ή από αναγνωρισμένο οργανισμό.

2. Οι εκθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 5 του Κανονισμού 5.1.1, πρέπει να περιέχουν πληροφορίες σχετικά με οποιονδήποτε αναγνωρισμένο οργανισμό, το εύρος των εξουσιοδοτήσεων που χορηγήθηκαν και τις ρυθμίσεις που έγιναν από το Μέλος για να εξασφαλίσει ότι οι εξουσιοδοτημένες δραστηριότητες διεξάγονται με πληρότητα και αποτελεσματικότητα.

Πρότυπο A5.1.2 – Εξουσιοδότηση αναγνωρισμένων οργανισμών

1. Για το σκοπό της αναγνώρισης σύμφωνα με την παράγραφο 1 του Κανονισμού 5.1.2, η αρμόδια αρχή πρέπει να εξετάζει την ικανότητα και την ανεξαρτησία του ενδιαφερόμενου οργανισμού και να αποφασίζει κατά πόσο ο οργανισμός έχει επιδείξει, στο βαθμό που είναι απαραίτητο για τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την εξουσιοδότηση που του χορηγήθηκε, ότι:

(α) διαθέτει την απαραίτητη εμπειρογνωμοσύνη στους συναφείς τομείς της παρούσας Σύμβασης και κατάλληλη γνώση των λειτουργιών του πλοίου, συμπεριλαμβανομένων των ελάχιστων απαιτήσεων ώστε οι ναυτικοί να εργάζονται επί πλοίων, των συνθηκών απασχόλησης, ενδιαίτησης, των εγκαταστάσεων αναψυχής, της διατροφής και της τροφοδοσίας, της πρόληψης ατυχημάτων, της προστασίας της υγείας, της ιατρικής περίθαλψης, της ευημερίας και της προστασίας κοινωνικής ασφάλειας,

- (β) έχει την ικανότητα διατήρησης και εκσυγχρονισμού της εμπειρογνωμοσύνης του προσωπικού του,
- (γ) διαθέτει την απαραίτητη γνώση των απαιτήσεων της παρούσας Σύμβασης, καθώς και των εθνικών νόμων και κανονισμών που έχουν εφαρμογή και των σχετικών διεθνών οργάνων, και
- (δ) έχει το κατάλληλο μέγεθος, δομή, εμπειρία και δυνατότητα ανάλογα με τον τύπο και τον βαθμό της εξουσιοδότησης.

2. Οποιοσδήποτε εξουσιοδοτήσεις χορηγούνται σε σχέση με επιθεωρήσεις πρέπει, κατ' ελάχιστο, να παρέχουν στον αναγνωρισμένο οργανισμό τη δυνατότητα να απαιτεί την αποκατάσταση των ελλείψεων που αναγνωρίζει στις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών και να διεξάγει τις σχετικές επιθεωρήσεις ύστερα από αίτημα Κράτους λιμένα.

3. Κάθε Μέλος πρέπει να θεσπίσει:

- (α) σύστημα που να εξασφαλίζει την καταλληλότητα του έργου που εκτελείται από τους τυχόν αναγνωρισμένους οργανισμούς και να περιλαμβάνει πληροφορίες για όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς που έχουν εφαρμογή και τα σχετικά διεθνή όργανα, και
- (β) διαδικασίες για την επικοινωνία με τους εν λόγω οργανισμούς και για την εποπτεία αυτών.

4. Κάθε Μέλος πρέπει να παρέχει στο Διεθνές Γραφείο Εργασίας πρόσφατο κατάλογο οποιωνδήποτε αναγνωρισμένων οργανισμών εξουσιοδοτημένων να ενεργούν για λογαριασμό του και να τηρεί τον εν λόγω κατάλογο ενημερωμένο. Ο κατάλογος πρέπει να προσδιορίζει τα καθήκοντα που ο αναγνωρισμένος οργανισμός έχει εξουσιοδοτηθεί να διεξάγει. Το Γραφείο πρέπει να καθιστά τον εν λόγω κατάλογο δημόσια διαθέσιμο.

Οδηγία B5.1.2 – Εξουσιοδότηση αναγνωρισμένων οργανισμών

1. Ο οργανισμός που επιδιώκει αναγνώριση θα πρέπει να επιδείξει την τεχνική, διοικητική και διαχειριστική επάρκεια και ικανότητα για να εξασφαλίζει την παροχή έγκαιρων υπηρεσιών ικανοποιητικής ποιότητας.

2. Κατά την αξιολόγηση της ικανότητας ενός οργανισμού, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να προσδιορίζει κατά πόσο ο οργανισμός:

- (α) διαθέτει κατάλληλο τεχνικό, διοικητικό προσωπικό και προσωπικό υποστήριξης,
- (β) διαθέτει επαρκές προσοντούχο επαγγελματικό προσωπικό για την παροχή της απαιτούμενης υπηρεσίας, που να προσφέρει επαρκή γεωγραφική κάλυψη,
- (γ) έχει αποδεδειγμένη ικανότητα να παρέχει έγκαιρη υπηρεσία ικανοποιητικής ποιότητας, και
- (δ) είναι ανεξάρτητος και υπόλογος κατά τη λειτουργία του.

3. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να συνάψει γραπτή συμφωνία με οποιονδήποτε οργανισμό αναγνωρίζει για τους σκοπούς εξουσιοδότησης. Η συμφωνία θα πρέπει να περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία:

- (α) πεδίο εφαρμογής,
- (β) σκοπό,
- (γ) γενικές προϋποθέσεις,

- (δ) εκτέλεση υπηρεσιών υπό εξουσιοδότηση,
- (ε) νομική βάση των υπηρεσιών υπό εξουσιοδότηση,
- (στ) υποβολή αναφορών προς την αρμόδια αρχή,
- (ζ) προσδιορισμό της εξουσιοδότησης από την αρμόδια αρχή προς τον αναγνωρισμένο οργανισμό, και
- (η) εποπτεία από την αρμόδια αρχή των δραστηριοτήτων που ανατίθενται στον αναγνωρισμένο οργανισμό.

4. Κάθε Μέλος θα πρέπει να απαιτεί από τους αναγνωρισμένους οργανισμούς να αναπτύξουν ένα σύστημα για τα προσόντα του προσωπικού που απασχολούν ως επιθεωρητές, ώστε να εξασφαλίζουν τον έγκαιρο εκσυγχρονισμό των γνώσεων και της εμπειρογνωμοσύνης τους.

5. Κάθε Μέλος θα πρέπει να απαιτεί από τους αναγνωρισμένους οργανισμούς να τηρούν αρχεία των υπηρεσιών που παρέχονται από αυτούς, τέτοικων ώστε να μπορούν να αποδεικνύουν την επίτευξη των απαιτούμενων προτύπων στα θέματα που καλύπτουν οι υπηρεσίες.

6. Κατά τη θέσπιση των διαδικασιών εποπτείας που αναφέρονται στο Πρότυπο A5.1.2, παράγραφος 3(β), κάθε Μέλος θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις *Οδηγίες για την Εξουσιοδότηση Οργανισμών που Ενεργούν εκ Μέρους της Διοίκησης*, που υιοθετήθηκαν στο πλαίσιο του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού.

Κανονισμός 5.1.3 – Πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας και δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας

1. Ο παρών Κανονισμός εφαρμόζεται σε πλοία:

- (α) ολικής χωρητικότητας 500 ή άνω, που εκτελούν διεθνείς πλόες, και
- (β) ολικής χωρητικότητας 500 ή άνω, που φέρουν τη σημαία Μέλους και δραστηριοποιούνται από λιμένα ή μεταξύ λιμένων σε άλλη χώρα.

Για τον σκοπό του παρόντος Κανονισμού, «διεθνής πλους» σημαίνει πλους από μία χώρα σε λιμένα εκτός της χώρας αυτής.

2. Ο παρών Κανονισμός εφαρμόζεται επίσης σε κάθε πλοίο που φέρει τη σημαία Μέλους και δεν καλύπτεται από την παράγραφο 1 του παρόντος Κανονισμού, με αίτημα του πλοιοκτήτη προς το εν λόγω Μέλος.

3. Κάθε Μέλος πρέπει να απαιτεί πλοία που υψώνουν τη σημαία του να φέρουν και να τηρούν πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας που να πιστοποιεί ότι οι συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών στο πλοίο, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων για τη συνεχή συμμόρφωση που πρέπει να συμπεριληφθούν στη δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας, που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του παρόντος Κανονισμού, έχουν επιθεωρηθεί και πληρούν τις απαιτήσεις των εθνικών νόμων ή κανονισμών ή άλλων μέτρων που εφαρμόζουν την παρούσα Σύμβαση.

4. Κάθε Μέλος πρέπει να απαιτεί πλοία που υψώνουν τη σημαία του να φέρουν και να τηρούν δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας που να αναφέρει τις εθνικές απαιτήσεις που εφαρμόζουν την παρούσα Σύμβαση για τις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών και

να προσδιορίζει τα μέτρα που υιοθετήθηκαν από τον πλοιοκτήτη για να εξασφαλίσει τη συμμόρφωση του εν λόγω πλοίου ή πλοίων με τις απαιτήσεις αυτές.

5. Το πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας και η δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας θα πρέπει να συμμορφώνονται με το υπόδειγμα που ορίζει ο Κώδικας.

6. Όταν η αρμόδια αρχή του Μέλους ή ο αναγνωρισμένος οργανισμός που έχει εξουσιοδοτηθεί δεόντως για τον σκοπό αυτό, διαπιστώνει μέσω επιθεώρησης ότι ένα πλοίο που φέρει τη σημαία του Μέλους, πληροί ή εξακολουθεί να πληροί τα πρότυπα της παρούσας Σύμβασης, πρέπει να εκδίδει ή να ανανεώνει πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας για τον σκοπό αυτό και να τηρεί δημόσια διαθέσιμο αρχείο του εν λόγω πιστοποιητικού.

7. Λειτουργικές απαιτήσεις για το πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας και τη δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας, συμπεριλαμβανομένου του καταλόγου των στοιχείων που θα πρέπει να επιθεωρούνται και να εγκρίνονται, καθορίζονται στο Μέρος Α του Κώδικα.

Πρότυπο A5.1.3 - Πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας και δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας

1. Το πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας πρέπει να εκδίδεται για ένα πλοίο από την αρμόδια αρχή ή από αναγνωρισμένο οργανισμό, που έχει εξουσιοδοτηθεί δεόντως για τον σκοπό αυτό, για περίοδο που δεν πρέπει να υπερβαίνει τα πέντε έτη. Κατάλογος των στοιχείων που πρέπει να επιθεωρούνται και διαπιστώνονται ότι πληρούν τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς ή άλλα μέτρα που εφαρμόζουν τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης, σχετικά με τις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών στα πλοία, πριν από την έκδοση πιστοποιητικού ναυτικής εργασίας, παρατίθενται το Παράρτημα A5-I.

2. Η ισχύς του πιστοποιητικού ναυτικής εργασίας πρέπει να υπόκειται σε ενδιάμεση επιθεώρηση από την αρμόδια αρχή ή από αναγνωρισμένο οργανισμό, που έχει εξουσιοδοτηθεί δεόντως για τον σκοπό αυτό, για να εξασφαλίζεται η συνεχής συμμόρφωση με τις εθνικές απαιτήσεις που εφαρμόζουν την παρούσα Σύμβαση. Εάν πραγματοποιηθεί μία μόνο ενδιάμεση επιθεώρηση και η περίοδος ισχύος του πιστοποιητικού είναι πενταετής, αυτή πρέπει να λάβει χώρα μεταξύ της δεύτερης και τρίτης επετειακής ημερομηνίας του πιστοποιητικού. Επετειακή ημερομηνία σημαίνει την ημέρα και τον μήνα κάθε έτους που θα αντιστοιχεί στην ημερομηνία λήξης του πιστοποιητικού ναυτικής εργασίας. Ο σκοπός και το εύρος της ενδιάμεσης επιθεώρησης πρέπει να είναι ισοδύναμα με την επιθεώρηση για ανανέωση πιστοποιητικού. Το πιστοποιητικό πρέπει να επικυρωθεί κατόπιν κανονιστικής ενδιάμεσης επιθεώρησης.

3. Παρά την παράγραφο 1 του παρόντος Προτύπου, όταν η επιθεώρηση ανανέωσης ολοκληρώνεται εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη του υπάρχοντος πιστοποιητικού ναυτικής εργασίας, το νέο πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας πρέπει να ισχύει από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της επιθεώρησης ανανέωσης για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα πέντε έτη από την ημερομηνία λήξης του υπάρχοντος πιστοποιητικού.

4. Όταν η επιθεώρηση ανανέωσης ολοκληρώνεται σε διάστημα μεγαλύτερο των τριών μηνών πριν από την ημερομηνία λήξης του υπάρχοντος πιστοποιητικού ναυτικής εργασίας, το νέο πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας πρέπει να ισχύει για περίοδο που δεν θα υπερβαίνει τα πέντε έτη από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της επιθεώρησης ανανέωσης.

5. Πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας μπορεί να εκδίδεται σε προσωρινή βάση:

- (α) σε νέα πλοία κατά την παράδοση,
- (β) όταν ένα πλοίο αλλάζει σημαία, ή

(γ) όταν ένας πλοιοκτήτης αναλαμβάνει την ευθύνη λειτουργίας ενός πλοίου που είναι καινούργιο για τον εν λόγω πλοιοκτήτη.

6. Το προσωρινό πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας μπορεί να εκδίδεται, για περίοδο που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες, από την αρμόδια αρχή ή από αναγνωρισμένο οργανισμό, που έχει εξουσιοδοτηθεί δεόντως για τον σκοπό αυτό.

7. Προσωρινό πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας μπορεί να εκδίδεται μόνο αφού έχει βεβαιωθεί ότι:

- (α) το πλοίο έχει επιθεωρηθεί, στο βαθμό που αυτό είναι εύλογο και πρακτικά δυνατό για τα πεδία που αναφέρονται στο Παράρτημα Α5-I, λαμβάνοντας υπόψη τη βεβαίωση των στοιχείων σύμφωνα με τις υποπαραγράφους (β), (γ) και (δ) της παρούσας παραγράφου,
- (β) ο πλοιοκτήτης έχει αποδείξει στην αρμόδια αρχή ή στον αναγνωρισμένο οργανισμό ότι το πλοίο διαθέτει επαρκείς διαδικασίες για να συμμορφωθεί με την παρούσα Σύμβαση,
- (γ) ο πλοίαρχος είναι εξοικειωμένος με τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης και τις υποχρεώσεις εφαρμογής της, και
- (δ) έχουν υποβληθεί σχετικές πληροφορίες στην αρμόδια αρχή ή στον αναγνωρισμένο οργανισμό για την έκδοση δήλωσης συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας.

8. Πλήρης επιθεώρηση σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος Προτύπου πρέπει να διεξάγεται πριν από τη λήξη του προσωρινού πιστοποιητικού, για να καταστεί δυνατή η έκδοση πιστοποιητικού ναυτικής εργασίας πλήρους διάρκειας. Δεν μπορεί να εκδοθεί περαιτέρω προσωρινό πιστοποιητικό μετά την αρχική εξάμηνη περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 6 του παρόντος Προτύπου. Δεν χρειάζεται να εκδοθεί δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας για την περίοδο ισχύος του προσωρινού πιστοποιητικού.

9. Το πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας, το προσωρινό πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας και η δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας θα πρέπει να συντάσσονται υπό τη μορφή που αντιστοιχεί στα υποδείγματα που παρατίθενται στο Παράρτημα Α5-II.

10. Η δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας πρέπει να επισυνάπτεται στο πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας. Πρέπει να έχει δύο Μέρη:

- (α) το Μέρος I πρέπει να συντάσσεται από την αρμόδια αρχή, η οποία πρέπει: (αα) να αναγνωρίζει τον κατάλογο των πεδίων που πρέπει να επιθεωρούνται, σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος Προτύπου, (ββ) να αναγνωρίζει τις εθνικές απαιτήσεις που ενσωματώνουν τις σχετικές διατάξεις της παρούσας Σύμβασης παρέχοντας αναφορά στις σχετικές εθνικές νομικές διατάξεις, καθώς και, στο βαθμό που αυτό είναι απαραίτητο, περιεκτικές πληροφορίες για το κύριο περιεχόμενο των εθνικών απαιτήσεων, (γγ) να αναφέρει τις συγκεκριμένες απαιτήσεις που αφορούν στον τύπο πλοίου σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, (δδ) να καταγράφει οποιοσδήποτε ουσικωδώς ισοδύναμος διατάξεις που υιοθετήθηκαν σύμφωνα με την παράγραφο 3 του Άρθρου VI, και (εε) να αναφέρει ρητά οποιοσδήποτε εξαιρέσεις χορηγήθηκαν από την αρμόδια αρχή όπως προβλέπεται στο Τίτλο 3, και
- (β) το Μέρος II πρέπει να συντάσσεται από τον πλοιοκτήτη και να αναγνωρίζει τα μέτρα που υιοθετήθηκαν για να εξασφαλιστεί η συνεχής συμμόρφωση με τις εθνικές απαιτήσεις στο διάστημα μεταξύ των επιθεωρήσεων και τα μέτρα που προτείνονται για να εξασφαλιστεί ότι υπάρχει συνεχής βελτίωση.

Η αρμόδια αρχή ή ο αναγνωρισμένος οργανισμός, που έχει εξουσιοδοτηθεί δεόντως για τον σκοπό αυτό, πρέπει να πιστοποιεί το Μέρος II και να εκδίδει τη δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας.

11. Τα αποτελέσματα όλων των επακόλουθων επιθεωρήσεων ή άλλων εξακριβώσεων που διεξάγονται σε σχέση με το εν λόγω πλοίο και οποιεσδήποτε σημαντικές ελλείψεις που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια της εν λόγω εξακρίβωσης, πρέπει να καταγράφονται, μαζί με την ημερομηνία κατά την οποία διαπιστώθηκε ότι οι ελλείψεις αποκαταστάθηκαν. Το αρχείο αυτό, συνοδευόμενο από μετάφραση στην Αγγλική γλώσσα, όταν δεν είναι γραμμένο στην Αγγλική, πρέπει, σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους ή κανονισμούς, να εγγράφεται ή να προσαρτάται στη δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας ή να καθίσταται διαθέσιμο με κάποιον άλλον τρόπο στους ναυτικούς, στους επιθεωρητές του Κράτους σημαίας, στους εξουσιοδοτημένους αξιωματούχους των Κρατών λιμένα και στους εκπροσώπους των πλοιοκτητών και των ναυτικών.

12. Πρόσφατο πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας και δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας εν ισχύ, συνοδευόμενα από μετάφραση στην Αγγλική γλώσσα, όταν δεν είναι γραμμένα στην Αγγλική, πρέπει να φέρονται επί του πλοίου και αντίγραφο τους να αναρτάται σε εμφανή θέση επί του πλοίου όπου είναι διαθέσιμο στους ναυτικούς. Αντίγραφο αυτών πρέπει να είναι διαθέσιμο σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς, ύστερα από αίτημα, στους ναυτικούς, τους επιθεωρητές του Κράτους σημαίας, τους εξουσιοδοτημένους αξιωματούχους των Κρατών λιμένα και τους εκπροσώπους των πλοιοκτητών και των ναυτικών.

13. Η απαίτηση για μετάφραση στην Αγγλική γλώσσα στις παραγράφους 11 και 12 του παρόντος Προτύπου δεν ισχύει στην περίπτωση πλοίου που δεν εκτελεί διεθνείς πλόες.

14. Το πιστοποιητικό που εκδίδεται βάσει της παραγράφου 1 ή 5 του παρόντος Προτύπου παύει να ισχύει σε οποιαδήποτε από τις εξής περιπτώσεις:

- (α) εάν οι σχετικές επιθεωρήσεις δεν ολοκληρώνονται εντός των περιόδων που ορίζονται από την παράγραφο 2 του παρόντος Προτύπου,
- (β) εάν το πιστοποιητικό δεν έχει επικυρωθεί σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος Προτύπου,
- (γ) όταν ένα πλοίο αλλάζει σημαία,
- (δ) όταν ένας πλοιοκτήτης παύει να αναλαμβάνει την ευθύνη λειτουργίας ενός πλοίου, και
- (ε) όταν έχουν γίνει σημαντικές αλλαγές στην κατασκευή ή τον εξοπλισμό που καλύπτεται από τον Τίτλο 3.

15. Στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 14 (γ), (δ) ή (ε) του παρόντος Προτύπου, νέο πιστοποιητικό πρέπει να εκδίδεται μόνο όταν η αρμόδια αρχή ή ο αναγνωρισμένος οργανισμός που εκδίδει το νέο πιστοποιητικό, ικανοποιείται πλήρως ως προς το ότι το πλοίο συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του παρόντος Προτύπου.

16. Πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας πρέπει να αποσύρεται από την αρμόδια αρχή ή τον αναγνωρισμένο οργανισμό που έχει εξουσιοδοτηθεί δεόντως για το σκοπό αυτό από το Κράτος σημαίας, εάν υπάρχουν αποδείξεις ότι το εν λόγω πλοίο δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης και δεν έχουν γίνει οι απαιτούμενες διορθωτικές ενέργειες.

17. Όταν εξετάζει εάν θα πρέπει να αποσυρθεί ένα πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας, σύμφωνα με την παράγραφο 16 του παρόντος Προτύπου, η αρμόδια αρχή ή ο αναγνωρισμένος οργανισμός πρέπει να λαμβάνει υπόψη τη σοβαρότητα ή τη συχνότητα των ελλείψεων.

Οδηγία B5.1.3 – Πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας και δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας

1. Η καταγραφή των εθνικών απαιτήσεων στο Μέρος I της δήλωσης συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας θα πρέπει να περιλαμβάνει ή να συνοδεύεται από αναφορές στις νομοθετικές διατάξεις που αφορούν στις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης ναυτικών σε κάθε ένα από τα πεδία που παρατίθενται στο Παράρτημα A5-I. Όταν η εθνική νομοθεσία ακολουθεί επακριβώς τις απαιτήσεις που αναφέρονται στην παρούσα Σύμβαση, μπορεί να είναι απαραίτητη μόνο μια αναφορά. Όταν μια διάταξη της Σύμβασης εφαρμόζεται με ουσιαστική ισοδυναμία, όπως προβλέπεται από το Άρθρο VI, παράγραφος 3, η εν λόγω διάταξη θα πρέπει να αναγνωρίζεται και να παρέχεται περιεκτική επεξήγηση. Όταν χορηγείται εξαίρεση από την αρμόδια αρχή όπως προβλέπεται στον Τίτλο 3, η συγκεκριμένη σχετική διάταξη ή διατάξεις θα πρέπει να αναφέρεται σαφώς.

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στο Μέρος II της δήλωσης συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας που συντάσσονται από τον πλοιοκτήτη, θα πρέπει, ιδιαίτερα, να αναφέρουν τις περιπτώσεις στις οποίες η συνεχής συμμόρφωση με συγκεκριμένες εθνικές απαιτήσεις θα βεβαιώνεται, τα άτομα που είναι υπεύθυνα για τη βεβαίωση, τα αρχεία που θα τηρούνται, καθώς και τις διαδικασίες που θα ακολουθούνται όταν σημειώνεται μη συμμόρφωση. Το Μέρος II μπορεί να λαμβάνει διάφορες μορφές. Μπορεί να κάνει αναφορές σε άλλη πιο περιεκτική τεκμηρίωση που καλύπτει πολιτικές και διαδικασίες που αφορούν σε άλλες πτυχές του ναυτιλιακού τομέα, π.χ. έγγραφα που απαιτούνται από τον Διεθνή Κώδικα Ασφαλούς Διαχείρισης (ISM) ή πληροφορίες που απαιτούνται από τον Κανονισμό 5 της Σύμβασης SOLAS, Κεφάλαιο XI-1, σχετικά με το Αρχείο Συνεχούς Σύνοψης του Πλοίου.

3. Τα μέτρα που εξασφαλίζουν τη συνεχή συμμόρφωση θα πρέπει να περιλαμβάνουν γενικές διεθνείς απαιτήσεις σχετικά με τον πλοιοκτήτη και τον πλοίαρχο, που πρέπει να ενημερώνονται για τις τελευταίες εξελίξεις της τεχνολογίας και τα επιστημονικά ευρήματα που αφορούν στο σχεδιασμό του χώρου εργασίας, λαμβάνοντας υπόψη τους εγγενείς κινδύνους της εργασίας των ναυτικών και να ενημερώνουν σχετικά τους εκπροσώπους των ναυτικών, παρέχοντας κατ' αυτό τον τρόπο εγγύησης για καλύτερο επίπεδο προστασίας των συνθηκών εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών στα πλοία.

4. Η δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας θα πρέπει, πάνω από όλα, να συντάσσεται με σαφείς όρους, σχεδιασμένη να βοηθά όλους τους ενδιαφερόμενους, όπως τους επιθεωρητές του Κράτους σημαίας, τους εξουσιοδοτημένους αξιωματούχους των Κρατών λιμένα και τους ναυτικούς να ελέγχουν ότι οι απαιτήσεις εφαρμόζονται κατάλληλα.

5. Παράδειγμα του είδους των πληροφορικών που θα μπορούσαν να περιέχονται σε δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας παρατίθεται στο Παράρτημα B5-I.

6. Όταν ένα πλοίο αλλάζει σημαία, όπως αναφέρεται στο Πρότυπο A5.1.3, παράγραφος 14(γ) και όταν και τα δύο ενδιαφερόμενα Κράτη έχουν επικυρώσει την παρούσα Σύμβαση, το Μέλος τη σημαία του οποίου δικαιούταν προηγουμένως να φέρει το πλοίο θα πρέπει, το ταχύτερο δυνατόν, να διαβιβάσει στην αρμόδια αρχή του άλλου Μέλους αντίγραφο του πιστοποιητικού ναυτικής εργασίας και της δήλωσης συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας που διέθετε το πλοίο πριν από την αλλαγή της σημαίας και, εάν αρμόζει, αντίγραφα των σχετικών εκθέσεων επιθεώρησης, εάν το ζητήσει η αρμόδια αρχή, εντός τριών μηνών μετά την αλλαγή της σημαίας.

Κανονισμός 5.1.4 – Επιθεώρηση και επιβολή

1. Κάθε Μέλος πρέπει να επιβεβαιώνει μέσω ενός αποτελεσματικού και συντονισμένου συστήματος τακτικών επιθεωρήσεων, παρακολούθησης και άλλων μέτρων ελέγχου, ότι τα πλοία που φέρουν τη σημαία του συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης, όπως εφαρμόζονται με τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

2. Λεπτομερείς απαιτήσεις σχετικά με το σύστημα επιθεώρησης και επιβολής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος Κανονισμού καθορίζονται στο Μέρος Α του Κώδικα.

Πρότυπο Α5.1.4 – Επιθεώρηση και επιβολή

1. Κάθε Μέλος πρέπει να διατηρεί σύστημα επιθεώρησης των συνθηκών για τους ναυτικούς επί πλοίων που φέρουν τη σημαία του, το οποίο πρέπει να περιλαμβάνει εξακρίβωση ότι τα μέτρα που σχετίζονται με τις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης, όπως παρατίθενται στη δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας, όπου εφαρμόζονται, ακολουθούνται και ότι οι απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης πληρούνται.

2. Η αρμόδια αρχή πρέπει να ορίσει επαρκή αριθμό προσοντούχων επιθεωρητών για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος Προτύπου. Όπου αναγνωρισμένοι οργανισμοί έχουν εξουσιοδοτηθεί να διεξάγουν επιθεωρήσεις, το Μέλος πρέπει να απαιτεί το προσωπικό που διεξάγει την επιθεώρηση να έχει τα προσόντα για την ανάληψη των καθηκόντων αυτών και να τους παρέχει την απαραίτητη νομική εξουσία για να εκτελέσουν τα καθήκοντά τους.

3. Πρέπει να υπάρχει επαρκής πρόβλεψη για να εξασφαλιστεί ότι οι επιθεωρητές διαθέτουν την εκπαίδευση, ικανότητα, όρους αναφοράς, εξουσίες, καθεστώς και ανεξαρτησία που είναι απαραίτητα ή επιθυμητά για να μπορέσουν να βεβαιώνουν και να εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος Προτύπου.

4. Οι επιθεωρήσεις πρέπει να λαμβάνουν χώρα στα διαστήματα που απαιτούνται από το Πρότυπο Α5.1.3, όπου εφαρμόζεται. Το διάστημα δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει τα τρία έτη.

5. Εάν ένα Μέλος γίνει αποδέκτης παραπόνου που δεν θεωρεί προδήλως αβάσιμο ή έχει αποδείξεις ότι ένα πλοίο που φέρει τη σημαία του δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης ή ότι υπάρχουν σοβαρές ελλείψεις στην εφαρμογή των μέτρων που παρατίθενται στη δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας, το Μέλος πρέπει να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για τη διερεύνηση του θέματος και να εξασφαλίσει ότι έχουν αναληφθεί ενέργειες για την αποκατάσταση των ελλείψεων που διαπιστώθηκαν.

6. Επαρκείς κανόνες πρέπει να παρέχονται και να επιβάλλονται αποτελεσματικά από κάθε Μέλος ώστε να εγγυώνται ότι οι επιθεωρητές έχουν το καθεστώς και τις συνθήκες υπηρεσίας για να διασφαλίζεται ότι είναι ανεξάρτητοι από τις αλλαγές της κυβέρνησης και από ανάρμοστες εξωτερικές επιρροές.

7. Οι επιθεωρητές, εφοδιασμένοι με σαφείς οδηγίες σχετικά με τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελέσουν και με τα κατάλληλα διαπιστευτήρια, πρέπει να έχουν την εξουσία:

- (α) να επιβιβάζονται σε πλοίο που φέρει τη σημαία του Μέλους,
- (β) να διεξάγουν οποιαδήποτε εξέταση, δοκιμή ή έρευνα που μπορεί να θεωρούν απαραίτητη με σκοπό να ικανοποιηθούν ότι τα πρότυπα τηρούνται αυστηρά, και

(γ) να απαθήσουν την αποκατάσταση οποιωνδήποτε ελλείψεων και, όταν έχουν λόγο να πιστεύουν ότι οι ελλείψεις αποτελούν σοβαρή παραβίαση των απαιτήσεων της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαωμάτων των ναυτικών), ή αντιπροσωπεύουν σημαντικό κίνδυνο για την ασφάλεια, την υγεία ή την ασφάλεια από έκνομες ενέργειες των ναυτικών, να απαγορεύουν στο πλοίο να αναχωρήσει από το λιμένα έως ότου πραγματοποιηθούν οι απαραίτητες ενέργειες.

8. Οποιαδήποτε ενέργεια γίνεται σύμφωνα με την παράγραφο 7(γ) του παρόντος Προτύπου πρέπει να υπόκειται σε κάθε δικαίωμα ένστασης ενώπιον δικαστικής ή διοικητικής αρχής.

9. Οι επιθεωρητές πρέπει να έχουν τη διακριτική ευχέρεια να δίνουν συμβουλές αντί να εγείρουν ή να συνιστούν νομική διαδικασία, όταν δεν υπάρχει προφανής παραβίαση των απαιτήσεων της παρούσας Σύμβασης που θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια, την υγεία ή την προστασία των ενδιαφερόμενων ναυτικών και όταν δεν υπάρχει προηγούμενο ιστορικό παρόμοιων παραβιάσεων.

10. Οι επιθεωρητές πρέπει να αντιμετωπίζουν ως εμπιστευτική την πηγή οποιωνδήποτε παραπόνων ή δυσανεσκειών, που ισχυρίζεται κίνδυνο ή έλλειψη σε σχέση με τις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών ή παράβαση των νόμων και κανονισμών και δεν πρέπει να αφήνει υπόνοια στον πλοιοκτήτη, στον εκπρόσωπο του πλοιοκτήτη ή στον διαχειριστή του πλοίου ότι η επιθεώρηση έλαβε χώρα ως συνέπεια της εν λόγω δυσανεσκειας ή παραπόνου.

11. Οι επιθεωρητές δεν πρέπει να επιφορτίζονται με καθήκοντα τα οποία, λόγω του αριθμού ή της φύσης τους, μπορεί να εμποδίσουν την αποτελεσματική επιθεώρηση ή να θίξουν με οποιονδήποτε τρόπο την εξουσία ή την αμεροληψία τους στις σχέσεις τους με τους πλοιοκτήτες, τους ναυτικούς ή άλλους ενδιαφερόμενους. Συγκεκριμένα, οι επιθεωρητές πρέπει:

- (α) να απαγορεύεται να έχουν οποιοδήποτε άμεσο ή έμμεσο συμφέρον σε οποιαδήποτε εργασία την οποία καλούνται να επιθεωρήσουν, και
- (β) υπό τον όρο κατάλληλων κυρώσεων ή πειθαρχικών μέτρων, να μην αποκαλύπτουν, ακόμη και μετά την αποχώρησή τους από την υπηρεσία, οποιαδήποτε εμπορικά μυστικά ή εμπιστευτικές εργασιακές διαδικασίες ή πληροφορίες προσωπικής φύσεως που μπορεί να περιήλθαν στη γνώση τους κατά τη διάρκεια των καθηκόντων τους.

12. Οι επιθεωρητές πρέπει να υποβάλλουν έκθεση για κάθε επιθεώρηση προς την αρμόδια αρχή. Ένα αντίγραφο της έκθεσης στην Αγγλική γλώσσα ή στη γλώσσα εργασίας του πλοίου πρέπει να χορηγείται στον πλοίαρχο του πλοίου και ένα άλλο αντίγραφο πρέπει να αναρτάται στον πίνακα ανακοινώσεων του πλοίου για την ενημέρωση των ναυτικών και, ύστερα από αίτημα, να αποστέλλεται στους εκπροσώπους τους.

13. Η αρμόδια αρχή κάθε Μέλους πρέπει να τηρεί αρχεία επιθεωρήσεων των συνθηκών για τους ναυτικούς επί πλοίων που φέρουν τη σημαία του. Πρέπει να δημοσιεύει ετήσια έκθεση για τις δραστηριότητες επιθεώρησης, εντός εύλογου χρόνου, που δεν θα υπερβαίνει τους έξι μήνες, μετά το τέλος του έτους.

14. Σε περίπτωση έρευνας για σημαντικό περιστατικό, η έκθεση πρέπει να υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή το ταχύτερο δυνατόν, αλλά όχι αργότερα από ένα μήνα μετά την ολοκλήρωση της έρευνας.

15. Όταν πραγματοποιείται επιθεώρηση ή λαμβάνονται μέτρα υπό το παρόν Πρότυπο, πρέπει να καταβάλλεται κάθε εύλογη προσπάθεια ώστε να αποφεύγεται η αδικαιολόγητη κράτηση ή καθυστέρηση του πλοίου.

16. Αποζημίωση πρέπει να καταβάλλεται σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς για κάθε απώλεια ή ζημιά που επήλθε ως αποτέλεσμα της παράνομης άσκησης των εξουσιών των επιθεωρητών. Το βάρος της απόδειξης σε κάθε περίπτωση πρέπει να φέρεται από τον ενάγοντα.

17. Κατάλληλες κυρώσεις και άλλα διορθωτικά μέτρα για παραβιάσεις των απαιτήσεων της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ναυτικών) και για την παρεμπόδιση των επιθεωρητών κατά την άσκηση των καθηκόντων τους, πρέπει να προβλέπονται και να επιβάλλονται αποτελεσματικά από κάθε Μέλος.

Οδηγία B5.1.4 – Επιθεώρηση και επιβολή

1. Η αρμόδια αρχή και οποιαδήποτε άλλη υπηρεσία ή αρχή που ασχολείται, εξ' ολοκλήρου ή εν μέρει με την επιθεώρηση των συνθηκών εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών, θα πρέπει να διαθέτει τους απαραίτητους πόρους για την εκπλήρωση των λειτουργιών της. Συγκεκριμένα:

- (α) κάθε Μέλος θα πρέπει να λάβει τα απαραίτητα μέτρα ούτως ώστε να μπορούν να καλούνται επαρκώς προσοντούχοι τεχνικοί εμπειρογνώμονες και ειδικοί, ανάλογα με τις ανάγκες, για να συνδράμουν στο έργο των επιθεωρητών, και
- (β) στους επιθεωρητές θα πρέπει να διατίθενται εγκαταστάσεις σε κατάλληλη τοποθεσία, εξοπλισμός και μέσα μεταφοράς, κατάλληλα για την αποτελεσματική εκπλήρωση των καθηκόντων τους.

2. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να αναπτύξει πολιτική συμμόρφωσης και επιβολής για να εξασφαλίσει συνέπεια και κατά τα άλλα να καθοδηγεί τις δραστηριότητες επιθεώρησης και ελέγχου εφαρμογής που σχετίζονται με τη παρούσα Σύμβαση. Αντίγραφα της πολιτικής αυτής θα πρέπει να παρέχονται σε όλους τους επιθεωρητές και τους αρμόδιους αξιωματούχους επιβολής του νόμου και θα πρέπει να καθίστανται διαθέσιμα στο κοινό και στους πλοιοκτήτες και ναυτικούς.

3. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να θεσπίσει απλές διαδικασίες για να μπορεί να λαμβάνει εμπιστευτικές πληροφορίες σχετικά με πιθανές παραβιάσεις των απαιτήσεων της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ναυτικών) που παρουσιάζονται απευθείας από τους ναυτικούς ή από εκπροσώπους των ναυτικών, και να επιτρέπει στους επιθεωρητές να ερευνούν τα ζητήματα αυτά αμέσως, συμπεριλαμβανομένων:

- (α) της παροχής δυνατότητας στους πλοιάρχους, τους ναυτικούς ή τους εκπροσώπους των ναυτικών, να ζητούν επιθεώρηση όταν το θεωρούν απαραίτητο, και
- (β) της παροχής τεχνικών πληροφοριών και συμβουλών στους πλοιοκτήτες και τους ναυτικούς και στις ενδιαφερόμενες οργανώσεις ως προς τα αποτελεσματικότερα μέσα συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης και πραγματοποίησης συνεχούς βελτίωσης των επί πλοίων συνθηκών για τους ναυτικούς.

4. Οι επιθεωρητές θα πρέπει να είναι πλήρως εκπαιδευμένοι και επαρκείς σε αριθμό για να διασφαλίζεται η αποτελεσματική εκπλήρωση των καθηκόντων τους, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη:

- (α) τη σημασία των καθηκόντων που οι επιθεωρητές πρέπει να εκτελέσουν και ειδικότερα τον αριθμό, τη φύση και το μέγεθος των πλοίων που υπόκεινται σε επιθεώρηση και τον αριθμό και την πολυπλοκότητα των νομικών διατάξεων που πρέπει να επιβάλλονται,

- (β) τα μέσα που τίθενται στη διάθεση των επιθεωρητών, και
- (γ) τις πρακτικές συνθήκες υπό τις οποίες πρέπει να διεξάγονται οι επιθεωρήσεις ώστε να είναι αποτελεσματικές.

5. Υπό τον όρο οποιωνδήποτε προϋποθέσεων πρόσληψης σε δημόσια υπηρεσία που μπορεί να καθορίζουν οι εθνικοί νόμοι και κανονισμοί, οι επιθεωρητές θα πρέπει να διαθέτουν προσόντα και επαρκή εκπαίδευση για να εκτελούν τα καθήκοντά τους και, όταν αυτό είναι δυνατόν, θα πρέπει να διαθέτουν ναυτιλιακή εκπαίδευση ή εμπειρία ως ναυτικοί. Θα πρέπει να έχουν επαρκή γνώση των συνθηκών εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών και της Αγγλικής γλώσσας.

6. Θα πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για να παρέχεται στους επιθεωρητές κατάλληλη περαιτέρω εκπαίδευση κατά τη διάρκεια της απασχόλησής τους.

7. Όλοι οι επιθεωρητές θα πρέπει να έχουν πλήρη κατανόηση των περιστάσεων υπό τις οποίες θα πρέπει να διεξάγεται μια επιθεώρηση, το εύρος της επιθεώρησης που διεξάγεται υπό τις διάφορες περιστάσεις στις οποίες αναφέρεται και τη γενική μέθοδο επιθεωρήσεων.

8. Οι επιθεωρητές που διαθέτουν τα κατάλληλα διαπιστευτήρια σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία θα πρέπει να έχουν την εξουσία, τουλάχιστον:

- (α) να επιβιβάζονται ελεύθερα επί πλοίων και χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Ωστόσο, όταν αρχίζουν την επιθεώρηση του πλοίου, οι επιθεωρητές θα πρέπει να γνωρίζουν την παρουσία τους στον πλοίαρχο ή στον υπεύθυνο και, όπου αρμόζει, στους ναυτικούς ή τους εκπροσώπους τους.
- (β) να θέτουν ερωτήσεις στον πλοίαρχο, τον ναυτικό ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο, συμπεριλαμβανομένου του πλοιοκτήτη ή του εκπροσώπου του πλοιοκτήτη, σχετικά με οποιοδήποτε ζήτημα που αφορά στην εφαρμογή των απαιτήσεων σύμφωνα με τους νόμους και κανονισμούς, παρουσία οποιουδήποτε μάρτυρα που ενδέχεται να ζητήσει το πρόσωπο αυτό,
- (γ) να απαιτήσουν την επίδειξη οποιωνδήποτε βιβλίων, ημερολογίων, μητρώων, πιστοποιητικών ή άλλων εγγράφων ή πληροφοριών που συνδέονται άμεσα με τα στοιχεία που υπόκεινται σε επιθεώρηση, ούτως ώστε να εξακριβώσουν τη συμμόρφωση με τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς που εφαρμόζουν την παρούσα Σύμβαση.
- (δ) να επιβάλλουν την ανάρτηση ανακοινώσεων που απαιτούνται σύμφωνα με εθνικούς νόμους και κανονισμούς που εφαρμόζουν την παρούσα Σύμβαση,
- (ε) να λαμβάνουν ή να αφαιρούν, για το σκοπό της ανάλυσης, δείγματα προϊόντων, φορτίου, πόσιμου νερού, προμηθειών, υλικών και ουσιών που χρησιμοποιούνται ή αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης,
- (στ) μετά την επιθεώρηση, να θέτουν αμέσως υπόψη του πλοιοκτήτη, του διαχειριστή του πλοίου ή του πλοιάρχου τις ελλείψεις που μπορεί να επηρεάσουν την υγεία και την ασφάλεια εκείνων που βρίσκονται επί του πλοίου,
- (ζ) να προειδοποιούν την αρμόδια αρχή και, κατά περίπτωση, τον αναγνωρισμένο οργανισμό σχετικά με οποιαδήποτε έλλειψη ή παραβίαση που δεν καλύπτεται συγκεκριμένα από τους υφιστάμενους νόμους ή κανονισμούς και να τους υποβάλλουν προτάσεις για τη βελτίωση των νόμων ή κανονισμών, και

- (η) να ενημερώνουν την αρμόδια αρχή για επαγγελματικές ασθένειες ή τραυματισμούς που επηρεάζουν τους ναυτικούς σε τέτοιες περιπτώσεις και κατά τέτοιο τρόπο όπως μπορεί να καθορίζεται από νόμους και κανονισμούς.

9. Όταν λαμβάνεται ή αφαιρείται ένα δείγμα, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 8(ε) της παρούσας Οδηγίας, ο πλοιοκτήτης ή ο εκπρόσωπος του πλοιοκτήτη και, όπου αρμόζει, ο ναυτικός θα πρέπει να ενημερώνονται ή να παρίστανται κατά τον χρόνο λήψης ή αφαίρεσης του δείγματος. Η ποσότητα του εν λόγω δείγματος θα πρέπει να καταγράφεται δεόντως από τον επιθεωρητή.

10. Η ετήσια έκθεση που δημοσιεύεται από την αρμόδια αρχή κάθε Μέλους, όσον αφορά στα πλοία που φέρουν τη σημαία του, θα πρέπει να περιλαμβάνει:

- (α) κατάλογο των νόμων και κανονισμών που ισχύουν σε σχέση με τις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών και οποιοδήποτε τροποποιήσεων τέθηκαν σε ισχύ κατά τη διάρκεια του έτους,
- (β) λεπτομέρειες της οργάνωσης του συστήματος επιθεώρησης,
- (γ) στατιστικά στοιχεία των πλοίων ή άλλων εγκαταστάσεων που υπόκεινται σε επιθεώρηση και των πλοίων και άλλων εγκαταστάσεων που πράγματι επιθεωρήθηκαν,
- (δ) στατιστικά στοιχεία όλων των ναυτικών που υπόκεινται στους εθνικούς νόμους και κανονισμούς του,
- (ε) στατιστικά στοιχεία και πληροφορίες σχετικά με παραβάσεις νομοθεσίας, κυρώσεις που επιβλήθηκαν και περιπτώσεις κράτησης πλοίων, και
- (στ) στατιστικά στοιχεία για αναφερθέντες επαγγελματικές ασθένειες και τραυματισμούς που επηρεάζουν τους ναυτικούς.

Κανονισμός 5.1.5 – Διαδικασίες επίλυσης παραπόνων επί πλοίου

1. Κάθε Μέλος πρέπει να απαιτεί τα πλοία που φέρουν τη σημαία του να διαθέτουν διαδικασίες επί πλοίου για τη δίκαιη, αποτελεσματική και ταχεία διαχείριση παραπόνων των ναυτικών που ισχυρίζονται παραβάσεις των απαιτήσεων της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαωμάτων των ναυτικών).

2. Κάθε Μέλος πρέπει να απαγορεύει και να επιβάλλει κυρώσεις για οποιουδήποτε είδους θυματοποίηση ναυτικού λόγω υποβολής παραπόνου.

3. Οι διατάξεις του παρόντος Κανονισμού και οι σχετικές ενότητες του Κώδικα τελούν υπό την επιφύλαξη του δικαίωματος του ναυτικού να επιδιώξει αποκατάσταση μέσω οποιουδήποτε νομικού μέσου θεωρεί ο ναυτικός κατάλληλο.

Πρότυπο A5.1.5 – Διαδικασίες επίλυσης παραπόνων επί πλοίου

1. Υπό την επιφύλαξη τυχόν ευρύτερου πλαισίου που μπορεί να παρέχεται σε εθνικούς νόμους ή κανονισμούς ή συλλογικές συμβάσεις, οι διαδικασίες επί πλοίου μπορεί να χρησιμοποιούνται από τους ναυτικούς για υποβολή παραπόνων που σχετίζονται με οποιοδήποτε θέμα, για το οποίο μπορεί κανείς να ισχυρισθεί ότι αποτελεί παραβίαση των απαιτήσεων της παρούσας Σύμβασής (συμπεριλαμβανομένων των δικαωμάτων των ναυτικών).

2. Κάθε Μέλος πρέπει να εξασφαλίζει ότι, στους νόμους ή κανονισμούς του υπάρχουν κατάλληλες επί πλοίου διαδικασίες υποβολής παραπόνων που να πληρούν τις

απατήσεις του Κανονισμού 5.1.5. Οι εν λόγω διαδικασίες πρέπει να επιδιώκουν την επίλυση των παραπόνων στο κατώτερο δυνατό επίπεδο. Ωστόσο, σε όλες τις περιπτώσεις, οι ναυτικοί πρέπει να έχουν το δικαίωμα να παραπονεθούν απευθείας στον πλοίαρχο και, όπου το θεωρούν απαραίτητο, σε κατάλληλες αρχές στην ξηρά.

3. Οι διαδικασίες υποβολής παραπόνων επί πλοίου πρέπει να περιλαμβάνουν το δικαίωμα του ναυτικού να συνοδεύεται ή να εκπροσωπείται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας υποβολής παραπόνων, καθώς και προστασία κατά της πιθανότητας θυματοποίησης ναυτικών για την υποβολή παραπόνων. Ο όρος «θυματοποίηση» καλύπτει οποιαδήποτε δυσμενή ενέργεια που έχει αναληφθεί από οποιοδήποτε πρόσωπο σε σχέση με ναυτικό λόγω υποβολής παραπόνου, η οποία δεν είναι προδήλως κακόβουλη ή έγινε με δόλο.

4. Εκτός από αντίγραφο της σύμβασης εργασίας ναυτικών, πρέπει να παρέχεται σε όλους τους ναυτικούς αντίγραφο των διαδικασιών υποβολής παραπόνων επί πλοίου που εφαρμόζονται ισχύουν στο πλοίο. Αυτό πρέπει να περιλαμβάνει πληροφορίες επικοινωνίας με την αρμόδια αρχή του Κράτους σημαίας και, όπου διαφέρει, με τη χώρα κατοικίας του ναυτικού και το όνομα προσώπου ή προσώπων επί του πλοίου που μπορούν, σε εμπιστευτική βάση, να παρέχουν στους ναυτικούς αμερόληπτες συμβουλές σχετικά με τα παράπονά τους, και κατά τα άλλα να τους βοηθούν να ακολουθήσουν τις διαδικασίες υποβολής παραπόνων που είναι διαθέσιμες σε αυτούς επί του πλοίου.

Οδηγία B5.1.5 – Διαδικασίες επίλυσης παραπόνων επί πλοίου

1. Υπό τον όρο οποιονδήποτε διατάξεων συλλογικής σύμβασης που έχει εφαρμογή, η αρμόδια αρχή θα πρέπει, σε στενή διαβούλευση με τις οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών, να αναπτύξει ένα υπόδειγμα δίκαιων, ταχέων και άρτια τεκμηριωμένων διαδικασιών διαχείρισης παραπόνων επί πλοίου για όλα τα πλοία που φέρουν τη σημαία του Μέλους. Κατά την ανάπτυξη των διαδικασιών αυτών, τα ακόλουθα ζητήματα θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη:

- (α) πολλά παράπονα μπορεί να σχετίζονται συγκεκριμένα με εκείνα τα πρόσωπα προς τα οποία θα υποβληθεί κάποιο παράπονο ή ακόμη και με τον πλοίαρχο του πλοίου. Σε όλες τις περιπτώσεις, οι ναυτικοί θα πρέπει επίσης να μπορούν να διαμαρτυρηθούν απευθείας στον πλοίαρχο και να υποβάλλουν παράπονα στην ξηρά, και
- (β) για να συνδράμουν στην αποφυγή προβλημάτων θυματοποίησης των ναυτικών που υποβάλλουν παράπονο σχετικά με ζητήματα που διέπονται από την παρούσα Σύμβαση, οι διαδικασίες θα πρέπει να ενθαρρύνουν τον ορισμό ενός ατόμου στο πλοίο το οποίο να μπορεί να συμβουλευεί τους ναυτικούς σχετικά με τις διαδικασίες που τους διατίθενται και, εάν το ζητήσει ο παραπονούμενος ναυτικός, να παρίσταται επίσης σε οποιεσδήποτε συναντήσεις ή ακροάσεις σχετικά με το θέμα του παραπόνου.

2. Κατ' ελάχιστο, οι διαδικασίες που συζητούνται κατά τη διαδικασία διαβουλεύσεων που αναφέρεται στην παράγραφο 1 της παρούσας Οδηγίας θα πρέπει να περιλαμβάνουν τα εξής:

- (α) παράπονα θα πρέπει να απευθύνονται στον προϊστάμενο του τμήματος του ναυτικού που υποβάλλει το παράπονο ή στον ανώτερο αξωματικό του ναυτικού,
- (β) ο επικεφαλής του τμήματος ή ο ανώτερος αξωματικός θα πρέπει στη συνέχεια να επιχειρεί να επιλύσει το θέμα εντός καθορισμένων προθεσμιών, κατάλληλων για τη σοβαρότητα των θεμάτων που εμπλέκονται,

- (γ) εάν ο προϊστάμενος του τμήματος ή ο ανώτερος αξωματικός δεν μπορεί να επιλύσει το παράπονο προς ικανοποίηση του ναυτικού, ο τελευταίος μπορεί να το αναφέρει στον πλοίαρχο, ο οποίος θα πρέπει να χειριστεί το θέμα προσωπικά,
- (δ) οι ναυτικοί θα πρέπει πάντα να διαθέτουν το δικαίωμα να συνοδεύονται και να εκπροσωπούνται από άλλο ναυτικό της επιλογής τους επί του εν λόγω πλοίου,
- (ε) όλα τα παράπονα και οι αποφάσεις υπ' αυτών θα πρέπει να καταγράφονται και αντίγραφο αυτών να παρέχεται στον ενδιαφερόμενο ναυτικό,
- (στ) εάν ένα παράπονο δεν μπορεί να επιλυθεί επί πλοίου, το θέμα θα πρέπει να παραπέμπεται στον πλοιοκτήτη στην ξηρά, στον οποίο θα πρέπει να παρέχεται κατάλληλη προθεσμία για να επιλύσει το ζήτημα, όπου αρμόζει, σε διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους ναυτικούς ή με όποιο πρόσωπο μπορεί να ορίσουν ως εκπρόσωπό τους, και
- (ζ) σε όλες τις περιπτώσεις οι ναυτικοί θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να υποβάλλουν τα παράπονά τους απευθείας στον πλοίαρχο και τον πλοιοκτήτη και τις αρμόδιες αρχές.

Κανονισμός 5.1.6 – Ναυτικά ατυχήματα

1. Κάθε Μέλος πρέπει να διεξάγει επίσημη έρευνα για οποιοδήποτε σοβαρό ναυτικό ατύχημα που οδηγεί σε τραυματισμό ή απώλεια ζωής, που αφορά σε πλοίο που φέρει τη σημαία του. Η τελική έκθεση της έρευνας πρέπει, υπό κανονικές συνθήκες, να δημοσιοποιείται.
2. Τα Μέλη πρέπει να συνεργάζονται μεταξύ τους για να διευκολύνουν τη διερεύνηση των σοβαρών ναυτικών ατυχημάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος Κανονισμού.

Πρότυπο A5.1.6 – Ναυτικά ατυχήματα

(Δεν υπάρχουν διατάξεις)

Οδηγία B5.1.6 – Ναυτικά ατυχήματα

(Δεν υπάρχουν διατάξεις)

Κανονισμός 5.2 – Υποχρεώσεις Κράτους Λιμένα

Σκοπός: Να μπορεί κάθε Μέλος να εφαρμόζει τις υποχρεώσεις του υπό την παρούσα Σύμβαση σχετικά με τη διεθνή συνεργασία για την εφαρμογή και επιβολή των προτύπων της Σύμβασης σε ξένα πλοία

Κανονισμός 5.2.1 – Επιθεωρήσεις σε Λιμένα

1. Κάθε πλοίο που καταπλέει, κατά τη συνήθη πορεία των δραστηριοτήτων του ή για λειτουργικούς λόγους, σε λιμένα Μέλους μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο επιθεώρησης σύμφωνα με την παράγραφο 4 του Άρθρου V με σκοπό να εξεταστεί η συμμόρφωση με τις

απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ναυτικών) σχετικά με τις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών στο πλοίο.

2. Κάθε Μέλος πρέπει να αποδέχεται το πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας και τη δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας που απαιτείται από τον Κανονισμό 5.1.3 ως εκ πρώτης όψεως απόδειξη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ναυτικών). Αναλόγως, η επιθεώρηση στους λιμένες του πρέπει, με εξαίρεση τις περιπτώσεις που ορίζονται στο Κώδικα, να περιορίζεται στην εξέταση του πιστοποιητικού και της δήλωσης.

3. Οι επιθεωρήσεις σε λιμένα πρέπει να διεξάγονται από εξουσιοδοτημένους αξιωματούχους σύμφωνα με τις διατάξεις του Κώδικα και άλλων διεθνών ρυθμίσεων που έχουν εφαρμογή και διέπουν τις επιθεωρήσεις ελέγχου Κράτους λιμένα στο Μέλος. Οποιαδήποτε τέτοια επιθεώρηση πρέπει να περιορίζεται στην εξακρίβωση ότι το ζήτημα που επιθεωρείται είναι σύμφωνο με τις σχετικές απαιτήσεις που καθορίζονται στα Άρθρα και τους Κανονισμούς της παρούσας Σύμβασης και μόνο στο Μέρος Α του Κώδικα.

4. Οι επιθεωρήσεις που μπορεί να διεξάγονται σύμφωνα με τον παρόντα Κανονισμό πρέπει να βασίζονται σε αποτελεσματικό σύστημα επιθεώρησης και παρακολούθησης του Κράτους λιμένα, που βοηθά να εξασφαλίζεται ότι οι συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών στα πλοία που εισέρχονται σε λιμένα του ενδιαφερόμενου Μέλους πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ναυτικών).

5. Πληροφορίες σχετικά με το σύστημα που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του παρόντος Κανονισμού, συμπεριλαμβανομένης της μεθόδου που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητάς του, πρέπει να περιλαμβάνονται στις εκθέσεις του Μέλους σύμφωνα με το Άρθρο 22 του Καταστατικού.

Πρότυπο A5.2.1 – Επιθεωρήσεις σε λιμένα

1. Όταν ένας εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος, που έχει επιβιβαστεί για να διεξάγει επιθεώρηση και έχει ζητήσει, όπου εφαρμόζεται, το πιστοποιητικό ναυτικής εργασίας και τη δήλωση συμμόρφωσης ναυτικής εργασίας, διαπιστώνει ότι:

- (α) τα απαιτούμενα έγγραφα δεν επιδεικνύονται ή δεν τηρούνται ή τηρούνται ψευδώς ή ότι τα έγγραφα που παρουσιάστηκαν δεν περιέχουν τις πληροφορίες που απαιτούνται από την παρούσα Σύμβαση ή είναι κατά άλλο τρόπο άκυρα, ή
- (β) υπάρχουν σαφείς ενδείξεις να πιστεύει ότι οι συνθήκες εργασίας και διαβίωσης επί του πλοίου δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης, ή
- (γ) υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να πιστεύει ότι το πλοίο έχει αλλάξει σημαία με σκοπό να αποφύγει τη συμμόρφωση με την παρούσα Σύμβαση, ή
- (δ) υπάρχει παράπονο με το οποίο προβάλλεται ότι οι συγκεκριμένες συνθήκες εργασίας και διαβίωσης επί του πλοίου δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης,

μπορεί να διεξάγει λεπτομερέστερη επιθεώρηση για να εξακριβώσει τις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης επί του πλοίου. Η εν λόγω επιθεώρηση πρέπει σε κάθε περίπτωση να διεξάγεται όταν οι συνθήκες εργασίας ή διαβίωσης που πιστεύεται ή προβάλλεται ότι παρουσιάζουν ελλείψεις μπορεί να αποτελούν σαφή κίνδυνο για την ασφάλεια, την υγεία ή την ασφάλεια από έκνομες ενέργειες των ναυτικών ή όταν ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος έχει λόγους να πιστεύει ότι

οποιοσδήποτε ελλείψεις αποτελούν σοβαρή παραβίαση των απαιτήσεων της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ναυτικών).

2. Όταν διεξάγεται λεπτομερέστερη επιθεώρηση σε ξένο πλοίο σε λιμένα ενός Μέλους από εξουσιοδοτημένους αξιωματούχους σύμφωνα με τις περιστάσεις που παρατίθενται στην υποπαράγραφο (α), (β) ή (γ) της παραγράφου 1 του παρόντος Προτύπου, πρέπει κατ' αρχήν να καλύπτει τα πεδία που αναφέρονται στο Παράρτημα Α5-III.

3. Στην περίπτωση παραπόνου σύμφωνα με την παράγραφο 1(δ) του παρόντος Προτύπου, η επιθεώρηση πρέπει γενικά να περιορίζεται σε θέματα εντός του πεδίου του παραπόνου, παρόλο που ένα παράπονο ή η διερεύνησή του μπορεί να παρέχει σαφείς λόγους για λεπτομερέστερη επιθεώρηση σύμφωνα με την παράγραφο 1(β) του παρόντος Προτύπου. Για το σκοπό της παραγράφου 1(δ) του παρόντος Προτύπου, «παράπονο» σημαίνει πληροφορίες που υποβάλλονται από ναυτικό, επαγγελματικό φορέα, ένωση, συνδικάτο ή γενικά από οποιοδήποτε άτομο έχει συμφέρον από την ασφάλεια του πλοίου, συμπεριλαμβανομένου του ενδιαφέροντος για τους κινδύνους για την ασφάλεια ή την υγεία των ναυτικών επί του πλοίου.

4. Όταν, ύστερα από μια λεπτομερέστερη επιθεώρηση διαπιστωθεί ότι οι συνθήκες εργασίας και διαβίωσης επί του πλοίου δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης, ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος πρέπει αμέσως να θέσει υπόψη του πλοιάρχου του πλοίου τις ελλείψεις, με τις απαιτούμενες προθεσμίες για την αποκατάστασή τους. Σε περίπτωση που οι εν λόγω ελλείψεις θεωρούνται από τον εξουσιοδοτημένο αξιωματούχο να είναι σημαντικές ή εάν σχετίζονται με παράπονο που έγινε σύμφωνα με παράγραφο 3 του παρόντος Προτύπου, ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος πρέπει να θέσει υπόψη των αρμοδίων οργανώσεων των ναυτικών και των πλοιοκτητών του Μέλους, στο οποίο διεξήχθη η επιθεώρηση, τις ελλείψεις και μπορεί:

- (α) να ενημερώσει εκπρόσωπο του Κράτους σημαίας,
- (β) να παράσχει στις αρμόδιες αρχές του επόμενου λιμένα κατάπλου τις σχετικές πληροφορίες.

5. Το Μέλος στο οποίο διεξάγεται η επιθεώρηση πρέπει να έχει το δικαίωμα να διαβιβάσει αντίγραφο της έκθεσης του αξιωματούχου, το οποίο πρέπει να συνοδεύεται από οποιαδήποτε απάντηση ληφθεί από τις αρμόδιες αρχές του Κράτους σημαίας εντός της καθορισμένης προθεσμίας, στον Γενικό Διευθυντή του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας με σκοπό να γίνουν οι ενέργειες που θεωρούνται κατάλληλες και ταχείες για να εξασφαλιστεί ότι τηρείται αρχείο των πληροφοριών αυτών και ότι τίθεται υπόψη των μερών που μπορεί να ενδιαφέρονται να κάνουν χρήση των σχετικών διαδικασικών προσφυγής.

6. Όταν, ύστερα από μια λεπτομερέστερη επιθεώρηση από εξουσιοδοτημένο αξιωματούχο, το πλοίο διαπιστωθεί ότι δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης και ότι:

- (α) οι συνθήκες στο πλοίο είναι προδήλως επικίνδυνες για την ασφάλεια, την υγεία ή την ασφάλεια από έκνομες ενέργειες των ναυτικών, ή
- (β) η μη συμμόρφωση συνιστά σοβαρή ή επανειλημμένη παραβίαση των απαιτήσεων της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ναυτικών),

ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος πρέπει να λάβει μέτρα για να εξασφαλίσει ότι το πλοίο δεν πρέπει αποπλεύσει έως ότου η μη συμμόρφωση που εντάσσεται στο πλαίσιο της υποπαράγραφου (α) ή (β) της παρούσας παραγράφου έχει αποκατασταθεί ή έως ότου ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος έχει αποδεχθεί ένα σχέδιο δράσης για την αποκατάσταση τέτοιων μη συμμορφώσεων και ικανοποιηθεί ότι το σχέδιο θα εφαρμοστεί με τρόπο ταχύ. Εάν

απαγορευθεί ο απόπλους του πλοίου, ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος πρέπει να ενημερώσει αμέσως σχετικά το Κράτος σημαίας και να καλέσει εκπρόσωπο του Κράτους σημαίας να παραστεί, εάν αυτό είναι δυνατόν, ζητώντας από το Κράτος σημαίας να απαντήσει εντός καθορισμένης προθεσμίας. Ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος πρέπει επίσης να ενημερώσει αμέσως τις αρμόδιες οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών στο Κράτος λιμένα στο οποίο διεξήχθη η επιθεώρηση.

7. Κάθε Μέλος πρέπει να εξασφαλίσει ότι οι εξουσιοδοτημένοι αξιωματούχοι του λαμβάνουν καθοδήγηση, του είδους που αναφέρεται στο Μέρος Β του Κώδικα, σχετικά με τη φύση των συνθηκών που δικαιολογούν την κράτηση ενός πλοίου σύμφωνα με την παράγραφο 6 του παρόντος Προτύπου.

8. Κατά την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του σύμφωνα με το παρόν Πρότυπο, κάθε Μέλος πρέπει να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να αποφύγει την αδικαιολόγητη κράτηση ή καθυστέρηση ενός πλοίου. Εάν διαπιστωθεί ότι ένα πλοίο κρατήθηκε ή καθυστέρησε αδικαιολόγητα, πρέπει να καταβληθεί αποζημίωση για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία που υπέστη. Το βάρος της απόδειξης σε κάθε περίπτωση πρέπει να φέρει ο καταγγέλλων.

Οδηγία B5.2.1 – Επιθεωρήσεις σε λιμένα

1. Η αρμόδια αρχή θα πρέπει να αναπτύξει πολιτική επιθεωρήσεων για εξουσιοδοτημένους αξιωματούχους που διεξάγουν επιθεωρήσεις υπό τον Κανονισμό 5.2.1. Στόχος της πολιτικής θα πρέπει να είναι η εξασφάλιση της συνέπειας και η κατά τα άλλα καθοδήγηση των δραστηριοτήτων επιθεώρησης και επιβολής που σχετίζονται με τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ναυτικών). Αντίγραφα της εν λόγω πολιτικής θα πρέπει να παρέχονται σε όλους τους εξουσιοδοτημένους αξιωματούχους και να διατίθενται στο κοινό και στους πλοιοκτήτες και ναυτικούς.

2. Κατά την ανάπτυξη πολιτικής που σχετίζεται με τις περιστάσεις που δικαιολογούν την κράτηση του πλοίου υπό το Πρότυπο A5.2.1, παράγραφος 6, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη ότι, όσον αφορά στις παραβιάσεις που αναφέρονται στο Πρότυπο A5.2.1, παράγραφος 6(β), η σοβαρότητα μπορεί να οφείλεται στη φύση της σχετικής έλλειψης. Αυτό ισχύει ιδίως στην περίπτωση της παραβίασης θεμελιωδών δικαιωμάτων και αρχών ή των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων των ναυτικών σύμφωνα με τα Άρθρα III και IV. Για παράδειγμα, η απασχόληση ανηλίκου ατόμου θα πρέπει να θεωρείται ως σοβαρή παραβίαση, ακόμη και αν υπάρχει μόνο ένα τέτοιο άτομο στο πλοίο. Σε άλλες περιπτώσεις θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο αριθμός των διαφορετικών ελλείψεων που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια συγκεκριμένης επιθεώρησης για παράδειγμα, αρκετές περιπτώσεις ελλείψεων σχετικά με την ενδιαίτηση ή τη διατροφή και τη τροφοδοσία, οι οποίες δεν απειλούν την ασφάλεια ή την υγεία, μπορεί να απαιτούνται για να μπορέσουν να θεωρηθούν ότι αποτελούν σοβαρή παραβίαση.

3. Τα Μέλη θα πρέπει να συνεργάζονται μεταξύ τους στο μέγιστο δυνατό βαθμό για την υιοθέτηση διεθνώς συμφωνημένων οδηγιών σχετικά με τις πολιτικές επιθεώρησης, ιδίως όσων σχετίζονται με περιστάσεις που δικαιολογούν την κράτηση πλοίου.

Κανονισμός 5.2.2 – Διαδικασίες διαχείρισης παραπόνων στην ξηρά

1. Κάθε Μέλος πρέπει να εξασφαλίσει ότι οι ναυτικοί σε πλοία που καταπλέουν σε λιμένα της επικράτειας του Μέλους, οι οποίοι ισχυρίζονται παραβίαση των απαιτήσεων της

παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ναυτικών), έχουν το δικαίωμα να υποβάλλουν ένα τέτοιο παράπονο, ούτως ώστε να διευκολύνεται η άσκηση μέσων για ταχεία και πρακτική αποκατάσταση.

Πρότυπο A5.2.2 – Διαδικασίες διαχείρισης παραπόνων στην ξηρά

1. Παράπονα ναυτικού που ισχυρίζεται παραβίαση των απαιτήσεων της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ναυτικών) μπορεί να υποβληθεί σε εξουσιοδοτημένο αξιωματούχο στο λιμένα στον οποίο κατέπλευσε το πλοίο του εν λόγω ναυτικού. Στις περιπτώσεις αυτές, ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος πρέπει να διενεργήσει αρχική διερεύνηση.
2. Όπου αρμόζει, δεδομένης της φύσης του παραπόνου, η αρχική διερεύνηση πρέπει να περιλαμβάνει εξέταση του εάν οι διαδικασίες υποβολής παραπόνων επί πλοίου, που προβλέπει ο Κανονισμός 5.1.5, έχουν διερευνηθεί. Ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος μπορεί επίσης να διεξάγει λεπτομερέστερη επιθεώρηση σύμφωνα με το Πρότυπο A5.2.1.
3. Ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος πρέπει, όπου αρμόζει, να προσπαθήσει να προάγει την επίλυση παραπόνων σε επίπεδο πλοίου.
4. Σε περίπτωση που η έρευνα ή η επιθεώρηση που προβλέπεται από το παρόν Πρότυπο αποκαλύπτει μη συμμόρφωση που εμπίπτει στο πεδίο της παραγράφου 6 του Προτύπου A5.2.1, οι διατάξεις της εν λόγω παραγράφου πρέπει να εφαρμόζονται.
5. Όταν οι διατάξεις της παραγράφου 4 του παρόντος Προτύπου δεν τυγχάνουν εφαρμογής και το παράπονο δεν επιλυθεί σε επίπεδο πλοίου, ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος πρέπει να ενημερώσει αμέσως το Κράτος σημαίας, ζητώντας εντός καθορισμένης προθεσμίας συμβουλές και διορθωτικό σχέδιο δράσης.
6. Εάν δεν επέλθει επίλυση παραπόνου ύστερα από ενέργειες που έγιναν σύμφωνα με την παράγραφο 5 του παρόντος Προτύπου, το Κράτος λιμένα πρέπει να διαβιβάσει αντίγραφο της έκθεσης του εξουσιοδοτημένου αξιωματούχου στον Γενικό Διευθυντή. Η έκθεση πρέπει να συνοδεύεται από οποιαδήποτε απάντηση έχει ληφθεί εντός της καθορισμένης προθεσμίας από την αρμόδια αρχή του Κράτους σημαίας. Ομοίως, πρέπει να ενημερώνονται οι αρμόδιες οργανώσεις των πλοιοκτητών και των ναυτικών στο Κράτος λιμένα. Επίσης, στατιστικά στοιχεία και πληροφορίες σχετικά με παράπονα που επιλύθηκαν πρέπει να υποβάλλονται τακτικά από το Κράτος λιμένα στο Γενικό Διευθυντή. Αμφότερα τα υποβαλλόμενα στοιχεία παρέχονται ώστε, στη βάση τέτοιων ενεργειών που θεωρούνται κατάλληλες και ταχείες, να τηρείται αρχείο των πληροφοριών αυτών και να τίθεται υπόψη των μερών, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων των πλοιοκτητών και των ναυτικών, που θα μπορούσαν να ενδιαφέρονται να επωφεληθούν μέσω των σχετικών διαδικασιών προσφυγής.
7. Θα πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα για την προστασία της εμπιστευτικότητας των παραπόνων των ναυτικών.

Οδηγία B5.2.2 – Διαδικασίες διαχείρισης παραπόνων στην ξηρά

1. Όταν ένας εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος αντιμετωπίζει περιστατικό υποβολής παραπόνου που αναφέρεται στο Πρότυπο A5.2.2, ο αξιωματούχος θα πρέπει πρώτα να ελέγχει εάν το παράπονο είναι γενικής φύσης, που αφορά σε όλους τους ναυτικούς του πλοίου ή μία κατηγορία αυτών, ή εάν συνδέεται μόνο με τη μεμονωμένη περίπτωση του ενδιαφερόμενου ναυτικού.

2. Εάν το παράπονο είναι γενικής φύσης, θα πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο διενέργειας λεπτομερέστερης επιθεώρησης σύμφωνα με το Πρότυπο A5.2.1.

3. Εάν το παράπονο συνδέεται με μεμονωμένη περίπτωση, θα πρέπει να διενεργηθεί εξέταση των αποτελεσμάτων οποιωνδήποτε διαδικασιών επίλυσης παραπόνων επί πλοίου για την επίλυση του σχετικού παραπόνου. Εάν δεν έχουν διερευνηθεί αυτές οι διαδικασίες, ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος θα πρέπει να προτείνει στον παραπονούμενο να επωφεληθεί οποιωνδήποτε διαδικασιών, που είναι διαθέσιμες. Θα πρέπει να υπάρχουν βάσιμοι λόγοι για να εξεταστεί ένα παράπονο πριν οποιεσδήποτε διαδικασίες διαχείρισης παραπόνων επί πλοίου έχουν διερευνηθεί. Οι λόγοι αυτοί περιλαμβάνουν την ανεπάρκεια ή την αδικαιολόγητη καθυστέρηση των εσωτερικών διαδικασιών ή το φόβο του παραπονούμενου για αντίποινα λόγω υποβολής παραπόνου.

4. Σε οποιαδήποτε διερεύνηση παραπόνου, ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος θα πρέπει να δίνει στον πλοίαρχο, στον πλοιοκτήτη και σε οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο που εμπλέκεται στο περιστατικό, κατάλληλη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους.

5. Σε περίπτωση που το Κράτος σημαίας δηλώσει, απαντώντας στη γνωστοποίηση του Κράτους λιμένα σύμφωνα με την παράγραφο 5 του Προτύπου A5.2.2, ότι θα χειριστεί το θέμα και ότι διαθέτει αποτελεσματικές διαδικασίες για το σκοπό αυτό και έχει υποβάλει αποδεκτό πρόγραμμα δράσης, ο εξουσιοδοτημένος αξιωματούχος μπορεί να απέχει από οποιαδήποτε περαιτέρω εμπλοκή στο περιστατικό.

Κανονισμός 5.3 – Υποχρεώσεις Κρατών Ναυτεργατικού Δυναμικού

Σκοπός: Να εξασφαλιστεί ότι κάθε Μέλος εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του υπό την παρούσα Σύμβαση αναφορικά με τη ναυτολόγηση και την εύρεση εργασίας σε ναυτικούς και τη κοινωνική προστασία των ναυτικών του.

1. Με την επιφύλαξη της αρχής της ευθύνης κάθε Μέλους για τις συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών στα πλοία που φέρουν τη σημαία του, το Μέλος έχει επίσης την υποχρέωση να εξασφαλίζει την εφαρμογή των απαιτήσεων της παρούσας Σύμβασης σχετικά με τη ναυτολόγηση και την εύρεση εργασίας σε ναυτικούς, καθώς και την προστασία κοινωνικής ασφάλειας των ναυτικών που είναι υπήκοοι του ή είναι κατοικούν ή κατά άλλο τρόπο διαμένουν στην επικράτειά του, στο βαθμό που η υποχρέωση αυτή προβλέπεται στην παρούσα Σύμβαση.

2. Λεπτομερείς απαιτήσεις για την εφαρμογή της παραγράφου 1 του παρόντος Κανονισμού παρατίθενται στο Κώδικα.

3. Κάθε Μέλος πρέπει να θεσπίσει αποτελεσματικό σύστημα επιθεώρησης και παρακολούθησης για την επιβολή των υποχρεώσεων του όσον αφορά στην προσφορά ναυτεργατικού δυναμικού σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση.

4. Πληροφορίες σχετικά με το σύστημα που αναφέρεται στην παράγραφο 3 του παρόντος Κανονισμού, συμπεριλαμβανομένης της μεθόδου που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητάς του, πρέπει να περιλαμβάνονται στις εκθέσεις του Μέλους σύμφωνα με το Άρθρο 22 του Καταστατικού.

Πρότυπο A5.3 – Υποχρεώσεις Κρατών Ναυτεργατικού Δυναμικού

1. Κάθε Μέλος πρέπει να επιβάλει τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης που εφαρμόζονται για τη λειτουργία και την άσκηση υπηρεσιών ναυτολόγησης και εύρεσης εργασίας ναυτικών που ιδρύονται στην επικράτειά του μέσω ενός συστήματος επιθεώρησης και

παρακολούθησης και νομικών διαδικασιών για παραβιάσεις αδειοδοτήσεων και άλλων λειτουργικών απαιτήσεων που προβλέπει το Πρότυπο A1.4.

Οδηγία B5.3 – Υποχρεώσεις Κρατών Ναυτεργατικού Δυναμικού

1. Οι ιδιωτικές υπηρεσίες ναυτολόγησης και εύρεσης εργασίας ναυτικών που ιδρύονται στην επικράτεια του Μέλους και εξασφαλίζουν τις υπηρεσίες ενός ναυτικού για έναν πλοιοκτήτη, όπου και εάν είναι εγκατεστημένος, θα πρέπει να απαιτείται να αναλάβουν υποχρεώσεις για να εξασφαλίζουν την κατάλληλη εκπλήρωση εκ μέρους των πλοιοκτητών των όρων των συμβάσεων εργασίας που έχουν συμφωνήσει με τους ναυτικούς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ A5-I

Οι συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών που πρέπει να επιθεωρούνται και να εγκρίνονται από το Κράτος σημαίας πριν από την πιστοποίηση ενός πλοίου σύμφωνα με το Πρότυπο A5.1.3, παράγραφος 1:

Ελάχιστο όριο ηλικίας

Ιατρική πιστοποίηση

Προσόντα ναυτικών

Συμβάσεις εργασίας ναυτικών

Χρήση αδειοδοτημένης ή πιστοποιημένης ή ρυθμισμένης ιδιωτικής υπηρεσίας ναυτολόγησης και εύρεσης εργασίας

Ώρες εργασίας ή ανάπαυσης

Επίπεδα στελέχωσης του πλοίου

Ενδιαίτηση

Εγκαταστάσεις αναψυχής επί πλοίου

Διατροφή και τροφοδοσία

Υγεία και ασφάλεια και πρόληψη ατυχημάτων

Ιατρική περίθαλψη επί πλοίου

Διαδικασίες επίλυσης παραπόνων επί πλοίου

Καταβολή μισθών

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α5-II

Πιστοποιητικό Ναυτικής Εργασίας

(Σημείωση: Το παρόν Πιστοποιητικό πρέπει να έχει
Δήλωση Συμμόρφωσης Ναυτικής Εργασίας)

Εκδίδεται υπό των διατάξεων του Άρθρου V και του Τίτλου 5 της
Σύμβασης Ναυτικής Εργασίας, 2006
(αναφερόμενη στο εξής ως «Σύμβαση»)
υπό την εξουσία της Κυβέρνησης της:

.....
(πλήρης ονομασία του Κράτους τη σημαία του οποίου δικαιούται να φέρει το πλοίο)

από
(πλήρης ονομασία και διεύθυνση της αρμόδιας αρχής ή του αναγνωρισμένου οργανισμού
που είναι δεόντως εξουσιοδοτημένος σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης)

Στοιχεία του πλοίου

Όνομα πλοίου
Διακριτικός αριθμός ή γράμματα
Λιμένας νηολόγησης
Ημερομηνία νηολόγησης
Ολική χωρητικότητα ¹
Αριθμός ΔΝΟ (IMO)
Τύπος πλοίου
Όνομα και διεύθυνση του πλοιοκτήτη ²
.....
.....

Με το παρόν πιστοποιείται:

1. Ότι αυτό το πλοίο έχει επιθεωρηθεί και βεβαιώθηκε ότι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Σύμβασης και τις διατάξεις της συνημμένης Δήλωσης Συμμόρφωσης Ναυτικής Εργασίας.

¹ Για πλοία που καλύπτονται από το προσωρινό πρόγραμμα καταμέτρησης χωρητικότητας που υιοθετήθηκε από τον ΔΝΟ, η ολική χωρητικότητα είναι αυτή που περιλαμβάνεται στη στήλη ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ του Διεθνούς Πιστοποιητικού Χωρητικότητας (1969). Βλέπε Άρθρο II (1) (γ) της Σύμβασης.

² Πλοιοκτήτης σημαίνει ο ιδιοκτήτης του πλοίου ή άλλος οργανισμός ή πρόσωπο, όπως ο διαχειριστής, ο πράκτορας ή ο ναυλωτής γυμνού πλοίου, ο οποίος έχει αναλάβει την ευθύνη λειτουργίας του πλοίου από τον ιδιοκτήτη και ο οποίος, αναλαμβάνοντας τέτοια ευθύνη, αποδέχθηκε να αναλάβει τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στους πλοιοκτήτες σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση, ανεξάρτητα με το εάν οποιοσδήποτε άλλος οργανισμός ή πρόσωπα εκπληρώνουν ορισμένα από τα καθήκοντα ή τις υποχρεώσεις για λογαριασμό του πλοιοκτήτη. Βλέπε Άρθρο II (1) (i) της Σύμβασης.

2. Ότι οι συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών που προσδιορίζονται στο Παράρτημα Α5-Ι της Σύμβασης διαπιστώθηκε ότι αντιστοιχούν στις εθνικές απαιτήσεις της ανωτέρω αναφερόμενης χώρας που εφαρμόζουν τη Σύμβαση. Αυτές οι εθνικές απαιτήσεις συνοψίζονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης Ναυτικής Εργασίας, Μέρος Ι.

Το παρόν Πιστοποιητικό ισχύει έως υπό τον όρο επιθεωρήσεων σύμφωνα με τα Πρότυπα Α5.1.3 και Α5.1.4 της Σύμβασης.

Το παρόν Πιστοποιητικό ισχύει μόνο όταν η Δήλωση Συμμόρφωσης Ναυτικής Εργασίας που εκδόθηκε στ..... την επισυνάπτεται.

Ημερομηνία ολοκλήρωσης της επιθεώρησης στην οποία βασίζεται το παρόν Πιστοποιητικό ήταν η

Εκδόθηκε στ..... την

Υπογραφή του νομίμως εξουσιοδοτημένου αξιωματούχου που εκδίδει το Πιστοποιητικό.

(Σφραγίδα της εκδούσας αρχής, όπως αρμόζει)

Θεωρήσεις για υποχρεωτική ενδιάμεση επιθεώρηση και, εάν απαιτείται για οποιαδήποτε πρόσθετη επιθεώρηση

Με το παρόν πιστοποιείται ότι το πλοίο επιθεωρήθηκε σύμφωνα με τα Πρότυπα Α5.1.3 και Α5.1.4 της Σύμβασης και ότι οι συνθήκες εργασίας και διαβίωσης των ναυτικών που προσδιορίζονται στο Παράρτημα Α5-Ι της Σύμβασης διαπιστώθηκε ότι αντιστοιχούν στις εθνικές απαιτήσεις της ανωτέρω αναφερόμενης χώρας που εφαρμόζουν τη Σύμβαση.

Ενδιάμεση επιθεώρηση:

(πρέπει να ολοκληρώνεται

μεταξύ της δεύτερης και τρίτης

επετειακής ημερομηνίας)

Υπογραφή

(υπογραφή εξουσιοδοτημένου αξιωματούχου)

Τόπος

Ημερομηνία

(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής, όπως αρμόζει)

Πρόσθετες θεωρήσεις (εάν απαιτούνται)

Με το παρόν πιστοποιείται ότι το πλοίο υποβλήθηκε σε πρόσθετη επιθεώρηση με σκοπό να βεβαιωθεί ότι το πλοίο εξακολουθεί να συμμορφώνεται με τις εθνικές απαιτήσεις που εφαρμόζουν τη Σύμβαση, όπως απαιτείται από το Πρότυπο Α3.1, παράγραφος 3, της Σύμβασης (επανανηολόγηση ή ουσκώδης μεταβολή των χώρων ενδιαίτησης) ή για άλλους λόγους.

Πρόσθετη επιθεώρηση:
(εάν απαιτείται)

Υπογραφή
(υπογραφή εξουσιοδοτημένου αξιωματούχου)

Τόπος

Ημερομηνία
(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής, όπως αρμόζει)

Πρόσθετη επιθεώρηση:
(εάν απαιτείται)

Υπογραφή
(υπογραφή εξουσιοδοτημένου αξιωματούχου)

Τόπος

Ημερομηνία
(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής, όπως αρμόζει)

Πρόσθετη επιθεώρηση:
(εάν απαιτείται)

Υπογραφή
(υπογραφή εξουσιοδοτημένου αξιωματούχου)

Τόπος

Ημερομηνία
(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής, όπως αρμόζει)

Σύμβαση Ναυτικής Εργασίας, 2006

Δήλωση Συμμόρφωσης Ναυτικής Εργασίας – Μέρος Ι

(Σημείωση: Η παρούσα Δήλωση πρέπει να επισυνάπτεται στο
Πιστοποιητικό Ναυτικής Εργασίας του πλοίου)

Εκδίδεται υπό την εξουσία του/ της:
(εισάγεται το όνομα της αρμόδιας αρχής, όπως ορίζεται στο Άρθρο II, παράγραφος 1(α)
της Σύμβασης)

Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις της Σύμβασης Ναυτικής Εργασίας, 2006, το ακόλουθως
αναφερόμενο πλοίο:

Όνομα πλοίου	Αριθμός Δ.Ν.Ο. (IMO)	Ολική χωρητικότητα

τηρείται σύμφωνα με το Πρότυπο A5.1.3 της Σύμβασης.

Ο υπογεγραμμένος δηλώνει εκ μέρους της ανωτέρω αναφερόμενης αρμόδιας αρχής ότι:

- (α) οι διατάξεις της Σύμβασης Ναυτικής Εργασίας είναι πλήρως ενσωματωμένες στις εθνικές απαιτήσεις που αναφέρονται παρακάτω,
- (β) οι εθνικές αυτές απαιτήσεις περιέχονται στις εθνικές διατάξεις που αναφέρονται παρακάτω. Επεξηγήσεις σχετικά με το περιεχόμενο των διατάξεων αυτών παρέχονται όταν είναι αναγκαίο,
- (γ) οι λεπτομέρειες οποιωνδήποτε ουσκωδών ισοδυναμιών σύμφωνα με το Άρθρο VI, παράγραφοι 3 και 4, παρέχονται <σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική απαίτηση που παρατίθεται παρακάτω> <στην ενότητα που παρέχεται για το σκοπό αυτό παρακάτω> (διαγράψτε τη δήλωση που δεν ισχύει),
- (δ) οποιεσδήποτε εξαιρέσεις χορηγήθηκαν από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με τον Τίτλο 3, δηλώνονται ρητώς στην ενότητα που παρέχεται για το σκοπό αυτό παρακάτω, και
- (ε) οποιεσδήποτε ειδικές ως προς τον τύπο του πλοίου απαιτήσεις σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία αναφέρονται επίσης υπό τις σχετικές απαιτήσεις.

1. Ελάχιστο όριο ηλικίας (Κανονισμός 1.1)
2. Ιατρική πιστοποίηση (Κανονισμός 1.2)
3. Προσόντα ναυτικών (Κανονισμός 1.3)
4. Συμβάσεις εργασίας ναυτικών (Κανονισμός 2.1)
5. Χρήση αδειοδοτημένης ή πιστοποιημένης ή ρυθμισμένης ιδιωτικής υπηρεσίας ναυτολόγησης και εύρεσης εργασίας (Κανονισμός 1.4)
6. Ώρες εργασίας ή ανάπαυσης (Κανονισμός 2.3)
7. Επίπεδα στελέχωσης του πλοίου (Κανονισμός 2.7)
8. Ενδιαίτηση (Κανονισμός 3.1)
9. Εγκαταστάσεις αναψυχής επί πλοίου (Κανονισμός 3.1)
10. Διατροφή και τροφοδοσία (Κανονισμός 3.2)
11. Υγεία και ασφάλεια και πρόληψη ατυχημάτων (Κανονισμός 4.3)
12. Ιατρική περίθαλψη επί πλοίου (Κανονισμός 4.1)
13. Διαδικασίες επίλυσης παραπόνων επί πλοίου (Κανονισμός 5.1.5)
14. Καταβολή μισθών (Κανονισμός 2.2)

Όνομα:

Τίτλος:

Υπογραφή:

Τόπος:

Ημερομηνία:

(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής,

όπως αρμόζει)

Ουσιώδεις ισοδυναμίες

(Σημείωση: Διαγράψτε τη δήλωση που δεν ισχύει)

Σημειώνονται οι ακόλουθες ουσιώδεις ισοδυναμίες, όπως προβλέπονται από το Άρθρο VI, παράγραφοι 3 και 4, της Σύμβασης, εκτός εάν αναφέρονται ανωτέρω (εισάγετε περιγραφή εάν ισχύει):

.....

Δεν χορηγήθηκε ισοδυναμία.

Όνομα:

Τίτλος:

Υπογραφή:

Τόπος:

Ημερομηνία:

(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής,
 όπως αρμόζει)

Εξαιρέσεις

(Σημείωση: Διαγράψτε τη δήλωση που δεν ισχύει)

Σημειώνονται οι ακόλουθες εξαιρέσεις που χορηγήθηκαν από την αρμόδια αρχή όπως προβλέπεται από τον Τίτλο 3 της Σύμβασης:

.....

Δεν χορηγήθηκαν εξαιρέσεις.

Όνομα:

Τίτλος:

Υπογραφή:

Τόπος:

Ημερομηνία:

(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής,
 όπως αρμόζει)

Δήλωση Συμμόρφωσης Ναυτικής Εργασίας – Μέρος II

Μέτρα που υιοθετήθηκαν για να εξασφαλιστεί η συνεχής συμμόρφωση μεταξύ επιθεωρήσεων

Τα ακόλουθα μέτρα έχουν ληφθεί από τον πλοιοκτήτη, που κατονομάζεται στο Πιστοποιητικό Ναυτικής Εργασίας, στο οποίο επισυνάπτεται η παρούσα Δήλωση, για να εξασφαλιστεί η συνεχής συμμόρφωση μεταξύ επιθεωρήσεων:

(Αναφέρετε παρακάτω τα μέτρα που έχουν ληφθεί για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με καθένα από τα στοιχεία του Μέρους I)

1. Ελάχιστο όριο ηλικίας (Κανονισμός 1.1) ☐
.....
2. Ιατρική πιστοποίηση (Κανονισμός 1.2) ☐
.....
3. Προσόντα των ναυτικών (Κανονισμός 1.3) ☐
.....
4. Συμβάσεις εργασίας ναυτικών (Κανονισμός 2.1) ☐
.....
5. Χρήση αδειοδοτημένης ή πιστοποιημένης ή ρυθμισμένης ιδιωτικής υπηρεσίας ναυτολόγησης και εύρεσης εργασίας (Κανονισμός 1.4) ☐
.....
6. Ώρες εργασίας ή ανάπαυσης (Κανονισμός 2.3) ☐
.....
7. Επίπεδα στελέχωσης επί του πλοίου (Κανονισμός 2.7) ☐
.....
8. Ενδιαίτηση (Κανονισμός 3.1) ☐
.....
9. Εγκαταστάσεις αναψυχής επί πλοίου (Κανονισμός 3.1) ☐
.....
10. Διατροφή και τροφοδοσία (Κανονισμός 3.2) ☐
.....
11. Υγεία και ασφάλεια και πρόληψη απυχημάτων (Κανονισμός 4.3) ☐
.....
12. Ιατρική περίθαλψη επί πλοίου (Κανονισμός 4.1) ☐
.....

13. Διαδικασίες επίλυσης παραπόνων επί πλοίου (Κανονισμός 5.1.5) ☐

.....

14. Καταβολή μισθών (Κανονισμός 2.2) ☐

.....

Με το παρόν πιστοποιώ ότι τα ανωτέρω μέτρα έχουν ληφθεί για να εξασφαλιστεί η συνεχής συμμόρφωση μεταξύ επιθεωρήσεων, με τις απαιτήσεις που καταγράφονται στο Μέρος Ι.

Όνομα πλοιοκτήτη:¹.....

.....

Διεύθυνση εταιρείας:.....

.....

Όνομα εξουσιοδοτημένου υπογράφοντος:

.....

Τίτλος:.....

Υπογραφή εξουσιοδοτημένου υπογράφοντος:

.....

Ημερομηνία:.....

(Σφραγίδα του πλοιοκτήτη¹)

Τα ανωτέρω μέτρα έχουν εξετασθεί από (εισάγετε το όνομα της αρμόδιας αρχής ή του δεόντως αναγνωρισμένου οργανισμού) και, ύστερα από επιθεώρηση του πλοίου, έχουν προσδιορισθεί ότι εκπληρώνουν τους σκοπούς που αναφέρονται στο Πρότυπο A5.1.3, παράγραφος 10 (β), σχετικά με τα μέτρα εξασφάλισης αρχικής και συνεχούς συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο Μέρος Ι της παρούσας Δήλωσης.

Όνομα:.....

Τίτλος:.....

Διεύθυνση:

.....

.....

Υπογραφή:.....

Ημερομηνία:.....

(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρμόδιας αρχής, όπως αρμόζει)

¹ Πλοιοκτήτης σημαίνει ο ιδιοκτήτης του πλοίου ή άλλος οργανισμός ή πρόσωπο, όπως ο διαχειριστής, ο πράκτορας ή ο ναυλωτής γυμνού πλοίου, ο οποίος έχει αναλάβει την ευθύνη λειτουργίας του πλοίου από τον ιδιοκτήτη και ο οποίος αναλαμβάνοντας την ευθύνη, αποδέχθηκε να αναλάβει τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στους πλοιοκτήτες σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση, ανεξάρτητα με το αν οποιοσδήποτε άλλος οργανισμός ή άτομο εκπληρώνουν ορισμένα από τα καθήκοντα ή τις υποχρεώσεις για λογαριασμό του πλοιοκτήτη. Βλέπε Άρθρο II (1) (i) της Σύμβασης.

Προσωρινό Πιστοποιητικό Ναυτικής Εργασίας

Εκδίδεται υπό των διατάξεων του Άρθρου V και του Τίτλου 5
της Σύμβασης Ναυτικής Εργασίας, 2006
(αναφερόμενη στο εξής ως «Σύμβαση»)
υπό την εξουσία της Κυβέρνησης της:

.....
(πλήρης ονομασία του Κράτους τη σημαία του οποίου δικαιούται να φέρει το πλοίο)

από
(πλήρης ονομασία και διεύθυνση της αρμόδιας αρχής ή του αναγνωρισμένου οργανισμού που
είναι δεόντως εξουσιοδοτημένος σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης)

Στοιχεία του πλοίου

Όνομα πλοίου

Διακριτικός αριθμός ή γράμματα

Λιμένας νηολόγησης

Ημερομηνία νηολόγησης

Ολική χωρητικότητα ¹

Αριθμός ΔΝΟ (IMO)

Τύπος πλοίου

Όνομα και διεύθυνση του πλοιοκτήτη ²

.....
Με το παρόν πιστοποιείται, για τους σκοπούς του Προτύπου A5.1.3, παράγραφος 7 της Σύμβασης ότι:

- (α) το παρόν πλοίο έχει επιθεωρηθεί, στο βαθμό που ήταν εύλογο και πρακτικά δυνατό, για τα στοιχεία που αναφέρονται στο Παράρτημα A5-I της Σύμβασης, λαμβάνοντας υπόψη την βεβαίωση των στοιχείων υπό τα (β), (γ) και (δ) κατωτέρω,
- (β) ο πλοιοκτήτης έχει αποδείξει στην αρμόδια αρχή ή τον αναγνωρισμένο οργανισμό ότι το πλοίο διαθέτει επαρκείς διαδικασίες για να συμμορφώνεται με τη Σύμβαση,

¹ Για πλοία που καλύπτονται από το προσωρινό πρόγραμμα μέτρησης χωρητικότητας που υιοθετήθηκε από τον ΔΝΟ, η ολική χωρητικότητα θα είναι αυτή που περιλαμβάνεται στη στήλη ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ του Διεθνούς Πιστοποιητικού Χωρητικότητας (1969). Βλέπε Άρθρο II (1) (γ) της Σύμβασης.

² Πλοιοκτήτης σημαίνει ο ιδιοκτήτης του πλοίου ή άλλος οργανισμός ή πρόσωπο, όπως ο διαχειριστής, ο πράκτορας ή ο ναυλωτής γυμνού πλοίου, ο οποίος έχει αναλάβει την ευθύνη λειτουργίας του πλοίου από τον ιδιοκτήτη και ο οποίος, αναλαμβάνοντας την ευθύνη, αποδέχθηκε να αναλάβει τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στους πλοιοκτήτες σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση, ανεξάρτητα με το αν οποιοσδήποτε άλλος οργανισμός ή άτομα εκπληρώνουν ορισμένα από τα καθήκοντα ή τις υποχρεώσεις για λογαριασμό του πλοιοκτήτη. Βλέπε Άρθρο II (1) (i) της Σύμβασης.

- (γ) ο πλοίαρχος είναι εξοικειωμένος με τις απαιτήσεις της Σύμβασης και τις υποχρεώσεις για την εφαρμογή της, και
- (δ) έχουν υποβληθεί σχετικές πληροφορίες στην αρμόδια αρχή ή αναγνωρισμένο οργανισμό για την έκδοση Δήλωσης Συμμόρφωσης Ναυτικής Εργασίας.

Το παρόν Πιστοποιητικό ισχύει έως υπό τον όρο επιθεωρήσεων σύμφωνα με τα Πρότυπα A5.1.3 και A5.1.4.

Η ημερομηνία ολοκλήρωσης της επιθεώρησης που αναφέρεται στο περίπτωση (α) κατά τα ανωτέρω ήταν

Εκδόθηκε στ..... την

Υπογραφή του νόμιμα εξουσιοδοτημένου αξιωματούχου
που εκδίδει το προσωρινό πιστοποιητικό

(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της εκδούσας αρχής, ως αρμόζει)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ A5-III

Γενικά πεδία που υπόκεινται σε λεπτομερή επιθεώρηση από εξουσιοδοτημένο αξιωματούχο σε λιμένα Μέλους που διεξάγει επιθεώρηση Κράτους λιμένα σύμφωνα με το Πρότυπο A5.2.1:

Ελάχιστο όριο ηλικίας

Ιατρική πιστοποίηση

Προσόντα ναυτικών

Συμβάσεις εργασίας ναυτικών

Χρήση αδειοδοτημένης ή πιστοποιημένης ή ρυθμισμένης ιδιωτικής υπηρεσίας ναυτολόγησης και εύρεσης εργασίας

Ώρες εργασίας ή ανάπαυσης

Επίπεδα στελέχωσης του πλοίου

Ενδιαίτηση

Εγκαταστάσεις αναψυχής επί του πλοίου

Διατροφή και τροφοδοσία

Υγεία και ασφάλεια και πρόληψη ατυχημάτων

Ιατρική περίθαλψη επί πλοίου

Διαδικασίες επίλυσης παραπόνων επί πλοίου

Καταβολή μισθών

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β5-Ι – ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ

Βλέπε Οδηγία Β5.1.3, παράγραφος 5

Σύμβαση Ναυτικής Εργασίας, 2006

Δήλωση Συμμόρφωσης Ναυτικής Εργασίας – Μέρος Ι

(Σημείωση: Η παρούσα Δήλωση πρέπει να επισυνάπτεται στο
Πιστοποιητικό Ναυτικής Εργασίας του πλοίου)

Εκδίδεται υπό την εξουσία του: Το Υπουργείο Θαλασσίων Μεταφορών του Χxxxxxxxxx

Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις της Σύμβασης Ναυτικής Εργασίας, 2006, το ακολούθως αναφερόμενο πλοίο:

Όνομα πλοίου	Αριθμός Δ.Ν.Ο.	Ολική χωρητικότητα
Φ/Γ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ	12345	1,000

τηρείται σύμφωνα με το Πρότυπο Α5.1.3 της Σύμβασης.

Ο υπογεγραμμένος δηλώνει, εκ μέρους της ανωτέρω αναφερόμενης αρμόδιας αρχής, ότι:

- (α) οι διατάξεις της Σύμβασης Ναυτικής Εργασίας είναι πλήρως ενσωματωμένες στις εθνικές απαιτήσεις που αναφέρονται παρακάτω,
- (β) οι εθνικές αυτές απαιτήσεις περιέχονται στις εθνικές διατάξεις που αναφέρονται παρακάτω. Επεξηγήσεις σχετικά με το περιεχόμενο των διατάξεων αυτών παρέχονται όποτε είναι αναγκαίο,
- (γ) οι λεπτομέρειες οπικωνδήποτε ουσκωδών ισοδυναμικών σύμφωνα με το Άρθρο VI, παράγραφοι 3 και 4, παρέχονται <σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική απαίτηση που παρατίθεται παρακάτω> <στην ενότητα που παρέχεται για το σκοπό αυτό παρακάτω> (διαγράψτε τη δήλωση που δεν ισχύει),
- (δ) οποιεσδήποτε εξαιρέσεις χορηγήθηκαν από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με το Τίτλο 3, δηλώνονται ρητώς στην ενότητα που παρέχεται για το σκοπό αυτό παρακάτω, και
- (ε) οποιεσδήποτε ειδικές ως προς τον τύπο του πλοίου απαιτήσεις σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία αναφέρονται επίσης υπό τις σχετικές απαιτήσεις.

1. Ελάχιστο όριο ηλικίας (Κανονισμός 1.1)

Ναυτικός Νόμος Νο. 123 του 1905, όπως τροποποιήθηκε ("Νόμος"), Κεφάλαιο Χ. Ναυτικοί Κανονισμοί ("Κανονισμοί"), 2006, Κανόνες 1111 – 1222.

Τα ελάχιστα όρια ηλικίας είναι αυτά που αναφέρονται στη Σύμβαση.

«Νύχτα» σημαίνει την περίοδο από 09.00 μ.μ. έως 06.00 π.μ., εκτός εάν το Υπουργείο Θαλασσίων Μεταφορών («Υπουργείο») εγκρίνει διαφορετική περίοδο.

Παραδείγματα επικίνδυνης εργασίας που απαγορεύεται για πρόσωπα 18 ετών ή άνω αναφέρονται στο Σχέδιο Α του παρόντος. Στην περίπτωση φορητών πλοίων, κανένα άτομο κάτω των 18 ετών δεν μπορεί να εργάζεται στις περιοχές που σημαίνονται στο σχεδιάγραμμα του πλοίου (που πρέπει να επισυνάπτεται στην παρούσα Δήλωση) ως «επικίνδυνη περιοχή».

2. Ιατρική πιστοποίηση (Κανονισμός 1.2)

Νόμος, Κεφάλαιο XI. Κανονισμοί, Κανόνες 1223 – 1233

Τα ιατρικά πιστοποιητικά πρέπει να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της Σύμβασης STCW, όπου εφαρμόζονται. Σε άλλες περιπτώσεις εφαρμόζονται οι απαιτήσεις STCW με οποιεσδήποτε απαραίτητες προσαρμογές.

Οι προσοντούχοι οπτικοί, που περιλαμβάνονται σε κατάλογο που εγκρίνεται από το Υπουργείο, μπορεί να εκδίδουν πιστοποιητικά σχετικά με την όραση.

Οι ιατρικές εξετάσεις ακολουθούν τις Οδηγίες Δ.Ο.Ε / Π.Ο.Υ. που αναφέρονται στην Οδηγία B1.2.1.

.....

Δήλωση Συμμόρφωσης Ναυτικής Εργασίας – Μέρος II

Μέτρα που υιοθετήθηκαν για να εξασφαλιστεί η συνεχής
 συμμόρφωση μεταξύ επιθεωρήσεων

Τα ακόλουθα μέτρα έχουν ληφθεί από τον πλοιοκτήτη, που κατονομάζεται στο Πιστοποιητικό Ναυτικής Εργασίας, στο οποίο επισυνάπτεται η παρούσα Δήλωση για να εξασφαλιστεί η συνεχής συμμόρφωση μεταξύ επιθεωρήσεων:

(Αναφέρετε παρακάτω τα μέτρα που έχουν ληφθεί για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με καθένα από τα στοιχεία του Μέρους I)

1. Ελάχιστο όριο ηλικίας (Κανονισμός 1.1)



Η ημερομηνία γέννησης κάθε ναυτικού σημειώνεται δίπλα στο όνομά του/ της στον κατάλογο του πληρώματος.

Ο κατάλογος ελέγχεται στην αρχή κάθε πλου από τον πλοίαρχο ή τον αξιωματικό που ενεργεί εκ μέρους του/ της («αρμόδιος αξιωματικός»), ο οποίος καταχωρεί την ημερομηνία της εν λόγω εξακρίβωσης.

Κάθε ναυτικός ηλικίας κάτω των 18 ετών, λαμβάνει, κατά το χρόνο πρόσληψης, σημείωμα που του/ της απαγορεύει να εκτελεί νυκτερινή εργασία ή εργασία που αναφέρεται ειδικά ως επικίνδυνη (βλέπε Μέρος Ι, ενότητα 1, ανωτέρω) και οποιαδήποτε άλλη επικίνδυνη εργασία και απαιτεί από αυτόν/ αυτήν να συμβουλευέται τον αρμόδιο αξιωματικό σε περίπτωση αμφιβολίας. Αντίγραφο του σημειώματος, με την υπογραφή του ναυτικού κάτω από την ένδειξη «παραλήφθηκε και αναγνώσθηκε» και ημερομηνία υπογραφής, τηρείται από τον αρμόδιο αξιωματικό.

2. Ιατρική πιστοποίηση (Κανονισμός 1.2)



Τα ιατρικά πιστοποιητικά τηρούνται ως αυστηρώς εμπιστευτικά από τον αρμόδιο αξιωματικό, μαζί με κατάλογο που συντάχθηκε υπό την ευθύνη του αρμόδιου αξιωματικού και που δηλώνει για κάθε ναυτικό επί του πλοίου: τα καθήκοντα του ναυτικού, την ημερομηνία του τρέχοντος ιατρικού πιστοποιητικού και την κατάσταση της υγείας που σημειώνεται στο σχετικό πιστοποιητικό.

Σε οποιαδήποτε περίπτωση πιθανής αμφιβολίας σχετικά με το εάν ο ναυτικός είναι ιατρικώς κατάλληλος για μια συγκεκριμένη υπηρεσία ή υπηρεσίες, ο αρμόδιος αξιωματικός συμβουλευέται τον ιατρό του ναυτικού ή άλλο προσοντούχο ασκούντα το ιατρικό επάγγελμα και καταχωρεί περίληψη των συμπερασμάτων του ασκούντα το ιατρικό επάγγελμα, καθώς και το όνομα και το τηλέφωνό του και την ημερομηνία της συνεννόησης.

.....

.....